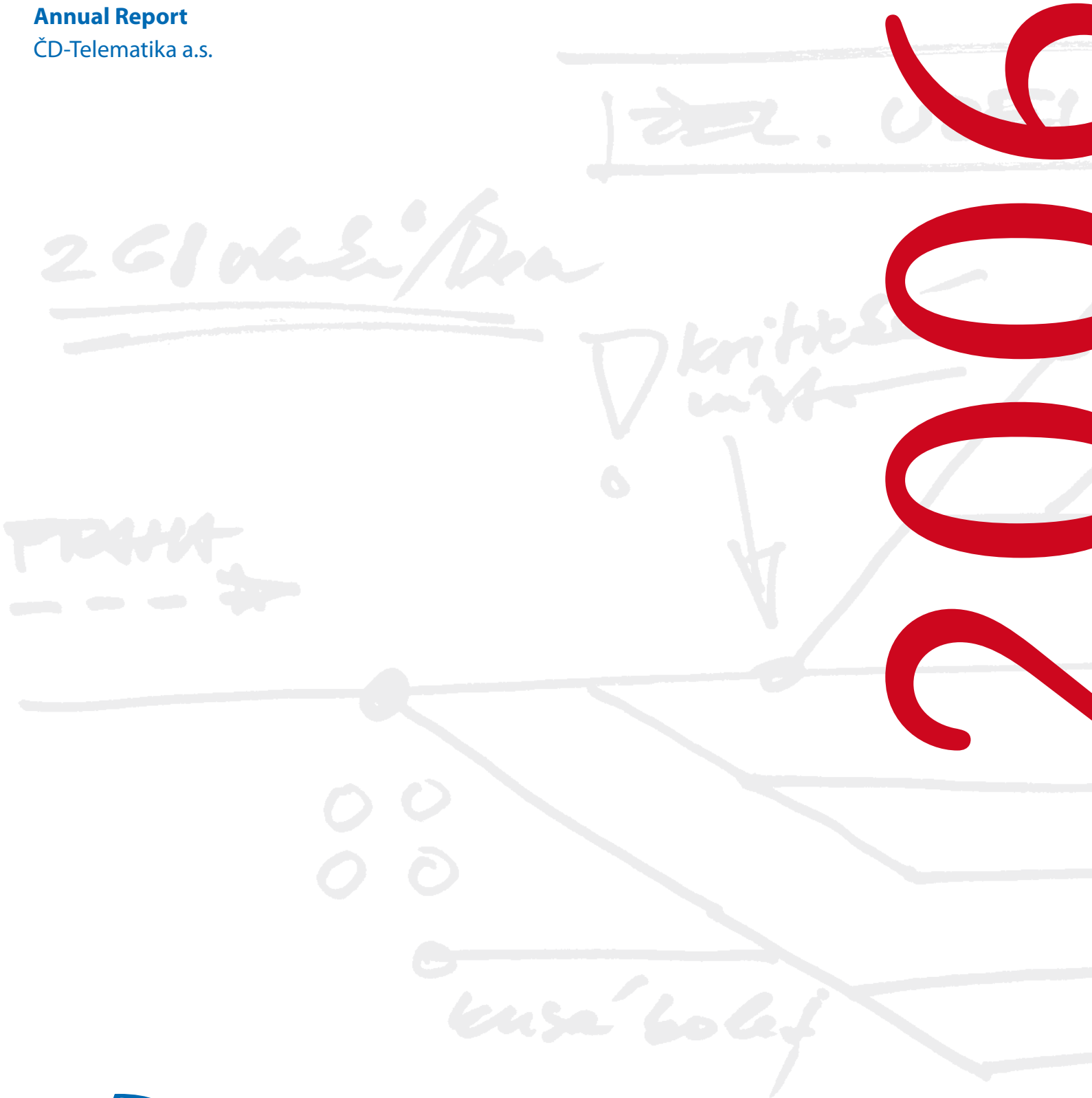
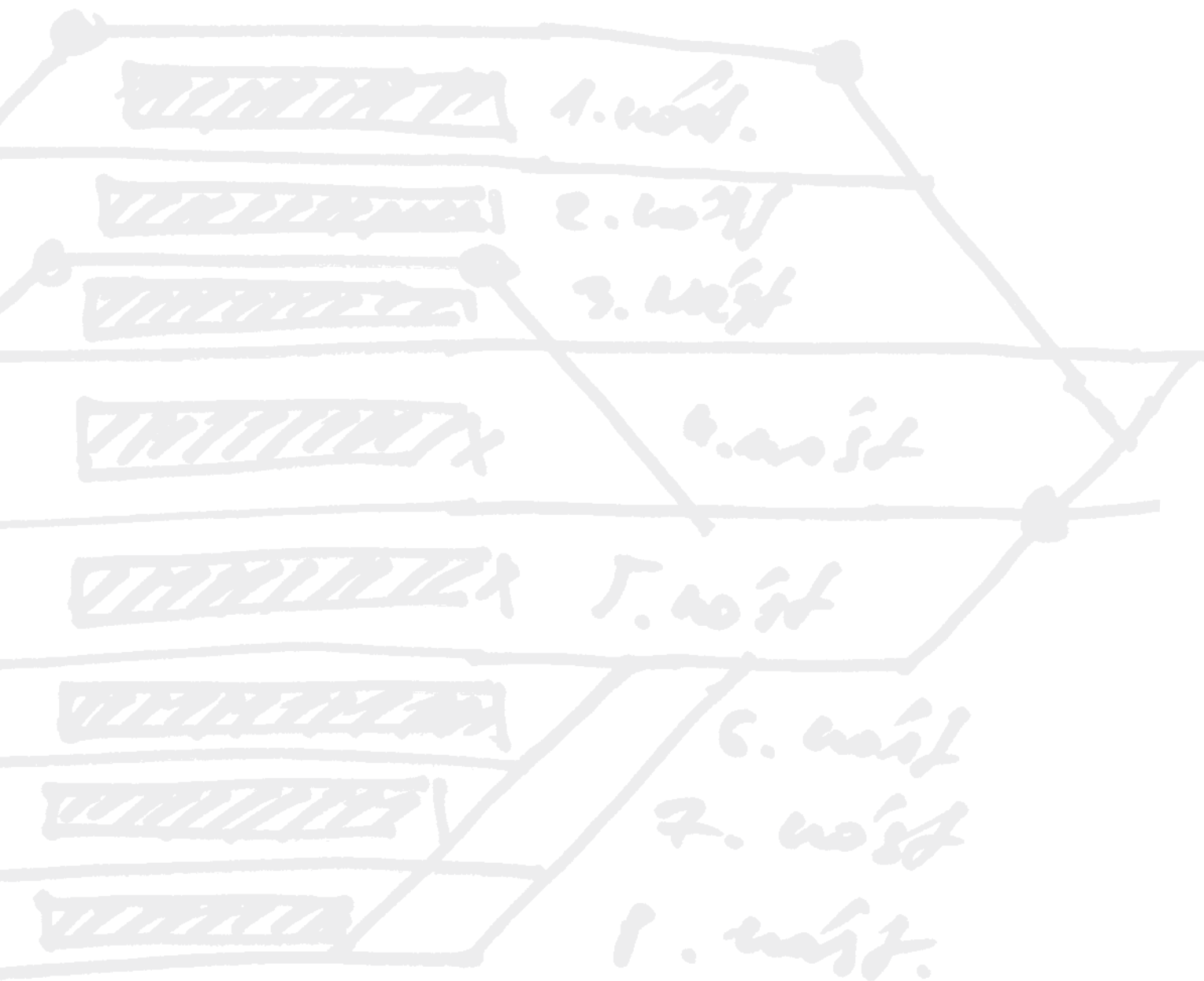




1. KAPITOL KODIFIKACE



Obsah

Contents

Vize, mise a strategie společnosti	Company Vision, Mission and Strategy	2
Úvodní slovo generálního ředitele	Opening Word by the Managing Director	
a předsedy představenstva	and Board of Directors' Chairman	6
Profil společnosti	Company Profile	10
Finanční a provozní ukazatele	Financial and Operating Indicators	15
Významné události roku	Highlights of the Year	16
Vyjádření výkonného ředitele	Executive Director's Statement	19
Očekávaný vývoj, cíle a záměry	Expected Development, Aims and Objectives	21
Statutární orgány a vedení společnosti	Statutory Bodies and Top Management	24
Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti	Report of the Board of Directors on the	
společnosti a stavu jejího majetku	Company's Business and Assets	27
Vývoj společnosti	Development of the Company	27
Obchodní politika a marketing	Sales Policy and Marketing	30
Produkty a služby	Products and Services	32
Komunikační infrastruktura	Communications Infrastructure	36
Informační systémy	Information Systems	39
Zaměstnanecká politika a sociální program	HR Policy and Social Program	40
Společnost a okolí	Company and the Environment	42
Finanční situace	Financial Situation	47
Zpráva dozorčí rady	Supervisory Board's Report	52
Finanční část	Financial Part	55

Vize, mise a strategie společnosti

Company Vision, Mission and Strategy

ČD-Telematika a.s. je první společností poskytující komplexní komunikační a telematická řešení na vlastní infrastrukturu. Vizí firmy je zajišťovat optimální rozvoj informačních a telekomunikačních technologií. Myšlenka každého zaměstnance společnosti se může stát základem dalšího úspěšného projektu.

ČD-Telematika a.s. is the first company in the Czech Republic providing comprehensive communications and telematic solutions using its own infrastructure. The company's vision is to ensure the optimum development of IT and telecommunications technology. Any suggestion made by an employee of the company may become the foundation for another successful project.

Pomocí námi vyvinutých 19 aplikací je řízena nákladní doprava Českých drah. Udržujeme a spravujeme 33,5 tisíce nákladních vozů a 160 pokladen nákladní přepravy.

Provozujeme aplikace pro železniční osobní přepravu. Zajišťujeme rezervace míst ve vlacích 28 evropských železnic prostřednictvím 1275 železničních osobních pokladen. Poskytujeme informace o spojení, vydáváme a spravujeme čipové karty pro slevy na železnici.

Freight transport of České dráhy is managed by 19 applications developed in our company. We maintain and operate 33.5 thousand freight wagons and 160 freight transport cash desks.

We operate applications for railway passenger transport. We arrange for seat booking in trains for 28 European railways through 1,275 railway passenger transport cash desks. We provide information on traffic, and we issue and manage discount chip cards used on railways.



Ing. Martin Váňa
projektový manažer DIS
TIS Project Manager

Ing. Martin Kopecký
projektový manažer DIS
TIS Project Manager

Mise

Společnost

- ČD-Telematika chce poskytovat komplexní telematická řešení a služby včetně systémové integrace v nadstandardní kvalitě.
- ČD-Telematika chce neustále přicházet s novými řešeními a službami a přizpůsobovat služby měnícím se potřebám zákazníků.
- ČD-Telematika chce být společností s neustále se upevňující pozicí na trhu a definující trh telematických služeb.

Zákazníci

- ČD-Telematika se chce stát první volbou pro zákazníky, kteří vyžadují telematické služby s vysokou přidanou hodnotou.
- ČD-Telematika chce být nepostradatelným partnerem zákazníků na jejich cestě k podnikatelským úspěchům.
- ČD-Telematika chce neustále sledovat potřeby zákazníků a nacházet pro ně nové efektivní způsoby řešení.

Zaměstnanci

- ČD-Telematika chce být preferovaným zaměstnavatelem na trhu díky hodnotám, které společnost a její zaměstnanci uznávají.
- ČD-Telematika motivuje a uspokojuje potřeby každého zaměstnance individuálně a podílí se na rozvoji jeho kvalifikace. Společnost vytváří každému zaměstnanci prostor pro vlastní seberealizaci s možností přímo se podílet na jejím dalším rozvoji.
- Všichni zaměstnanci si uvědomují svoji důležitost při týmové spolupráci a sdílejí společné hodnoty: spokojení zákazníci, pozitivní atmosféra, odpovědnost vůči budoucnosti, vůle ke změnám.

Mission

Company

- ČD-Telematika wishes to provide comprehensive telematic solutions and services including system integration at above-standard quality.
- ČD-Telematika's aim is to continually introduce new solutions and services and to adapt its services to the customers' changing needs.
- ČD-Telematika strives to be a company permanently fostering its market position and defining the telematic services market.

Customers

- ČD-Telematika's target is to be the first choice of customers who require telematic services with high added value.
- ČD-Telematika wants to be an indispensable partner of customers on their way to business success.
- ČD-Telematika wishes to permanently monitor customer needs and find new, efficient solutions for them.

Employees

- ČD-Telematika wishes to be a preferred employer, thanks to values recognized by the company and its employees.
- ČD-Telematika motivates and satisfies individual needs of employees and helps them improve their professional skills. The company provides space for every employee's self-fulfilment and opportunities to contribute to the company's further development.
- All employees are aware how important their part is in teamwork and they share corporate values: content customers, positive atmosphere, responsibility to the future and the will to make changes.

Strategie

- Poskytování profesionálních služeb a řešení na základě individuálního přístupu k zákazníkovi, serióznosti v obchodních vztazích a vysokého standardu a kvality.
- Poskytování širokého spektra služeb, které dokáží uspokojit všechny potřeby zákazníků.
- Monitorování výkonnosti jednotlivých procesů tak, aby byly efektivní, pružné a umožňovaly zpětnou vazbu od zákazníků, obchodních partnerů a zaměstnanců společnosti.
- Orientace na zákazníky z řad středně velkých a velkých společností s decentralizovanou správou, na telekomunikační operátory, státní správu a samosprávu v České republice i v zahraničí.
- Naplnění a překonání představ zákazníků při poskytování služeb.
- Profesionální a proaktivní přístup všech zaměstnanců společnosti při řešení požadavků zákazníků.
- Pravidelné sledování a vyhodnocování spokojenosti zákazníků a tomu přizpůsobené poskytování služeb s ohledem na význam každého zákazníka pro společnost.

Strategy

- Provision of professional services and solutions based on an individual approach to customers, soundness in business relations, and high standards and top quality.
- Provision of a wide range of services able to satisfy every customer's needs.
- Monitoring the efficiency of individual processes and ensuring their effectiveness, flexibility and feed-back from customers, business partners and company employees.
- Focus on customers from medium and large companies with decentralized administration, on telecommunications operators, state administration and self-administration bodies in the Czech Republic and abroad.
- Fulfilling and exceeding customers' expectations.
- Professional and pro-active approach of all employees to customers' requirements.
- Regular monitoring and evaluations of customer satisfaction and provision of services adapted to this, with respect for every customer's importance for the company.

Úvodní slovo generálního ředitele a předsedy představenstva

Opening Word by the Managing Director
and Board of Directors' Chairman



Vážené kolegyně, vážení kolegové, akcionáři, vážení klienti a obchodní partneři, tento rok se mi opět hodnotí dobře. Proč? Povedlo se nám dosáhnout plánovaných tržeb a cílů, které jsme si dali.

Pro naši společnost byl rok 2006 druhým rokem působení na trhu po vkladu odštěpného závodu Českých drah Telematika. Vzhledem k našemu „mládí“ musím říct, že jsem spokojen. Stejný názor vyslovili také naši akcionáři na valné hromadě konané koncem minulého roku. Věřím, že v roce 2007 se nám povede dokončit všechny cíle spojené s konsolidací společnosti a přiblížíme se o další krůček k naplnění naší vize.

Přestože jsme v oblasti hospodaření plánovali tržby ve výši 1,4 mld. Kč a zisk 23 mil. Kč, nakonec se nám povedlo dosáhnout tržeb ve výši 1,5 mld. Kč a hospodářského výsledku 25 mil. Kč. Ale nejen čísla mluví o úspěchu a zdraví každé společnosti.

Dear colleagues, shareholders, clients and business partners! It is again a pleasure for me to evaluate the previous year. Why? Because we have managed to achieve the sales revenues as planned and targets that we set in front of ourselves.

For our company the year 2006 was the second year of operation after the acquisition of the Telematika branch of Czech Railways. With respect to our “youth” I have to say that I am satisfied. Our shareholders expressed the same opinion at the Company's General meeting held at the end of last year. I believe that we will be able to achieve all targets connected with our company's consolidation and that we will come another step closer to the fulfilment of our vision.

Our sales revenues for 2006 totalled CZK 1.5 billion and we generated profit of CZK 25 million, although we planned sales revenues of CZK 1.4

Kromě plánovaných ekonomických ukazatelů jsme splnili rovněž většinu vytyčených cílů. První polovina roku se nesla ve znamení konsolidace společnosti. V druhé polovině jsme se již soustředili na přípravu nové strategie s pracovním názvem „Strategie 2011“, abychom ji dokončili těsně před koncem roku.

Smyslem nové strategie je využít veškerého potenciálu naší společnosti, aby se uměla prosadit také u jiných zákazníků, než jsou České dráhy, a.s., a telekomunikační operátoři, a to atraktivní a zákaznický orientovanou nabídkou komplexních ICT produktů a služeb. Naplňování jednotlivých etap realizace této strategie bylo zahájeno počátkem roku 2007. Abychom ji byli schopni uskutečnit, museli jsme přijmout řadu opatření – počínaje změnami procesů a konče změnami organizačními.

Jasným důkazem, že jsme vykročili správnou cestou, pro nás bylo získání prestižního ocenění v soutěži „Českých 100 nejlepších“ v příslušné oborové kategorii. Naše společnost se tak zařadila mezi významné hráče na trhu, jako jsou HEWLETT-PACKARD, Fujitsu Siemens Computers, IBM Česká republika, LogicaCMG, S&T Services Česká republika a UNICORN. Takového ocenění si opravdu velmi vážím a doufám, že nebylo poslední.

K dalším splněným cílům v roce 2006 patřilo uzavření obchodních partnerství s nejvýznamnějšími ICT společnostmi na trhu. Naše společnost se stala IBM Business Partner, Oracle Certified Partner a HP Preferred Partner. V roce 2007 chceme tato partnerství dále rozvíjet. U toho ale nezůstaneme. Usilujeme také o rozvoj obchodních partnerství s dalšími subjekty, s nimiž se můžeme vzájemně výhodně doplňovat. Jedním z takových případů je připravované partnerství se společností Unicontrols. Neuzavíráme ale jen obchodní partnerství. Vize naší společnosti obsahuje předsevzetí podílet se

billion and profit of CZK 23 million. But it is not only figures that speak about the success and health of any company.

In addition to planned economic results we have also fulfilled the majority of our other targets. A major issue of the first half of the year was consolidation of the company. In the second half we concentrated on the draft of a new strategy under the working title "Strategy 2011", that was finished just before the end of the year.

The core of the new strategy is using all our potential so that our company will manage to succeed with other customers in addition to Czech Railways and telecommunications operators, by offering an attractive package of comprehensive ICT products and services. Separate realization phases of the new strategy began to be fulfilled at the beginning of 2007. We had to adopt numerous measures – beginning with changes in processes and ending with changes in organization.

The prestigious award that we won in the "Czech Top 100" competition in the respective category was for us a clear proof of the correctness of our path. This ranked our company among major players on the market, such as HEWLETT-PACKARD, Fujitsu Siemens Computers, IBM Czech Republic, LogicaCMG, S&T Services Czech Republic and UNICORN. I highly appreciate this award and believe that it was not the last one.

Other targets fulfilled in 2006 included conclusion of business partnerships with leading ICT companies on the market. Our company thus became an IBM Business Partner, an Oracle Certified Partner and an HP Preferred Partner. In 2007 we want to further develop these partnerships, but that is not all. We also strive

na rozvoji odvětví, ve kterém podnikáme. Efektivní možností, jak toho dosáhnout, je spolupráce na poli vzdělávání. Pozitivně proto hodnotím fakt, že se nám povedlo uzavřít oboustranně výhodná partnerství s Českým vysokým učením technickým v Praze a Doprávní fakultou Jana Pernera Univerzity Pardubice.

Co se týká vlastnické struktury společnosti, připomínám, že byl koncem roku na základě rozhodnutí valné hromady snížen základní kapitál o 333 mil. Kč na 2,042 mld. Kč. Důvodem k takovému opatření bylo navýšení podílu Českých drah, a.s., z 51 % na 59 %. Díky posílení pozice Českých drah, a.s., naše společnost získala ještě více stability, což nám v následujícím období umožní mnohem lépe realizovat naše cíle.

Nevyhnutelným předpokladem úspěchu každé společnosti působící na trhu ICT jsou spokojení a kvalifikovaní zaměstnanci. Toho jsme si plně vědomi, proto jsme se v roce 2006 soustředili na rozvoj personalistiky. Po vkladu odštěpného závodu jsme řešili proces slučování několika zaměstnaneckých kultur, který se nám podařilo z větší části dokončit. Zdárně jsme rovněž zavedli motivační program, rozvíjeli jsme vzdělávání zaměstnanců a postupně jsme začali zkvalitňovat také pracovní prostředí v našich pobočkách. Jen do školení, která nebyla spojená s certifikacemi nebo produktem, jsme v roce 2006 investovali několik milionů korun. Takový postup se osvědčil, proto v něm hodláme pokračovat i nadále.

A co nás čeká v roce 2007, samozřejmě kromě realizace naší nové strategie? V první řadě musíme opět dosáhnout kladného hospodářského výsledku. Naším cílem je další zvýšení tržeb a zlepšení hospodářského výsledku. Významným úkolem pro nadcházející období je i zahájení výstavby interního informačního systému pro podporu procesů, což

to establish business partnerships with other companies so that our businesses complement each other for the benefit of us all. One such relationship is a partnership with Unicontrols. We are not, however, establishing only business partnerships. Our company vision includes our commitment to participate in the progress of our business branch. This can be efficiently achieved, among other methods, through cooperation in the sphere of education. I therefore evaluate positively the fact that we concluded mutually advantageous partnerships with Czech Technical University in Prague and with Jan Perner's Transportation Faculty of Pardubice University.

As far as the ownership structure of our company is concerned, I would like to point out that, based on the General Meeting's decision, the company's share capital was decreased by CZK 333 million to CZK 2.042 billion at the end of the year. The reason for this measure was to increase the share of Czech Railways from 51% to 59%. Thanks to the stronger position of Czech Railways, our company gained even more stability, and this will substantially facilitate fulfilment of our goals in the future period.

Satisfied and highly qualified employees are a key prerequisite for any ICT company's success. We are fully aware of this and we have therefore concentrated on developing the area of human resources. Following the acquisition of the branch we tackled the issue of merging several corporate cultures – and to a larger degree the process has been successfully completed. We have also introduced a motivational program, developed employee education and training, and we gradually have begun to improve the quality of the work environment in our branches. Several million crowns were invested in training, unrelated to certifications or products. This approach proved to be working well and we intend to continue it.

povede také ke zvyšování produktivity zaměstnanců. V první etapě jde zejména o pokrytí procesů prodeje a zákaznického servisu zavedením kvalitního CRM.

Upřímně děkuji všem zaměstnancům za perfektně odvedenou práci. Věřím, že se nám společnými silami podaří dosáhnout všech cílů, které jsme si vytyčili nejen pro rok 2007, ale i pro následující období.

Mé poděkování také patří akcionářům a obchodním partnerům za projevenou důvěru a zájem spolupodílet se na rozvoji společnosti ČD-Telematika. A nechci zapomenout ani na naše zákazníky a zaměstnance Českých drah, a.s., kteří jsou uživateli našich produktů a služeb. Těší mě, že nám i v roce 2006 projevili svou důvěru, a pevně věřím, že budeme v rozvíjení našich vztahů pokračovat i nadále.



What lies ahead of us in 2007 except the implementation of our new strategy? In the first place, I would be happy if we again achieved positive business results. Our target is to further increase sales revenues and improve business results. Another major task for the future period is opening the construction of an internal information system for process support that will also increase labour productivity. In the first phase this involves especially the introduction of high quality CRM and enhancing the sales processes and customer services.

I sincerely thank all our employees for their perfect work. I believe we will manage to achieve together all targets set for 2007, as well as for future periods.

I would also like to thank our shareholders and business partners for their confidence and their interest in participating in the development of ČD-Telematika. Of course, I must not forget to extend thanks to our customers and employees of Czech Railways who use our products and services. I am happy that they trusted us in 2006 again, and I firmly believe that we will continue developing our mutual relations.

Ing. Stanislav Beneš

generální ředitel a předseda představenstva
Managing Director and Chairman
of the Board of Directors

Profil společnosti

Company Profile

ČD-Telematika je silnou a stabilní společností poskytující širokou škálu produktů a služeb z oblasti elektronických komunikací, informatiky a telematiky se smluvně garantovanými parametry. K poskytování služeb jí slouží druhá největší ICT infrastruktura v ČR, centrální úložiště dat, serverové farmy, vývojová, servisní a další specializovaná pracoviště.

Nejvýznamnějším zákazníkem společnosti jsou České dráhy, a.s. K dalším významným zákazníkům patří celá řada telekomunikačních operátorů včetně provozovatele akademické sítě CESNET, subjekty veřejné správy a další významné společnosti převážně s decentralizovanou správou.

Cílem společnosti je aktivně se podílet na vývoji ICT trhu, a proto se stala členem mnoha asociací a sdružení. V současné době je společnost ČD-Telematika členem Asociace provozovatelů veřejných telekomunikačních sítí (APVTS), Sdružení pro dopravní telematiku (SDT), Asociace podniků českého železničního průmyslu (ACRI), NIX.CZ, CZ.NIC a AFCEA (Armed Forces Communications & Electronics Association).

ČD-Telematika is a strong and stable company providing a wide range of services in electronic communications, informatics and telematics with contractually guaranteed parameters. It delivers its services throughout the second largest ICT infrastructure in the Czech Republic, central data depositories, server farms, and development, servicing and other specialised centres.

České dráhy, a.s. (Czech Railway Company, hereafter referred to as Czech Railways) is the company's biggest customer. Other important customers include many telecom operators, including the operator of the CESNET academic network, and companies with decentralised administration.

The company's objective is to actively participate in the development of the ICT market and it therefore has become a member of many associations and professional groups. At present, ČD-Telematika is a member of APVTS (Public Telecommunications Networks Operators Association), SDT (Traffic Telematics Association), ACRI (Czech Railway Industry Association), NIX.CZ, CZ.NIC and AFCEA (Armed Forces Communications & Electronics Association).



Naše telekomunikační služby
využívá 50 000 uživatelů hlasových,
29 000 uživatelů datových a 6700
internetových služeb.

Our telecommunications services
are utilized by 50,000 users
of voice services, 29,000 users
of data services and 6,700 users
of internet services.

Petr Nerad
senior technik – vedoucí okrsku
Senior Technician – Area Manager

Ing. Gothard Friš
manažer výstavby a provozu telekomunikačních sítí
Telecommunications Networks Installation
and Operation Manager

Historie

- 2006** Dokončení konsolidace společnosti ČD-Telematika po vkladu.
- 2005** Vklad odštěpného závodu ČD-Telematika, o. z. (1. 4. 2005) a rozšíření původní nabídky telekomunikačních služeb o produkty z oblasti informatiky. Změna názvu společnosti na ČD-Telematika a.s. (1. 5. 2005).
- 2004** Zavedení nových telekomunikačních služeb určených hlavně telekomunikačním operátorům působícím na českém trhu.
- 2003** Transformace na akciovou společnost.
- 2002** Zahájení obchodního působení na českém telekomunikačním trhu.
- 1999** Zahájení výstavby vysokorychlostní páteřní optické sítě na základě exkluzivní dohody s ČD, s.o. o výstavbě ŽVPS (Železniční vysokokapacitní páteřní síť).
- 1994** Založení ČD-Telekomunikace s.r.o., jako investiční společnosti, jejímž posláním bylo vybudovat digitální telekomunikační síť využívající telekomunikačních kabelů s optickými vlákny a širokopásmových přenosových technologií.

Teritoriální působnost

Celorepublikové působení společnosti podporuje její snahu být co nejbližší svým zákazníkům. Sídlem společnosti je Praha a pobočky se nacházejí v sedmi největších městech (Brno, Ostrava, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Pardubice, Olomouc). Společnost disponuje také více než 80 servisními místy, rozmístěnými tak, aby mohla reagovat na požadavky zákazníků kdekoli a kdykoli.

History

- 2006** Completion of ČD-Telematika's consolidation following its incorporation.
- 2005** Incorporation of ČD-Telematika, o. z. branch (1 April 2005) and extension of the original offering of telecommunications services – IT products newly added. The company was renamed ČD-Telematika a.s. (1 May 2005).
- 2004** Introduction of new telecommunications services earmarked mainly for telecommunications operators on the Czech market.
- 2003** Transformation to a joint-stock company.
- 2002** Commencement of the company's business activities on the Czech telecommunications market.
- 1999** Commencement of the installation of a high-speed backbone fibre-optic network on the basis of an exclusive agreement with ČD, s.o. on the installation of a high-capacity backbone railway network.
- 1994** Founding of ČD-Telekomunikace s.r.o. as an investment company with the mission to build a digital telecommunications network using fibre-optic cables and broadband transfer technology.

Branches

The nationwide presence of ČD -Telematika, a.s. brings the company as close to its customers as possible. The company's seat is in Prague, and its branches are located in the seven largest towns of the country (Brno, Ostrava, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Pardubice, Olomouc). The company also operates more than 80 service centres which are situated so as to respond to its customers' requirements anywhere, any time.

Kvalita služeb

Společnost pečuje 24 hodin denně a 365 dnů v roce o kvalitu poskytovaných služeb. K hlavním sledovaným parametrům patří dostupnost, spolehlivost, bezporuchovost, doba obnovení po poruše či doba odezvy po zjištění nežádoucího stavu. Kvalitu služeb zabezpečují specializovaná pracoviště – Centrální dohledové centrum (NOC), regionální servisní týmy, centrální zákaznický servis a specializované Help Desk. Tato pracoviště jsou připravena poskytnout zákazníkům okamžitou pomoc.

Certifikáty

Cílem společnosti je poskytovat zákazníkům produkty a služby na profesionální úrovni a neustále se zlepšovat. Proto v závěru roku 2005 zavedla integrovaný systém řízení (IMS) a získala tři důležité certifikáty:

- **ISO 9001:2000** Systém managementu jakosti
- **ISO 14001:2004** Systém environmentálního managementu
- **OHSAS 18001** Systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci

Společnost tím potvrdila, že trvale usiluje nejen o zkvalitňování nabízených služeb, ale také o šetrný vztah k životnímu prostředí a zdravé a bezpečné pracovní prostředí pro své zaměstnance. Celý implementační a certifikační proces společnost realizovala ve velmi krátkém čase šesti měsíců.

Quality of Services

ČD-Telematika monitors the quality of provided services continuously, 24 hours a day, 365 days a year. The continuously monitored parameters of service quality include availability, reliability and failure rate, recovery time after failure and response time after a defect is detected. The quality of services is ensured by specialized offices, such as the Central Supervision Centre (NOC), regional service teams, customer services and specialized Help Desks. These sites are ready to provide immediate help to the company's customers.

Certificates

The aim of the company is to provide customers with professional products and services and to continually improve itself. Therefore the company introduced the integrated management system (IMS) at the end of 2005 and obtained three important certificates:

- **ISO 9001:2000** Quality Management System
- **ISO 14001:2004** Environmental Management System
- **OHSAS 18001** Occupational Health and Safety Management System

The company has hereby confirmed its permanent commitment to increase the quality of services provided, and also that it cares for the environment and strives to ensure a healthy and safe working environment for its staff. The company managed to complete the entire implementation and certification process in a very short time – six months.

Nyní se společnost nachází v procesu získání certifikace ISMS ISO 27001:2005, který chce dokončit v polovině roku 2007. Bude certifikována renomovanou společností CIS–Certification and Information Security Services, s.r.o.

Partneři

V dnešní době si lze jen těžko představit podnikání v oblasti ICT bez partnerství s dalšími subjekty působícími na trhu. Snahou společnosti je proto vytvářet oboustranně výhodná a dlouhodobá partnerství, ze kterých těží hlavně zákazníci. Díky využívání produktů významných zahraničních společností, spolupráci s domácími firmami a vysokými školami je společnost schopna nabízet kvalitní řešení a uspokojovat široké potřeby zákazníků. Společnost tak již uzavřela partnerství s HEWLETT-PACKARD (Preferred Partner), IBM (Business Partner), Oracle (Certified Partner), Unicontrols, ČVUT Praha a Univerzitou Pardubice a v tomto procesu i nadále pokračuje.

The company is now in the process of obtaining the ISMS ISO 27001:2005 certificate; it is to be completed in the middle of 2007. It will be certified by the renowned certification company CIS–Certification and Information Security Services, s.r.o.

Partners

Nowadays it is very difficult to imagine business in the area of ICT without a partnership with other players on the market. The company therefore strives to establish mutually advantageous long-term partnerships, mainly for the benefit of customers. The company is able to provide high quality solutions and satisfy the wide needs of customers thanks to the use of products of major foreign companies, cooperating with domestic firms and higher learning institutions. The company has already entered into partnership with HEWLETT-PACKARD (Preferred Partner), IBM (Business Partner), Oracle (Certified Partner), Unicontrols, Czech Technical University, Prague, and Pardubice University, and it further continues in this process.

Finanční a provozní ukazatele

Financial and Operating Indicators

	31. 12. 2006 v tis. Kč in CZK thousands	31. 12. 2005 v tis. Kč in CZK thousands
Aktiva celkem Total assets	2 999 650	3 023 391
z toho dlouhodobý majetek of this, fixed assets	2 284 345	2 578 466
z toho oběžná aktiva of this, current assets	687 883	413 605
Cizí zdroje Liabilities	902 635	630 099
z toho bankovní úvěry of this, bank loans	0	65 587
Vlastní kapitál Equity	1 942 295	2 250 475
z toho základní kapitál of this, share capital	2 042 105	2 374 749
z toho hospodářský výsledek of this, trading balance	25 088	18 810
EBITDA EBITDA	381 431	348 324

Tržby za vlastní výkony a prodané zboží Revenues from operations and goods sold	31. 12. 2006 v tis. Kč in CZK thousands	31. 12. 2005 v tis. Kč in CZK thousands
Tržby za vlastní výkony a prodané zboží celkem Total revenues from operations and goods sold	1 522 886	1 117 676
Tržby za prodej zboží Revenues from sales of goods	51 202	18 120
Výkony Operations	1 471 684	1 099 556
z toho tržby za prodej vlastních výrobků a služeb of this, revenues from sales of own products and services	1 369 095	1 017 754

Významné události roku

Highlights of the Year

Leden

Zásadní restrukturalizace vnitřního uspořádání společnosti ČD-Telematika odpovídající poskytovaným produktům a službám.

Zahájen testovací provoz systému GSM-R v rámci úseku I. národního koridoru Děčín/státní hranice –Praha–Kolín.

Společnost ČD-Telematika se stala dodavatelem služeb spojených s In-Kartou Českých drah.

Únor

Na zasedání 17. valné hromady ACRI (Asociace podniků českého železničního průmyslu), která je členem UNIFE (Evropské asociace železničního průmyslu), byla společnost přijata za řádného člena.

Červen

Podpis rámcové smlouvy o spolupráci s Univerzitou Pardubice a ČVUT Praha, umožňující nejen účast studentů na konkrétních projektech, ale také možnosti zajištění dalšího vzdělávání zaměstnanců společnosti.

January

ČD-Telematika's internal structure underwent major restructuring, corresponding to provided products and services.

Pilot operation of the GSM-R system was started in the framework of Section I of the national corridor Děčín/state border–Prague–Kolín.

ČD-Telematika became the supplier of services connected with the usage of In-karta, the contactless chip card of Czech Railways.

February

The company was accepted as a regular member at the 17th General Meeting of ACRI, and as a member of UNIFE (European Association of the Railway Industry).

June

A framework contract on cooperation was signed with Pardubice University and with Czech Technical University, allowing students to participate in specific projects, and also providing the opportunity for further training for company employees.



Ing. Miroslav Šídlo
člen představenstva
Member of the Board of Directors

Vyvíjíme a provozujeme stěžejní geografické
informační systémy (GIS) obsahující
technické popisy 10,5 tis. km železniční
dopravní cesty.

We develop and operate key geographical
information systems (GIS) containing
technical descriptions of 10.5 thousand km
of railway transport route.



Ing. Břetislav Nesvadba
manažer oddělení DC
TR Department Manager

Společnost ČD-Telematika zvítězila ve veřejné obchodní soutěži na dodávky výstavby sítě Komunikační infrastruktury pro Ministerstvo vnitra ČR a významně tak rozšířila oblast svých zákazníků mimo České dráhy.

Úspěch ve veřejné obchodní soutěži v části Rozšíření internetu pro státní správu Komunikační infrastruktury veřejné správy (KIVS).

Uzavření partnerské smlouvy s firmami HEWLETT-PACKARD, IBM a Oracle.

Září

V rámci kontrolního auditu provedeného auditorskou společností DEKRA Certification GmbH – Stuttgart byla prodloužena platnost certifikátů: řízení jakosti podle ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), řízení dopadů do životního prostředí podle ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS) a řízení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci OHSaS 18001 (SMS).

Listopad

Společnost „oslavila“ 10 let od zprovoznění Intranetu Českých drah, který nejen vyprojektovala a implementovala, ale nadále jej pro České dráhy zabezpečuje jako stabilní, rychlé a bezpečné připojení k Internetu a prostředí pro informovanost zaměstnanců.

Prosinec

Společnost ČD-Telematika se umístila v soutěži „Českých 100 nejlepších“ mezi 7 nejlepšími společnostmi v kategorii ICT.

ČD-Telematika won a public tender for the installation of the Communication Infrastructure network for the Czech Republic's Ministry of Interior, substantially expanding its customer portfolio (outside Czech Railways).

The company succeeded in a public tender, the part "Extension of the internet for the state administration of the Public Administration Communication Infrastructure".

Partnership contracts were closed with HEWLETT-PACKARD, IBM and Oracle.

September

Validity of quality management certificates complying with ČSN EN ISO 9001:2000 (QMS), with ČSN EN ISO 14001:2004 (EMS) and with OHSaS 18001 (SMS) was extended following control audits carried out by DEKRA Certification GmbH – Stuttgart auditing company.

November

ČD-Telematika "celebrated" the 10th anniversary of the Czech Railways Intranet. The company designed and implemented it, and it also administers it for Czech Railways. It ensures stable, fast and safe connection to the internet and reliable information for its employees.

December

ČD-Telematika placed among the seven best companies in the ICT category of the "Czech Top 100" competition.



Ing. Václav Studený
výkonný ředitel
Executive Director

Vyjádření výkonného ředitele

V průběhu roku 2006 došlo v souladu s vytyčenými strategickými cíli společnosti ke stabilizaci organizační struktury ve vazbě na potřeby hlavního zákazníka Českých drah a ostatních subjektů operujících zejména na dopravním a logistickém trhu a v oblasti veřejné správy.

Společnost se orientovala na vytváření integrovaných aplikací nad infrastrukturou, kde plně využívá komparativní výhody plynoucí ze završené konvergence oboru telekomunikací a informatiky, která umožňuje poskytování komplexních komunikačních a telematických řešení.

Cílem společnosti v hodnoceném období bylo vytváření integrovaných zákaznických řešení, zejména pro hlavního zákazníka (České dráhy), s orientací na postupné odstranění heterogenosti stávajícího ICT prostředí.

K novým důležitým zakázkám pro České dráhy, a.s., lze v roce 2006 zařadit především:

- Implementace modulů SAP pro DPOV, a.s., včetně modulu HR
- Nasazení zákaznické a zaměstnanecké karty Českých drah In-Karta

Další významné zakázky, mimo České dráhy, byly realizovány zejména v oblasti služeb elektronických komunikací, a to především v souvislosti s dodávkami pro resort Ministerstva vnitra ČR a další subjekty státní správy ve vazbě na „vyhrané“ veřejné obchodní soutěže. Tyto zakázky významně ovlivnily dosažený celkový hospodářský výsledek v roce 2006.

Managing Director's Statement

In line with the company's strategic objectives, its organizational structure was transformed in the course of 2006 in response to the needs of our major customer, Czech Railways, and other entities operating primarily on the transportation and logistics market and in public administration.

We focused on the creation of integrated above-infrastructure applications, fully using comparative advantages stemming from the convergence of telecommunications and informatics, enabling comprehensive communications and telematic solutions as a result.

Our aim in the period under review was creation of integrated customer solutions, in particular for our key customer (Czech Railways), and with focus on gradual removal of the heterogeneous nature of the existing ICT environment.

New major contracts in 2006 for Czech Railways included primarily:

- Implementation of SAP modules for DPOV, a.s., including HR module
- Launch of the customer and employee chip card of Czech Railways (In-karta)

Other significant contracts performed for customers other than Czech Railways were especially in the area of electronic communications, mainly for the Czech Republic's Ministry of Interior and other state administration bodies on the basis of public tenders won by the company. These contracts favourably influenced our total business results for 2006.

Tyto úkoly stanovené v Podnikatelském plánu 2006 by společnost ČD-Telematika nemohla splnit bez využití potenciálu a know-how svých zaměstnanců. Vedení společnosti si plně uvědomuje, že síla subjektů operujících na trhu ICT úzce souvisí s jejich znalostmi, a proto přikládá péči o své zaměstnance zvýšenou pozornost. V rámci přijatého Benefitního a stabilizačního programu byl i v roce 2006 kladen důraz na zvyšování kvalifikace zaměstnanců a na vytváření podmínek pro zabezpečení nadstavbových motivačních faktorů podněcujících aktivní přístup zaměstnanců k naplňování cílů společnosti v souladu s její strategií.

Služby společnosti proto budou i v roce 2007 poskytovány zákazníkům na základě znalosti jejich procesů jako základu dlouhodobých vzájemných vztahů, a to zejména v oblastech:

- procesní inženýrství,
- telematika,
- informatika,
- elektronické komunikace,
- infrastruktura ICT,
- systémová integrace.

ČD-Telematika could not fulfil the targets set in the Corporate Business Plan for 2006 without using the potential and know-how of its employees. The company's management is fully aware that the strength of companies operating on the ICT market is very strongly related to their staff's knowledge and it therefore pays a lot of attention to employee welfare. Areas emphasized in the framework of the adopted Benefit and Stabilization Program in 2006 included increase of employee professional skills and creation of conditions to foster motivational factors, initiating a pro-active approach of employees to fulfil corporate targets in compliance with its strategy.

In 2007, the company will provide services to customers based on the knowledge of their processes and long-term mutual relations, especially in the following areas:

- process engineering;
- telematics;
- informatics;
- electronic communications;
- ICT infrastructure;
- system integration.



Ing. Jiří Růžička
ředitel pro strategii
a místopředseda představenstva
Strategic Director and Vice-Chairman
of the Board of Directors

Očekávaný vývoj, cíle a záměry

Expected Development, Aims and Objectives

Prostředí, ve kterém společnost ČD-Telematika podniká, je charakteristické vysokou mírou turbulence. Navzdory tomu se její hlavní střednědobé cíle zásadně nemění.

Střednědobé cíle:

- postupné přesunutí těžiště nabídky od izolovaných standardních produktů k integrovaným produktům (včetně ICT infrastruktury) a k zákaznickým řešením,
- stabilizace akcionářské struktury s orientací na subjekty s přímým vztahem k železniční dopravě se současným posílením pozice státu až na 2/3 akciového podílu (prostřednictvím vlastněných subjektů),
- díky komplexnímu zvládnutí procesního inženýringu pro procesy nákladní a osobní dopravy a manažera infrastruktury (řízení provozu i dopravní cesty) sehrávat významnou roli při systémové integraci v oblasti železniční dopravy, optimalizace nákladů a standardizace vztahů v železničním systému ČR,
- usilovat o roli strategického dodavatele ICT služeb pro organizace kontrolované státem,

Volatility is a typical feature of the branch in which ČD-Telematika engages in business. Despite this, the company's medium-term goals do not, in principle, change.

Medium-term goals:

- to gradually shift the core offer from isolated standard products to integrated products (including ICT infrastructure) and to customer solutions;
- to stabilize of the shareholding structure with focus on companies directly related to railway transport, and simultaneously increase the state's position up to 2/3 of the share capital (through entities owned);
- to play a major role in the system integration of railway transport, optimization of costs and standardization of relations in the Czech Republic's railway system thanks to comprehensive mastering of process engineering for passenger and freight transportation, and of the management of the infrastructure (traffic and transport route management);
- to strive for the role of a strategic ICT supplier for organizations controlled by the state;

A photograph of two men at a railway station. One man is standing, wearing a light-colored blazer and sunglasses, smiling. The other man is sitting on a metal structure, wearing a patterned sweater and holding a small white cup. In the background, there are railway tracks, overhead power lines, and a clear blue sky with some clouds.

Kromě naší páteřní sítě dlouhé 3500 km
spravujeme metalické kabely v délce 17 700 km
a optické kabely v délce 9500 km.

In addition to our 3,500 km long backbone
network, we manage metallic cables in the
length of 17,700 km and optical cables in
the length of 9,500 km.

Jan Sýkora
manažer odboru kabelových sítí
Cable Networks Department Manager

Jan Musil
specialista pro výstavbu sítě
Network Installation Specialist

- získat podíl na vývoji a provozování rozsáhlých integrovaných aplikací nad infrastrukturou,
- ofenzivně přistupovat k příležitostem, které se objevují v důsledku liberalizace dopravního trhu (noví osobní a nákladní dopravci, dopravci vznikající vyčleňováním z integrovaných národních železničních podniků, nová dopravní uskupení, a to i intermodální),
- zvyšovat účast v projektech, které jsou spolufinancovány z veřejných zdrojů,
- sehrát rozhodující úlohu při dokončení „interního outsourcingu“ informatiky v rámci holdingu ČD; sjednotit organizaci komplexního servisu výpočetní techniky a informatiků rozptýlených v organizačních složkách a dceřiných společnostech Českých drah a současně převést jejich výkony do režimu řízených služeb s garantovanými parametry,
- důsledným plněním role garanta homogeneity IT aktivně ovlivnit optimalizaci nákladů na informační a komunikační systémy společnosti v rámci holdingu ČD.

K realizaci uvedených střednědobých záměrů je nutné naplnit krátkodobé cíle, které si pro rok 2007 společnost stanovila následující:

- plná aktivace produktového managementu,
- uzavření dalších strategických partnerství,
- zkvalitnění ekonomické podpory pro řízení,
- podstatné zkvalitnění a zefektivnění vnitřních služeb,
- udržení certifikátů a další zkvalitnění všech subsystémů IMS,
- udržení stávajícího objemu ICT služeb pro společnosti holdingu ČD,
- zvýšení objemu ICT služeb mimo holding ČD,
- udržení růstové tendence zisku společnosti.

- to acquire a share in the development and operation of extensive integrated applications above the infrastructure;
- to assertively approach opportunities arising thanks to the liberalization of the transportation market new carriers of passengers and freight, carriers originating from detachment from integrated national railway companies, new transportation configurations, including intermodal ones);
- to increase participation in projects which are co-financed from public sources;
- to play a major role in completion of the "internal IT outsourcing" in the framework of the Czech Railways holding; to unite organization of the comprehensive servicing and also the spread of informatics in Czech Railways organizational units and subsidiaries, and to simultaneously transform their work to the managed services regime with guaranteed parameters;
- to actively influence optimization of costs incurred in relation to informational and communications systems in the framework of the ČD holding by thorough fulfilment of the role as IT homogeneity guarantor.

The company has to fulfil several short-term targets to be able to meet the medium-term goals for 2007:

- full activation of product management's;
- conclusion of more strategic partnerships;
- improving the quality of management economic support;
- substantially improving and enhancing the efficiency of internal services;
- defence of certificates and further increase in the quality of all IMS subsystems;
- keeping the existing volume of ICT services for companies associated in Czech Railways holding;
- increasing the volume of ICT services provided to companies other than Czech Railways;
- keeping the trend of growth in profits.

Statutární orgány a vedení společnosti

Statutory Bodies and Top Management

Představenstvo

Ing. Stanislav Beneš předseda představenstva
Ing. Jiří Růžička místopředseda představenstva
Ing. Miroslav Šídlo člen představenstva

Board of Directors

Stanislav Beneš Chairman of the Board of Directors
Jiří Růžička Vice-Chairman of the Board of Directors
Miroslav Šídlo Member of the Board of Directors

Dozorčí rada

JUDr. Štefan Malatín předseda
Josef Habarta člen
Miroslav Škota člen
Jiří Kratochvíl člen
Ing. Zdeněk Chrdle člen
Ing. Miloslav Jakeš člen

Supervisory Board

Štefan Malatín Chairman
Josef Habarta Member
Miroslav Škota Member
Jiří Kratochvíl Member
Zdeněk Chrdle Member
Miloslav Jakeš Member

Vedení (k 31. 12. 2006)

Ing. Stanislav Beneš generální ředitel
Ing. Jiří Růžička ředitel pro strategii
Ing. Zdeněk Bednařík finanční ředitel
Ing. Juraj Eisel personální ředitel
Ing. Irena Valášková obchodní ředitelka
Ing. Jiří Koryčan ředitel úseku provozu aplikací

Management (as at 31 December 2006)

Stanislav Beneš Managing Director
Jiří Růžička Strategic Director
Zdeněk Bednařík Financial Director
Juraj Eisel HR Director
Irena Valášková Sales Director
Jiří Koryčan Director of AO Division

Ing. Tomáš Vacek ředitel úseku SMIS
Ing. Tomáš Dvořák ředitel úseku DIS
Ing. Josef Bernard ředitel úseku INFRA
Ing. Miroslav Šídlo ředitel odboru PM
Mgr. Josef Chomyn ředitel úseku EK
Ing. Daniel Ussarz ředitel úseku SAP

Vedení (stav k 1. 4. 2007)

Ing. Stanislav Beneš generální ředitel,
 40 let, Vysoká škola ekonomická v Praze
Ing. Jiří Růžicka ředitel pro strategii,
 50 let, Vysoká škola dopravy a spojů v Žilině
Ing. Václav Studený výkonný ředitel,
 41 let, Vysoká vojenská škola ve Vyškově
Ing. Zdeněk Bednařík finanční ředitel,
 50 let, Vysoká škola chemicko-technologická
 v Praze a VUT v Brně
Ing. Juraj Eisel personální ředitel,
 49 let, Vysoká vojenská škola ve Vyškově
Bc. Dalibor Tatýrek obchodní ředitel,
 32 let, Technická univerzita v Liberci
Ing. Jiří Koryčan ředitel úseku provozu aplikací,
 55 let, Vysoká škola dopravy a spojů v Žilině
Ing. Tomáš Vacek ředitel úseku SMIS,
 36 let, České vysoké učení technické v Praze
Ing. Tomáš Dvořák ředitel úseku DIS,
 37 let, Vysoká škola dopravy a spojů v Žilině
Ing. Josef Bernard ředitel úseku INFRA,
 51 let, České vysoké učení technické v Praze
Ing. Miroslav Šídlo odborný poradce pro
 strategické projekty, 49 let, České vysoké učení
 technické v Praze
Mgr. Josef Chomyn ředitel úseku EK,
 32 let, Univerzita Karlova v Praze
Ing. Daniel Ussarz ředitel úseku SAP,
 35 let, Vysoká škola báňská v Ostravě

Tomáš Vacek Director of NMIS Division
Tomáš Dvořák Director of TIS Division
Josef Bernard Director of INFRA Division
Miroslav Šídlo Director of PM Division
Josef Chomyn Director of EC Division
Daniel Ussarz Director of SAP Division

Management (as at 1 April 2007)

Stanislav Beneš Managing Director,
 age 40, University of Economics, Prague
Jiří Růžicka Strategic Director,
 age 50, University of Transportation
 and Telecommunications, Žilina
Václav Studený Executive Director,
 age 41, Military University, Vyškov
Zdeněk Bednařík Financial Director,
 age 50, University of Chemical Technology, Prague,
 and Technical University, Brno
Juraj Eisel HR Director,
 age 49, Military University, Vyškov
Dalibor Tatýrek Sales Director,
 age 32, Technical University, Liberec
Jiří Koryčan Director of AO Division,
 age 55, University of Transportation and
 Telecommunications, Žilina
Tomáš Vacek Director of NMIS Division,
 age 36, Czech Technical University, Prague
Tomáš Dvořák Director of TIS Division,
 age 37, University of Transportation and
 Telecommunications, Žilina
Josef Bernard Director of INFRA Division,
 age 51, Czech Technical University, Prague
Miroslav Šídlo Specialist Advisor for Strategic
 Projects, age 49, Czech Technical University, Prague
Josef Chomyn Director of EC Division, age 32,
 Charles University in Prague
Daniel Ussarz Director of SAP Division,
 age 35, Mining University, Ostrava

Provozujeme více než 60 aplikací
a informačních systémů pro 5000 uživatelů
s několika desítkami tisíc dotazů denně.

We operate over 60 applications and
information systems for 5,000 users with
several tens of thousands of inquiries
per day.

Ing. Pavel Vaško

Senior specialista – HD správce aplikací

Senior Specialist – Help Desk Application Administrator

Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku

Report of the Board of Directors on the Company's Business and Assets

Vývoj společnosti

ČD-Telematika má za sebou relativně krátkou, nicméně úspěšnou historii. Ani rok 2006 se nestal z tohoto pohledu výjimkou. Jaký vlastně byl a jaké přinesl předpoklady pro pokračování úspěšného rozvoje?

Podmínky pro podnikání v oborech, ve kterých působí ČD-Telematika se dlouhodobě přiosťují a v roce 2006 byly charakteristické především tyto tendence:

- pokračující konsolidace trhu ICT v České republice,
- transformace Českých drah, a.s., a příprava na postupné vyčleňování hlavního podnikání

Uvedené hrozby, kterým musela společnost v průběhu roku 2006 čelit, jí sice odčerpávaly část kapacit, ale podstatnější je, že nakonec přispěly k urychlení vnitřních změn, k jasnějšímu

Development of the Company

ČD-Telematika has a relatively short history but its performance and achievements are outstanding. And 2006 was another successful year. What was the year like and what did it bring for the continuation of further development?

Competition in the industry in which ČD-Telematika engages in business has been growing stronger for a long time. The following trends were typical for it in 2006:

- continuing consolidation of the ICT market in the Czech Republic;
- transformation of Czech Railways and preparation for gradual detachment of key business activities.

These threats, that the company had to face in the course of 2006, drew part of its capacities but – and it is more important – they eventually contributed to

vyprofilování pozice na trhu a k větší aktivitě při přizpůsobení nabídky produktů specifickým potřebám nově vznikajících subjektů v rámci holdingu ČD.

Jedním z významných cílů v roce 2006 byla příprava nové střednědobé strategie společnosti nazvané „Strategie 2011“, která byla rámcově představena v závěru roku, přičemž v roce 2007 bude zahájena její realizace. Ambiciózní cíle vyplývající z této strategie podporované odpovídajícími kroky managementu dávají velký předpoklad dalšího růstu a skýtají šanci prosadit se také na jiných trzích.

ČD-Telematika své hlavní podnikatelské cíle pro rok 2006 splnila. Oproti předchozímu roku dosáhla nárůstu zisku přibližně o 33 %, a to z 18 810 tis. Kč na 25 088 tis. Kč. Současně také došlo k:

- zvýšení efektivnosti poskytovaných produktů a služeb pro zákazníky,
- zvýšení objemu tržeb od zákazníků mimo holding ČD, zejména od zákazníků z veřejné správy,
- výraznému pokroku ve vnitřní integraci společnosti,
- obhájení certifikátů systému řízení jakosti (QMS), systému environmentálního managementu (EMS) a systému managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (SMS),
- uzavření významných strategických partnerství s předními dodavateli infrastruktury ICT, telekomunikačních služeb a SW aplikací.

Naplnily se také předpoklady pro realizaci strategického záměru, jehož cílem je omezení rizika narušení provozuschopnosti systémů provozovaných na propojených sítích společnosti ČD-Telematika a Českých drah, a.s. Strategický záměr vychází z toho, že společnost vlastní

the acceleration of internal changes, to clearer outline of the company's market position and to increased activity in adaptation of the product offering to the specific needs of the newly formed entities in the framework of the Czech Railways holding.

One of major goals in 2006 was preparation of the new medium-term corporate strategy called "Strategy 2011". It was introduced in general terms at the end of the year and its implementation will begin in 2007. Ambitious goals set forward in this strategy supported by adequate steps of the management create very good conditions for further growth and give the company a chance to establish themselves also at other markets.

ČD-Telematika fulfilled its main business goals for 2006. Compared with the previous year, the company's profit grew by about 33%, namely from CZK 18,810,000 to CZK 25,088,000. At the same time:

- efficiency of products and services provided to customers increased;
- sales revenues from other customers than the Czech Railways holding increased, in particular from customers in the sphere of public administration;
- there was a substantial progress in internal integration of the company;
- the quality management system (QMS), environmental management system (EMS) and work safety and health management system (SMS) certificates were defended;
- major strategic partnerships were concluded with leading suppliers of ICT infrastructure, telecommunications services and SW applications.

Conditions were also created for the implementation of the strategic objective aimed at the restriction of risk of breach of operation of systems operated at the interconnected

vysokokapacitní přenosovou optickou sítí vybudovanou podél železničních tratí, na pozemcích vlastněných státem a spravovaných státní organizací SŽDC.

Uvedený záměr byl uskutečněn snížením základního kapitálu formou úplatného vzetí akcií z oběhu a navýšení majetkové účasti Českých drah, a.s., jako majoritního vlastníka společnosti, formou výkupu vlastních akcií od minoritních akcionářů, a to z vlastních zdrojů. Tím se vytvořily podmínky pro předpokládaný následný majetkový vstup SŽDC s.o. do společnosti ČD-Telematika, a to v souladu s doporučením Představenstva ovládající společnost České dráhy, a.s. Sekundárním pozitivním dopadem záměru bude stabilizace celé oblasti propojených přenosových sítí využívaných společnostmi ČD-Telematika, České dráhy, a.s., a SŽDC s.o.

Po dokončení realizace uvedeného strategického kroku se dá očekávat následující rozložení podílů akcionářů:

• České dráhy, a.s.	59 %
• Morávka centrum, a.s.	25 %
• AŽD Praha s.r.o.	7 %
• Nyland Holding B.V.	4 %
• Odborové sdružení železničářů	3 %
• OHL ŽS, a.s.	2 %

I to byl důvod, proč představenstvo společnosti v průběhu roku 2006 kladlo takový důraz na naplnění cílů a hospodářských výsledků obsažených ve schváleném Podnikatelském plánu pro rok 2006 a na vytvoření finančních předpokladů pro výše uvedené snížení základního kapitálu.

Splnění cílů významně přispělo k tomu, že se společnost přiblížila k naplnění střednědobých záměrů, jež byly deklarovány majoritním vlastníkem

ČD-Telematika and Czech Railways network. The strategic objective is based on the fact that the company owns high-capacity transmission optical network built along railway lines, on land owned by the state and managed by SŽDC s.o. (Railway Infrastructure Administration, state organization).

This goal was achieved by the decrease of the share capital. It was carried out in the form of withdrawal of shares from circulation and an increase of the Czech Railways, as the company's majority owner, and the buyout of own shares from minority shareholders using the company's own resources. This created conditions for the anticipated property investment of SŽDC in ČD-Telematika, in compliance with the recommendation of the Board of Directors of Czech Railways, the controlling company. Secondary positive impact of this goal will be stabilization of the interconnected transformation networks used by ČD-Telematika, Czech Railways and SŽDC.

The following shareholding structure can be expected after completion of the described strategic step:

• České dráhy, a.s.	59%
• Morávka centrum, a.s.	25%
• AŽD Praha s.r.o.	7%
• Nyland Holding B.V.	4%
• Railways Workers' Union	3%
• OHL ŽS, a.s.	2%

Also for this reason the company's Board of Directors put such great emphasis in the course of 2006 on the fulfilment of goals and business results stipulated in the approved Business Plan for 2006 and on the creation of financial conditions for the above described decrease of the share capital.

Fulfilment of these goals has moved the company substantially closer to the fulfilment of its mid-term

při projektování vkladu odštěpného závodu Telematika do ČD-Telekomunikace, a.s.

- ČD-Telematika je dnes nepřehlédnutelnou společností, která je schopna sama nebo ve spolupráci se svými partnery získat a realizovat komplexní zákaznická řešení z oblastí ICT a telematiky bez omezení jejich rozsahu.
- ČD-Telematika v rámci holdingu ČD plní roli systémového integrátora, garanta homogeneity ICT infrastruktury a současně je schopna pokrýt prakticky veškeré potřeby společnosti holdingu ČD v oblasti ICT. Ze společného řízení těchto činností plynou synergické efekty, jejichž využití je klíčem k zastavení růstu nákladů na komunikační a informační systémy v podmínkách strategického řídicího holdingu, do jehož podoby se České dráhy, a.s., transformují.

O správné cestě společnosti svědčí i získání prestižního ocenění mezi sedmi nejlepšími společnostmi v kategorii ICT v soutěži „Českých 100 nejlepších“.

Obchodní politika a marketing

V roce 2006 se obchodní a marketingové aktivity koncentrovaly na splnění dvou hlavních cílů.

Prvním byla konsolidace a následný rozvoj obchodních vztahů se stávajícími zákazníky, k nimž patří zejména telekomunikační operátoři a největší zákazník, České dráhy, a.s. Druhým významným cílem bylo vytvoření nové střednědobé strategie, která umožní společnosti využít vysokého potenciálu, a to jak na domácím, tak zahraničním trhu. Tento proces byl úspěšně završen koncem roku zpracováním dokumentu „Strategie 2011“, jenž se začne realizovat v následujícím roce.

goals which were declared by the majority owner when the investment of the Telematika branch to ČD-Telekomunikace, a.s. was projected.

- Today, ČD-Telematika is a clearly visible successful company which is able – alone or in cooperation with its partners – to win and carry out comprehensive contracts in the area of ICT and telematics, no matter how large.
- In the framework of the Czech Railways holding ČD-Telematika plays the role of a system integrator, guarantor of ICT infrastructure homogeneity and, at the same time, it is able to satisfy almost all needs of companies associated in ČD holding in the area of ICT. Joint management of these activities brings synergistic effects, and their usage is the key to the control of costs of communications and information systems in a strategic controlling holding into which Czech Railways are transforming.

The company's placement among seven best companies in the prestigious "Czech Top 100" competition in the ICT category proved that the direction taken was correct.

Sales Policy and Marketing

In 2006, sales and marketing activities concentrated on the fulfilment of two major goals. The first one was consolidation and subsequent development of business relations with the existing customers including in particular telecommunications operators, and the company's largest customer, Czech Railways. The second major goal was to create a mid-term strategy that will allow the company to utilize its high potential, both on the domestic and foreign markets. This process was successfully completed at the end of the year by

Nová strategie společnosti je založená na několika hlavních bodech:

1. Nabídka standardních produktů v celém spektru ICT, kterými lze pokrýt hlavní procesy zákazníků.
2. Produkty a řešení jsou vytvářeny také ve spolupráci s obchodními partnery.
3. Orientace na vybrané segmenty zákazníků, jejichž potřeby je společnost schopna uspokojit.
4. Rozvoj zaměstnanců a jejich spokojenost jako nezbytný předpoklad pro úspěch celé strategie.

Realizace nové strategie byla částečně započata již v druhé polovině roku zásadními organizačními změnami v úseku obchodu, ale i v jiných úsecích. Cílem této změny bylo posílit obchodní aktivity také v dalších segmentech zákazníků a zajistit všechny činnosti spojené s obchodním procesem. Vytvořily se tak nové obchodní týmy, byl posílen marketing a vzniklo nové oddělení pro přípravu obchodních nabídek.

Komunikační aktivity se orientovaly hlavně k podpoře vnímání značky a k představení nabídky služeb nově vzniklé společnosti vybraným cílovým skupinám zákazníků. K propagaci značky byly využívány standardní komunikační nástroje – výstavy, konference, semináře, sales promotion, internetové stránky atp. V roce 2006 se společnost účastnila v roli partnera několika významných odborných konferencí (NavAge; Dny krajů, měst a obcí; UIC ETMS World Conference) a výstav (Invex, Czech Raildays, Logist). V roce 2007 budou komunikační aktivity upraveny v souladu s realizací „Strategie 2011“.

drafting a document called “Strategy 2011”, that will begin to be implemented next year.

The company's new strategy is based on several main items:

1. Offering a whole range of standard ICT products able to cover main customer processes.
2. Products and solutions are created also in cooperation with business partners.
3. Focus on selected segments of customers whose needs the company is able to satisfy.
4. Employee progress and their satisfaction are a necessary condition of the success of the entire strategy.

The new strategy began to be partially implemented in the second half of the year by principal organizational changes in the sphere of trade, and in other areas. Its aim was to encourage commercial activities also in other customer segments, and to ensure all activities related to the business process. New sales teams were created as a result, marketing was enhanced and a new department for the preparation of bids was established.

Communication activities focused mainly on the support of the brand image and on the presentation of newly established company's services to selected target customer groups. Standard communication tools were used in the brand's promotion – exhibitions, conferences, seminars, sales promotion, websites and similar. In 2006, the company participated as a partner in several significant expert conferences (NavAge; Days of regions, towns and villages; UIC ETMS World Conference) and exhibitions (Invex, Czech Raildays, Logist). In 2007, the communications activities will be adapted in compliance with implementation of “Strategy 2011”.



Bc. Dalibor Tatýrek
obchodní ředitel
Sales Director

Produkty a služby

Procesní inženýring

Veškeré produkty a služby nabízené společností ČD-Telematika jsou založeny na znalosti procesů a konkrétních potřeb zákazníků. Jedině díky těmto znalostem lze navrhnout správné ICT řešení. Produkty a služby jsou nabízeny zejména v oblasti železniční dopravy a vybraných průřezových firemních procesů (ekonomika, personalistika a vzdělávání). V odvětví železniční dopravy má ČD-Telematika dlouholeté zkušenosti s poskytováním těchto služeb Českým drahám, a.s. Procesní inženýring je možné chápat jako předpolí pro vývoj a upgrade zejména telematických a vybraných IT aplikací. Procesní inženýring spolu s dalšími produkty společnosti vždy tvoří ucelenou komplexní službu „šitou na míru“ zákazníkovi. Jeho výstupy lze zároveň poskytovat jako samostatnou službu.

Poskytované produkty a služby

- osobní doprava
- nákladní doprava
- manažer infrastruktury (řízení provozu)
- manažer infrastruktury (dopravní cesta)
- ekonomika a průřezové činnosti
- školení a tréninkové programy

Telematické aplikace

V oblasti vývoje, údržby a provozování dopravních telematických aplikací má společnost ČD-Telematika za sebou několik úspěšně realizovaných projektů a bohaté zkušenosti. Telematické aplikace, označovány také jako inteligentní dopravní systémy, v sobě spojují dopravní inženýring, IT, telekomunikace, ekonomiku a legislativu. Důležité trendy v této oblasti představují zejména propojování provozních systémů, využívání efektu reinženýringu procesů s podporou IT (ekonomické přínosy) a využívání moderních koncepcí a architektur pro jejich stavbu. V současné

Products and Services

Process engineering

All products and services offered by ČD-Telematika are based on the company's detailed knowledge of processes and specific customer needs. Only thanks to this knowledge it is possible to offer a correct ICT solution. Products and services are offered especially in the area of railway transportation and selected corporate processes (finance, HR and employee training). In the sphere of railway transportation, ČD-Telematika has a long-term experience with provision of these services to Czech Railways. Process engineering can be perceived as a forefront for the development and upgrade of telematic and selected IT applications. Together with other company products, process engineering always forms a full comprehensive customized service. Process engineering output can also be provided as a separate service.

Products and services provided

- passenger transport
- freight transport
- infrastructure management (traffic)
- infrastructure management (transport route)
- economy and cross-sectional activities
- education and training programs

Telematic applications

In the area of development, maintenance and operation of telematic transport applications, ČD-Telematika has successfully completed several projects and has a rich experience in this area. Telematic applications are also described as intelligent transport systems representing connection of transport engineering, IT, telecommunications, finance and legislation. Major trends in this area represent in particular interconnection of operational systems, usage of the re-engineering processes with IT support effect (financial benefits) and usage



Ing. Tomáš Vacek
ředitel úseku SMIS
Director of NMIS Division

Ing. Tomáš Dvořák
ředitel úseku DIS
Director of TIS Division

době tyto produkty a služby společnost poskytuje zejména Českým drahám, a.s., kde zabezpečují podporu jednotlivých hlavních předmětů podnikání. Nabízené telematické aplikace jsou členěny dle oblastí a procesů, do kterých spadají.

Poskytované produkty a služby pro

- osobní dopravu
- nákladní dopravu
- manažera infrastruktury (řízení provozu)
- manažera infrastruktury (dopravní cesta)

IT Služby

ČD-Telematika patří k nejvýznamnějším poskytovatelům produktů a služeb z oblasti informatiky v České republice. Od okamžiku svého vzniku vyvinula několik stovek informačních systémů dle požadavků zákazníků převážně z oblasti dopravy, logistiky a manažerských IS. Největším zákazníkem jsou České dráhy, a.s., pro které vytvořila, implementovala a současně provozuje celou řadu informačních systémů a nejrozličnějších modulů SAP. Pro České dráhy, a.s., také provádí správu a provoz 18 000 počítačů, ICT infrastruktury a serverů s klíčovými aplikacemi zajišťujícími chod nákladní a osobní železniční dopravy. Provoz a správa informačních systémů je zabezpečena rozsáhlým týmem specialistů a technologickými zařízeními rozmístěnými po celé ČR, jež splňují nejvyšší kritéria kvality a bezpečnosti. Požadavky uživatelů řeší čtyři specializované Help Desky a centrální zákaznické centrum.

Poskytované produkty a služby

- vývoj a provoz aplikací na různých platformách
- vývoj a provoz databází
- implementace a provoz IS SAP R/3
- vývoj a provoz internetových a intranetových stránek
- provoz rozsáhlých úložišť dat
- servis výpočetní techniky

of modern concepts and architectures for their construction. At present, the company provides these products and services mainly to Czech Railways where it ensures support of individual principal business activities. Telematic applications offered are broken down according to areas and processes to which they belong.

Products and services are provided for

- passenger transport
- freight transport
- infrastructure management (traffic)
- infrastructure management (transport route)

IT Services

ČD-Telematika is a major IT service supplier in the Czech Republic. Since its founding it has developed several hundreds of information systems matching its customers' requirements, particularly in the field of transportation, logistics and managerial IS. The company's largest customer is Czech Railways, for which the company has developed, implemented and currently operates a series of information systems and different SAP modules. The company is also responsible for the administration and operation of 18,000 computers, ICT infrastructure and servers with key applications that ensure the operation of freight and passenger railway transport. The information systems are operated and administered by a large team of specialists and technological equipment throughout the Czech Republic that meet the highest quality and safety criteria. The users' requirements are settled by four specialized Help Desks and a Central Customer Centre.

Products and services provided

- development and operation of applications at different platforms
- development and operation of databases
- implementation and operation of IS SAP R/3



Ing. Daniel Ussarz
ředitel úseku SAP
Director of SAP Division

A man with brown hair, wearing a beige jacket over a checkered shirt, is holding several colorful plastic building blocks (yellow, blue, red, green). He is standing in front of a blue wall with brown and white graffiti. Two pieces of torn paper with text are floating in the upper right area of the image.

Implementovali jsme a provozujeme
12 různých modulů SAP, které v současné
době využívá 2900 uživatelů.

We implemented and operate
12 various SAP modules which
are currently used by 2,900
users.

Richard Šilhán
expert administrátor SAP
SAP Expert Administrator

- tiskové služby
- outsourcing
- počítačová školení

Telekomunikace

Společnost poskytuje kompletní portfolio internetových, datových, hlasových služeb a doplňkových služeb s vysokou spolehlivostí a garantovanou kvalitou (SLA). Tyto služby byly původně určeny hlavně telekomunikačním operátorům a lokálním poskytovatelům Internetu (ISP) s vysokými nároky na kvalitu. Společnost ale nyní tyto služby nabízí ve stejné kvalitě také ostatním zákazníkům z různých segmentů trhu – od velkých korporací až po veřejnou správu.

Poskytované produkty a služby

- datové
- internetové
- hlasové

Infrastruktura

ČD-Telematika poskytuje komplexní služby zahrnující projektování, výstavbu, provoz, servis a nepřetržitý dohled různých typů ICT infrastruktur. O dlouholetých zkušenostech v této oblasti svědčí i fakt, že společnost vystavěla a provozuje druhou největší komunikační infrastrukturu v České republice v délce 3500 km a 6 různých komunikačních infrastruktur pro České dráhy, a.s. Servis zajišťují týmy dislokované na více než 80 místech České republiky, které jsou schopné v krátké době odstranit případnou závadu.

Poskytované produkty a služby

- pronájem
- plánování
- projektování
- výstavba
- provoz a servis infrastruktury

- development and operation of internet and intranet pages
- operation of extensive data depositories
- computer technology servicing
- press services
- outsourcing
- computer training courses

Telecommunications

The company provides comprehensive services including internet, data and voice services, and complementary services with high reliability and guaranteed quality (SLA). These services were originally earmarked for telecommunications operators and local internet providers (ISP) with high demand for quality. The company is now providing these services in the same quality also to other customers in various market segments – from big corporations up to state administration bodies.

Products and services provided

- data
- internet
- voice

Infrastructure

ČD-Telematika provides comprehensive services including designing, installation, operation, servicing and continuous supervision over various types of ICT infrastructures. The long-term experience in this area is demonstrated by the fact that the company has built and currently operates the second largest communications infrastructure in the Czech Republic (3,500 km long) and 6 various communications infrastructures for Czech Railways. The servicing is ensured by service teams deployed in more than 80 locations of the Czech Republic, able to remove any defect within a short period of time.

Komunikační infrastruktura

Pátevní síť

Společnost ČD-Telematika vlastní druhou nejrozsáhlejší optickou síť v České republice – její momentální délka činí více než 3500 km. Síť je složená převážně ze 72 nebo 36 vláknových optických kabelů, z nichž je přibližně 2300 km uloženo v zemi a zhruba 1200 km zavěšeno na sloupech železniční traktce. Optické kabely jsou vyvedeny ve 239 obcích a 157 městských obvodech, přičemž další distribuční body je možné operativně zprovoznit na základě požadavků.

Dodavateli kabelů jsou renomované společnosti a splňují parametry podle doporučení ITU–T G.652 a OFS s vlákny dle G.652D. Optické kabely uložené pod povrchem jsou zafukované do HDPE trubek a závěsné kabely jsou provedeny s pevností v tahu 4 nebo 7 kN. SDH síť s přenosovou kapacitou STM-64 (10 Gbps) má více než 100 uzlů. Pátevní síť SDH je tvořena šesti zálohovanými kruhy a využívá zařízení Marconi MSH a ECI XDM.

V letech 2004–2006 společnost ČD-Telematika zprovoznila DWDM technologii na trase Praha–Pardubice–Česká Třebová–Olomouc–Ostrava–Otrokovice–Zlín–Brno–Praha s přenosovou kapacitou 16 kanálů po 10 Gbps. Při výstavbě byly použity vydělovací multiplexy (tzv. OADM moduly), které umožňují vydělení několika vlnových délek o kapacitě 10 Gbps i mimo koncové terminály. Na tyto pátevní DWDM trasy navazují zařízení na bázi takzvané „New SDH technology“, které dovolují poskytovat kvalitnější služby. Díky technologii EFEC (Enhanced Forward Error Correction) je možné pracovat s širokopásmovým přenosovým kanálem od 50 Mbps až do 10,7 Gbps. S tím je spojeno efektivnější využití pásma sdruženým přenosem různých typů dat, obrazu a videa použitím tzv. Combiners jednotky (kombinace klasické SDH

Products and services provided

- lease
- planning
- designing
- installation
- infrastructure operation and servicing

Communications Infrastructure

Backbone network

ČD-Telematika owns the second largest optical network in the Czech Republic. Its current length is over 3,500 km and it comprises predominantly 72 or 36 fibre-optic cables; of this about 2,300 km of cables are laid in the ground, and about 1,200 km of cables are suspended from posts along the railway lines. Optic cables are installed in 239 municipalities and in 157 city districts, and other distribution points can be rolled out if required.

The cables are supplied by renowned companies and they meet parameters as recommended by ITU–T G.652 and OFS with fibers according to G.652D. Optic fibres laid in the ground are fixed in HDPE pipes and the tensile strength of hanging cables is 4 or 7 kN. The SDH network with the transmission capacity of STM-64 (10 Gbps) has more than 100 nodes. The SDH backbone network comprises six backup circuits and uses Marconi MSH and ECI XDM equipment.

In the period of 2004 – 2006, ČD-Telematika installed the DWDM (Dense Wavelength Division Multiplexing) technology on the line Prague–Pardubice–Česká Třebová–Olomouc–Ostrava–Otrokovice–Zlín–Brno–Prague with the transmission capacity of 16 channels, each with 10 Gbps. So called OADM modules were used in the installation that allow division of several wave lengths with a capacity of 10 Gbps also outside end-terminals. So called “New



Mgr. Josef Chomyn
ředitel úseku EK
Director of EC
Division

Ing. Josef Bernard
ředitel úseku INFRA
Director of INFRA
Division

struktury s GbE/FC/FICON atd.). Na druhé straně lze využít přenosy v maximální kapacitě 10 GbE LAN. Všechny tyto technologie zároveň zajišťují vysokou úroveň QoS.

Metropolitní síť

V současné době společnost provozuje metropolitní síť v největších městech České republiky, jakými jsou Praha, Brno, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Liberec, Olomouc, Ostrava, Zlín, Cheb, Chomutov, Děčín, Jindřichův Hradec, Kutná Hora, Pelhřimov, Příbram, Česká Lípa, Beroun, Prachatice, Kolín, Nymburk, Sokolov, Plzeň, Hradec Králové, Klatovy, Karlovy Vary, Karviná, Brno, Ústí nad Orlicí a mnoho dalších. Vzhledem k tomu, že společnost využívá moderní optické technologie, jako je například mikrotubičkování, mikrokabely, lze metropolitní síť rozšiřovat flexibilně dle potřeb zákazníků.

Technologické prostory

ČD-Telematika vlastní anebo spoluprovozuje stovky technologických prostor rozmístěných po celé České republice. Technologické prostory slouží k umístění a provozování přenosových, telekomunikačních a dalších systémů vlastní komunikační infrastruktury, ale také technologií zákazníků. Jednotlivé lokality se liší umístěním, vybavením, poskytovanými službami, zabezpečením, omezením přístupu, pohybu osob a různými možnostmi montáže. Z hlediska zálohovaného napájení je většina technologických prostor vybavena centrálními zdroji stejnosměrného napětí 48 V s dostatečným výkonem a záložní dobou v řádech hodin pro případ výpadku sítě. Ve strategických lokalitách je podle místních podmínek řešena současně

SDH technology" equipment which allows provision of higher quality services is connected to the DWDM backbone lines. Thanks to EFEC (Enhanced Forward Error Correction) technology, it is possible to work with a wide-band transmission channel ranging from 50 Mbps up to 10.7 Gbps. This enables more efficient use of the band by combined transmission of several types of data, images and video via so-called Combiners unit (combination of classical SDH structure with GbE/FC/FICON etc.). On the other hand, transmissions with maximum capacity of 10 GbE LAN can be used. All these technologies allow at the same time high QoS level.

Metropolitan networks

Metropolitan networks are currently operated in largest towns of the Czech Republic including among others Prague, Brno, Plzeň, Ústí nad Labem, České Budějovice, Liberec, Olomouc, Ostrava, Zlín, Cheb, Chomutov, Děčín, Jindřichův Hradec, Kutná Hora, Pelhřimov, Příbram, Česká Lípa, Beroun, Prachatice, Kolín, Nymburk, Sokolov, Plzeň, Hradec Králové, Klatovy, Karlovy Vary, Karviná, Brno and Ústí nad Orlicí. The metropolitan network can be flexibly expanded in response to customer demand because the company uses modern optical technologies like, for example, microtubing and microcables.

Technological premises

ČD-Telematika owns or jointly operates hundreds of technological premises located throughout the Czech Republic. The technological premises serve for placement and operation of transmission, telecommunications and other systems of own communications infrastructure, as well as of customers' technologies. Individual places differ in terms of their location, equipment, range of services provided, security, access restrictions, movement of persons and varying possibilities of installation. From the point of view of uninterrupted power supply, most of the technological premises are equipped



V roce 2006 vyřídilo naše centrální
zákaznické centrum, čtyři
specializované help desky a dohledové
centrum celkem 82 700 dotazů od více
než 50 000 uživatelů našich služeb.

In 2006, our central client
centre, four specialized
help desks and a supervisory
centre handled in total
82,700 inquiries from over
50,000 users of our services.

Jiří Vykysalý
NOC manažer
NOC Manager

Renáta Smetáková
manažerka zákaznického centra
Customer Care Manager

i redundance na VN transformátorech, krátkodobé zálohování primární sítě 230 V pomocí UPS a dlouhodobé prostřednictvím motorgenerátoru. K zajištění maximální kvality napájení jsou využívány výhradně dvoukonverzní UPS využívající nejmodernější technologie pro přeměnu napětí, např. IGBT, což má zpětně vliv na zatížení napájecí sítě a účinnost celého systému.

Serverové farmy

Společnost ČD-Telematika využívá pro provoz aplikací, informačních systémů a úložišť dat dvě serverové farmy, a to v Pardubicích a Praze. Obě jsou vybaveny nejmodernější technikou, dostatečným počtem provozního personálu a týmem odborných specialistů pro provoz 24 hodin denně a 7 dní v týdnu. Služby serverové farmy jsou nabízeny také jako samostatný produkt.

Informační systémy

V souladu se změnami strategických cílů zahájila společnost ČD-Telematika v roce 2006 přípravné kroky k implementaci modulárního Interního informačního systému na jednotné platformě. Některé stávající IS tak budou postupně utlumeny a nahrazeny novými. Smyslem uvedených změn je podpořit veškeré procesy společnosti, zejména ty s důrazem na poskytování kvalitních služeb zákazníkům, a zabezpečit všem úrovním řízení dostatek informací pro správné rozhodování. Tyto změny zoptimalizují jednotlivé činnosti tak, aby docházelo k trvalému zvyšování produktivity společnosti.

Ing. Jiří Koryčan
ředitel úseku PA
Director of AO Division

with central sources of 48 V direct current voltage with a sufficient capacity and with several hours of reserve time for the case of outage. In strategic locations, redundancy on HV transformers and short-term backing of the primary 230 V network with UPS are also tackled according to local conditions, and long-term backing with the help of a motor-generator. To ensure power supply in the best possibly quality, two-conversional UPS using the latest technology for the transformation of voltage, such as for example IGBT, are exclusively used. This has, in return, an impact on the load of the supply network and the efficiency of the entire system.

Server farms

ČD-Telematika uses two server farms for the operation of central applications, information systems and data storing, in Pardubice and in Prague. Both are equipped with modern technology, a sufficient number of operating personnel and a team of specialists and they operate 24 hours a day, seven days a week. The server farm services are offered as a separate product.

Information Systems

In line with the changed strategic objectives, ČD-Telematika began taking steps in 2006 towards the implementation of a modular Internal Information System on the basis on one unified platform. As a result, certain existing IS will gradually be subdued and replaced with new ones. The purpose of these changes is to support all corporate processes, in particular those which emphasize provision of high quality services to customers, and ensure sufficient information facilitating the decision making processes at all management levels. The changes will optimize individual activities and permanently increase the company's performance.



Zaměstnanecká politika a sociální program

Zaměstnanecká politika společnosti ČD-Telematika vychází především ze specifických požadavků a nároků na lidské zdroje a souvisí i s přebudováváním organizační struktury.

Hlavní ukazatele v hodnocení řízení lidských zdrojů

Společnost v roce 2006 i nadále usilovala o lepší využití tvůrčího potenciálu zaměstnanců a o kvalitnější personální práci vedoucích zaměstnanců.

Zásadního zlepšení se podařilo dosáhnout v těchto oblastech:

- Benefitní a stabilizační program, díky němuž se náklady na zaměstnanecké výhody meziročně téměř zdvojnásobily.
- Míra absence ve výši 3,8 % byla jen nepatrně vyšší než cílová hodnota (3,5 %) a je klíčovým ukazatelem angažovanosti zaměstnanců.
- Míra celkové dobrovolné fluktuace 1,9 % byla velmi nízká a patří k nejnižším v rámci celorepublikového průměru, což svědčí o zaměstnanecké loajalitě.
- Struktura zaměstnanců se výrazně nezměnila, náborové aktivity se proto převážně soustředily na náhradu za zaměstnance, kteří společnost opustili.
- Systém vzdělávání ve společnosti byl propojen s plánem jejího rozvoje. Vzdělávací proces byl cílený a diferencovaný, přičemž 46 % zaměstnanců absolvovalo minimálně jeden kurz či školení.

HR Policy and Social Program

The company's personnel policy is primarily governed by specific requirements and demands placed on human resources, in relation to the organizational restructuring.

Main indicators in HR management evaluation

In 2006, the company's efforts aimed at better use of the employees' creative potential and at higher quality work in the area of human resources continued.

Major improvement was achieved in the following areas:

- Benefit and stabilization program thanks to which the costs of employee benefits almost doubled compared with the previous year.
- The 3.8% absence rate was only slightly higher than the targeted 3.5%, and it is a key indicator of employee involvement.
- Total voluntary fluctuation rate was very low (1.9%) – it ranks among the lowest compared with the national average, and it is a proof of employee loyalty.
- The structure of employees did not substantially change and the recruitment activities have therefore concentrated on mere replacement of employees who left the company.
- The company's education and training system was linked to the development plan. Education and training was targeted and differentiated, and 46% of staff participated in at least one training course.



Ing. Juraj Eisel
personální ředitel
HR Director

Vzdělanostní struktura zaměstnanců Employee education structure



Compared with the situation as at 31 December 2005, the percentage of staff with

- elementary school did not change;
- secondary vocational school dropped by 2.4% ;
- secondary vocational school with GE certificate increased by 2.4%;
- University/college did not change.

Trends in the number of employees and their age structure

In 2006, ČD-Telematika strived to stabilize its workforce. Better care for employees in the form of employee benefits was a priority, and – among other things – this has shown in lower fluctuation rate. As at 31 December 2006, the company had 1,170 employees.

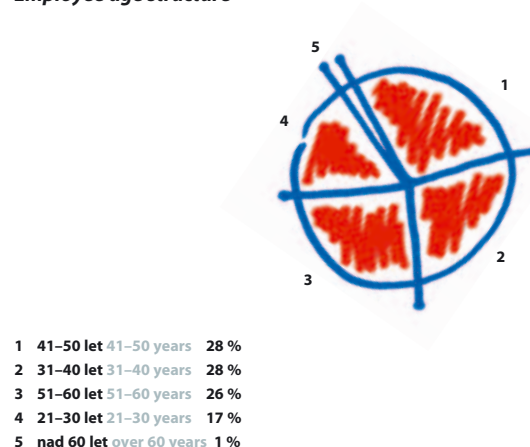
Oproti skladbě k 31. 12. 2005 se počet zaměstnanců

- s dosaženým základním vzděláním procentuálně nezměnil
- s dosaženým středním odborným vzděláním snížil o 2,4 %
- s dosaženým úplným středním odborným vzděláním zvýšil o 2,4 %
- s dosaženým vysokoškolským vzděláním procentuálně nezměnil

Vývoj počtu zaměstnanců a věková struktura

Společnost ČD-Telematika v roce 2006 usilovala o stabilizaci pracovního potenciálu. Prioritou byla kvalitnější péče o zaměstnance v podobě zaměstnaneckých výhod, což se mimo jiné pozitivně projevilo i v nízké míře fluktuace. Ke dni 31. 12. 2006 ve společnosti pracovalo 1170 zaměstnanců. Průměrný věk zaměstnance byl 41,6 let. Vysoký kredit a konkurenceschopnost společnosti mohou být rozvíjeny pouze za

Struktura zaměstnanců podle věku Employee age structure



Average age of employees was 41.6 year. The high credibility and competitiveness of the company can be developed only on condition that

předpokladu, že bude k dispozici odborná generační záloha.

Kolektivní smlouva a využití sociálního fondu

Podnikovou Kolektivní smlouvou 2006/2007, platnou do 31. 3. 2007, jsou nad rámec zákonných nároků sjednány zaměstnanecké výhody v oblasti nárůstu mzdových prostředků, zvýšeného odstupného, délky pracovní doby a délky dovolené.

V roce 2006 reálný nárůst průměrné nominální měsíční mzdy (bez ostatních osobních nákladů) představoval 5,28 % oproti roku předchozímu.

Objem sociálního fondu, který ČD-Telematika vedle benefitního a stabilizačního programu využívá pro stabilizaci zaměstnanců, byl využit zejména v oblasti příspěvků na stravování, na tábory dětí a mládeže, na společné akce zaměstnavatele a odborů, na úhradu nákladů odborového orgánu atd.

Odborové orgány byly průběžně informovány o zásadních koncepčních, ekonomických a organizačních záležitostech společnosti a o naplňování ujednání podnikové Kolektivní smlouvy.

Společnost a okolí

Společnost ČD-Telematika si uvědomuje vliv svých aktivit na kvalitu životního prostředí a význam jeho zlepšování pro budoucí generace. Proto klade velký důraz na ochranu životního prostředí a své chování tomu přizpůsobuje. Od října 2005 je držitelem certifikátů systému Integrovaného managementu, jehož součástí tvoří také systém environmentálního managementu (EMS) certifikovaný dle řady norem ČSN EN ISO 14 001:2005 a systém bezpečnosti

a professionally well prepared personnel reserve (or generation cushion) is available.

Collective agreement and use of the social fund

Employee benefits above the legal standard contained in the company's Collective Agreement for 2006-2007, in effect until 31 March 2007, include the growth of salaries, higher severance pay, the working hours and duration of holidays.

In 2006, the average nominal monthly salary (without other personnel costs) rose by 5.28% compared with the previous year.

The social fund which is used by ČD-Telematika for the stabilization of employees along with the benefit and stabilization program, was used in particular for catering allowances, for children's and youth camps, for joint employee events, for the employer's and trade unions' events, to cover the costs of the trade union body etc.

Trade union bodies were continuously informed about major conceptual, economic and organizational matters in the company and about the fulfilment of the Collective Agreement issues.

Company and the Environment

ČD-Telematika is aware of the effects its activities have on the quality of the environment and how important it is to protect and improve it for future generations. The company therefore pays great attention to environment protection and adapts its behaviour to this. Since October 2005, the company has held several Integrated Management System (IMS) certificates;

Našimi ekonomicko-statistickými informačními systémy je ročně zpracováno přes 100 mil. jízdních dokladů a 1 mil. dokladů o zásilkách.

Our economic and statistical information systems annually process over 100 million travel documents and 1 million documents on consignments.

- Libeň

Ing. Petr Štěpánek
manažer oddělení OPT
TRCC Department Manager

a ochrany zdraví při práci (BOZP) certifikovaný dle specifikace OHSAS 18001:1999.

V roce 2006 společnost, během kontrolního auditu, s úspěchem obhájila držení certifikátů systému integrovaného managementu.

Environmentální profil společnosti

Díky pravidelnému hodnocení souladu s právními předpisy a dalšími předpisy, které se týkají životního prostředí, hodnocení více či méně významných environmentálních aspektů a jejich dopadů, je společnost ČD-Telematika schopna identifikovat svůj případný nestandardní negativní vliv na životní prostředí a včas mu předcházet nebo jej minimalizovat. V následujících odstavcích jsou uvedeny hodnoty indikátorů environmentální výkonnosti za rok 2006.

Spotřeba energií

Jedním z environmentálních aspektů společnosti ČD-Telematika je snížení spotřeby energií.

the environment management system (EMS) certified in compliance with several ČSN EN ISO 14 001:2005 standards is also part of the IMS, as well as work safety and health protection system certified in accordance with OHSAS 18001:1999.

A control audit was carried out in the company in 2006 and the company successfully defended the IMS certificates.

Environmental Profile of the Company

ČD-Telematika is able to identify potential non-standard impact on the environment and prevent it in time, or minimize it, thanks to regular evaluation of compliance with legal regulations and other environment-related regulations, assessment of more or less important environmental aspects and their impact.

Environmental efficiency indicators for 2006 are given in the paragraphs below.

Energy consumption

Decreasing energy consumption is one of ČD-Telematika's environmental targets.

Spotřeba energií ve společnosti Energy consumption in the company in 2006	2006 v Kč in CZK
Spotřeba energií (mimo elektřiny) podniky ve skupině ČD Energy consumed (excluding electricity) by companies in the ČD Group	2 108 956,31
Spotřeba elektrické energie Electricity consumption	1 214 785,67
Spotřeba el. energie - podniky ve skupině ČD Electricity consumed by companies in the ČD Group	6 573 011,55
Spotřeba vody Water consumption	139 943,02
Spotřeba plynu Gas consumption	486 134,44
Spotřeba tepla Heat consumption	703 357,84

Emise

S ohledem na životní prostředí společnost využívá výhradně plynná paliva. V souladu se zákonnými normami jsou na zdrojích znečištění zajišťována pravidelná měření autorizovanými osobami. Všechna měření provedená v roce 2006 prokázala, že produkované emise splňují emisní limity.

Odpady*

Navzdory rozsáhlé inovaci výpočetní techniky u zákazníků společnosti, která zvětšila produkci nebezpečného odpadu, se v roce 2006 podařilo zvýšit podíl tříděných odpadů, a tím snížit dopady na životní prostředí.

Důsledkem rozsáhlých opatření, která směřují k vyšší efektivitě třídění recyklovatelných složek odpadu, je i snížení produkce komunálního odpadu.

Při likvidaci odpadů využívá společnost ČD-Telematika služeb výhradně firem, jejichž příslušná oprávnění a certifikáty jsou v souladu se zákonem o odpadech a požadavky normy ČSN EN ISO 14001:2005. V roce 2006 byl také zpracován návrh plánu odpadového hospodářství pro časový horizont pěti let, který výraznou měrou přispěje k optimalizaci dopadů činností společnosti na životní prostředí.

Emissions

The company uses exclusively gas fuels with respect to the environment. In compliance with legal standards, regular measurements are carried out at pollution sources. All measurements carried out in 2006 proved that the emissions produced were within the set limits.

Waste*

The company managed to increase the proportion of graded waste in 2006 and thus decrease the impact on the environment, despite extensive replacement of computer technology of its customers which resulted in higher production of dangerous waste.

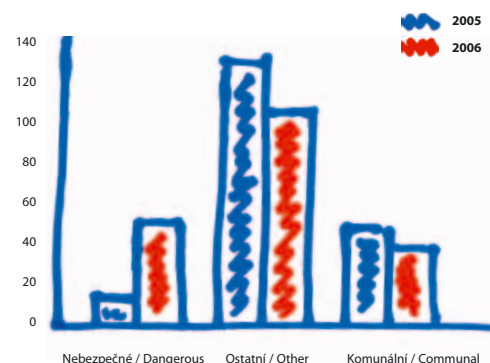
Broad measures directed at higher efficiency of grading of reusable waste also result in lower volume of communal waste.

For waste liquidation ČD-Telematika uses exclusively firms holding the appropriate licences and certificates complying with the law on waste and requirements of ČSN EN ISO 14001:2005 standards. Draft waste management plan for five years was also prepared in 2006. It will substantially contribute to the optimization of the company's activities impact on the environment.

* Orientační vývoj produkce odpadů za rok 2005 a 2006 s tím, že ČD-Telematika vznikla k datu 1. 4. 2005. Přesné údaje o produkci odpadu jsou uvedeny v evidenci odpadů společnosti.

* Orientation development in waste production in 2005 and 2006 taking into account that ČD-Telematika was incorporated as at 1 April 2005. Exact information on waste production is contained in the company's waste records.

Produkce odpadů v ČD-Telematika a.s. (v tunách)
Waste production in ČD-Telematika a.s. (in tons)





Staráme se o elektronickou
poštu 15 000 uživatelů, kteří
denně pošlou 77 000 zpráv.

We manage electronic mail
of 15,000 users sending
77,000 messages daily.

Ing. Tomáš Filipovský
manažer oddělení Internetových a síťových aplikací
Internet and Network Applications Department Manager

Finanční situace

Financial Situation

Rozvaha

Majetek

Společnost v roce 2006 pokračovala v konsolidaci majetku tak, aby majetek po vkladu odštěpného závodu Telematika společnosti České dráhy, a.s., vyjadřoval její potřeby.

Finanční investice

V březnu roku 2006 zakoupila společnost ČD-Telematika 40% podíl ve společnosti XT-Card, a.s., která se zabývá využitím bezkontaktních čipových karet pro platební a dopravní aplikace a která je řešitelem např. multifunkční karty pro společnost České dráhy, a.s., obsahující kromě aplikací společnosti České dráhy, a.s., i elektronickou peněženku a další aplikace.

Pohledávky

Nárůst pohledávek z obchodních vztahů společnosti z přibližně 296,4 mil. Kč k 31. 12. 2005 na cca 451,4 mil. Kč k 31. 12. 2006 je zapříčiněn zejména navýšením tržeb a dále částečným posunem doby splatnosti. Podíl objemu pohledávek z obchodních vztahů s termínem více než 90 dnů po splatnosti činil k 31. 12. 2006 přibližně 5 %.

Balance Sheet

Assets

In 2006, the company continued consolidating its assets so that assets corresponded to its needs following the acquisition of the Telematika branch by Czech Railways

Financial investment

In March 2006, ČD-Telematika purchased a 40% holding in XT-Card, a.s. which engages in the usage of contactless chip cards for payment and transportation applications. The latter is, for example, the designer of the multi-functional card for Czech Railways which, in addition to applications of Czech Railways contains also an electronic purse and other applications.

Receivables

Trade receivables increased from ca CZK 296.4 million as at 31 December 2005 to about CZK 451.4 million as at 31 December 2006. The increase was caused especially by higher sales revenues, and also by a partial extension of due dates. As at 31 December 2006, the trade receivables overdue for more than 90 days totalled approximately 5%.

Základní kapitál

Dne 28. 6. 2006 rozhodla valná hromada společnosti o snížení základního kapitálu společnosti formou odkupu 332 644 ks akcií společnosti, přičemž dne 27. 10. 2006 byly akcionáři akceptovány návrhy na odkup akcií a kupní hodnota akcie byla stanovena ve výši 1000 Kč za jednu akcii.

Závazky

Objem krátkodobých závazků společnosti byl k 31. 12. 2006 výrazně ovlivněn závazkem vůči akcionářům z titulu odkupu akcií v celkové výši cca 332,6 mil. Kč. Objem závazků z obchodních vztahů společnosti dosahoval k 31. 12. 2006 cca 210,7 mil. Kč, přičemž podíl objemu závazků z obchodních vztahů s termínem více než 90 dnů po splatnosti činil cca 3,7 %.

Výkaz zisku a ztráty

Provozní hospodářský výsledek společnosti byl za rok 2006 cca 33,1 mil. Kč. Společnost hospodařila se ziskem po zdanění ve výši cca 25,1 mil. Kč.

Peněžní tok

Čistý peněžní tok společnosti v roce 2006 činil cca 369,9 mil. Kč. Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti představoval cca -46,6 mil. Kč, přičemž výdaje spojené s nabytím stálých aktiv dosahovaly cca 147 mil. Kč. Celkové finanční prostředky společnosti k 31. 12. 2006 byly oproti stavu k 31. 12. 2005 o cca 167,7 mil. Kč vyšší.

Share capital

On 28 June 2006, the company's General Meeting decided on a decrease of the share capital in the form of a buy-out of the company's 332,644 shares. On 27 October 2006, shareholders accepted the proposal for the share buy-out and the purchase price of one share was fixed at CZK 1,000.

Liabilities

The company's short-term payables as at 31 December 2006 were substantially influenced by a commitment to the shareholders for the share buy-out totalling ca CZK 332.6 million. Trade payables stood at about CZK 210.7 million as at 31 December 2006 and about 3.7% trade payables were overdue for over 90 days.

Income Statement

The company's operating profit for 2006 totalled ca CZK 33.1 million and its after-tax profit was ca 25.1 million.

Cash Flow

The company's net cash flow in 2006 was ca CZK 369.9 million. Net cash flow from investment activities totalled ca CZK -46.6 million. And the cost of acquired fixed assets reached about CZK 147 million. The company's financial means were by about CZK 167.7 million higher as at 31 December 2006 compared with 31 December 2005.



Ing. Zdeněk Bednařík
finanční ředitel
Financial Director

Návrh rozdělení hospodářského výsledku

Proposal for the Distribution of Profit

Rozdělení hospodářského výsledku Distribution of the 2006 profit (loss)

2006
v tis. Kč
in CZK thousands

Zisk po zdanění celkem Total after-tax profit	25 088
z toho přiděl do rezervního fondu Of this allocations to the Reserve Fund	1 255
z toho přiděl do sociálního fondu Of this allocation to the Social Fund	1 800
z toho převod na účet neuhrazené ztráty z minulých let Of this carryover to the account of unpaid loss of previous years	22 033

Systém řízení rizik

Cílem měření tržních rizik je určit hodnotu možného negativního dopadu do zisků/ztrát společnosti a tuto hodnotu eliminovat.

Základní metodou systému řízení rizik jako součásti vnitřního řídicího a kontrolního systému společnosti jsou:

- legislativní pravidla upravující obezřetné podnikání,
- komplexní pokrytí všech rizik vyplývajících ze strategie společnosti a její realizace,
- zajištění maximální míry ochrany klientů společnosti i při negativním vývoji na finančních trzích,
- nezávislost útvaru řízení rizik v organizační struktuře společnosti (přímá podřízenost generálnímu řediteli),
- pravidelný reporting rizik pro potřeby vedení společnosti,
- použití metod odpovídajících sofistikovanosti firemních produktů, investičních nástrojů a vývoji v oblasti IT řešení.

Risk Management System

The aim of market risks assessment is determining the value of possible negative impact on the company's profit (loss) and to eliminate this value.

The company's essential risk management system method which is part of corporate management and control system includes:

- legislative rules governing prudential business activities;
- comprehensive coverage of all risks related to the company's strategy and its implementation;
- maximum client protection even in the case of negative developments on the financial markets;
- independent Risk Management Department in the company's organizational structure (directly subordinated to the Managing Director);
- regular risk reporting to the management;
- use of methods corresponding to sophisticated company products, investment tools and developments in IT solutions.

Riziko likvidity vzniká z transformace krátkodobých zdrojů na dlouhodobá aktiva. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva společnosti nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost společnosti likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu tak, aby byly včas uspokojeny veškeré závazky společnosti.

Společnost má zřízeno oddělení interního auditu a řízení rizik. Do působnosti a povinností spadá:

- zajišťování průběžných interních auditů procesů ve společnosti,
- zpracování analýzy výsledků auditů a návrhy generálnímu řediteli na účinná opatření k odstranění nedostatků v řídicí praxi společnosti,
- identifikace rizik, kterým je společnost vystavena,
- zajištění a organizace analýzy rizik rozhodujících produktů a procesů společnosti,
- kontrola využívání výsledků analýzy rizik s cílem jejich minimalizace,
- posouzení přiměřenosti a účinnosti strategie a struktury vnitřního řídicího a kontrolního systému,
- zajištění standardní kontrolní činnosti podle pokynů generálního ředitele, podle pokynů představenstva a na vyžádání dozorcí rady společnosti,
- průběžná analýza nedostatků v hospodářské praxi společnosti, monitoring účinnosti interních opatření přijatých k jejich odstranění a v součinnosti s ostatními průřezově působícími útvary podílení se na zkvalitňování metodických pokynů pro tuto oblast.

Risk related to liquidity arises from the transformation of short-term resources to long-term assets. It includes the risk related to the company's ability to finance company assets with instruments with suitable maturity, as well as the company's ability to liquidate / sell assets at an acceptable price in an acceptable time so that all the company's commitments could be satisfied in time.

The company has set up an Internal Audit and Risk Management Department. Its competencies and duties include:

- continuous internal process audits in the company;
- analyses of audit results and suggestions of efficient measures to the CEO to remove deficiencies in the company's management;
- risk identification;
- preparation and organization of risk analyses involving the company's essential products and processes;
- control of risk analyses results with the aim to minimize them;
- assessment of adequacy and efficiency of the strategy and structure of the in-house control and monitoring system;
- standard monitoring activities as instructed by the Chief Executive Officer and the Board of Directors, and as requested by the Supervisory Board;
- continual analyses of deficiencies in the company's financial management, monitoring of the efficiency of internal measures taken to remove the deficiencies and, in cooperation with other multifunctional departments, improvement of methodical guidelines for this area.

Staráme se o provoz a údržbu 17 500 počítačů,
17 000 tiskáren a další periferie rozmístněné
na více než 400 místech po celé České
republice.

We ensure operation and maintenance
of 17,500 computers, 17,000 printers
and other peripherals located in
over 400 places throughout the Czech
Republic.



Jaroslav Jírec
senior technik – servis VT
Senior Technician – CT Service

Janka Zápotocká
specialista VT – asistent
CT Specialist – Assistant

Zpráva dozorčí rady

Supervisory Board's Report

Během roku 2006 plnila dozorčí rada své úkoly v souladu s obchodním zákoníkem v platném znění, Stanovami ČD-Telematika, rozhodnutím valné hromady a v souladu se svým jednacím řádem.

V personálním obsazení dozorčí rady nedošlo v hodnoceném období ke změnám.

Zasedání dozorčí rady, které se konalo dne 20. 6. 2006, doporučilo valné hromadě společnosti schválení auditorem ověřené výroční zprávy a řádné účetní závěrky společnosti za účetní období roku 2005.

Dozorčí rada konstatuje, že spolupráce dozorčí rady s vedením společnosti je plynulá a dozorčí rada je plně informována o všech zásadních otázkách vývoje společnosti a představenstvo tak umožňuje dozorčí radě řádný výkon její funkce.

In the course of 2006, the Supervisory Board performed its tasks in compliance with the Commercial Code as amended, in ČD-T Statutes, decisions of the General Meeting and in compliance with the Standing Order.

No changes were made in the Supervisory Board's membership in the period under review.

The Supervisory Board met on 20 June 2006 and recommended the company's General Meeting to approve the audited annual report and the financial statements for the 2005 accounting period.

The Supervisory Board concluded that its cooperation with the company's management is smooth and the Board is fully kept informed about all major issues of the company's development; the Board of Directors therefore

Členové dozorčí rady neshledali při kontrole plnění hospodářského výsledku, dodržování stanov společnosti a dodržování podnikatelského záměru nedostatky.

Členové dozorčí rady průběžně prověřovali podnikatelské aktivity společnosti, činnost představenstva a vývoj hospodaření společnosti.

Dozorčí rada na základě jí známých skutečností konstatuje, že činnost společnosti probíhala v souladu s právními předpisy, stanovami a pokyny valné hromady, že účetnictví je vedeno podle platné účetní metodiky, průkazně, úplně a správně a že odpovídá skutečnosti.

Dozorčí rada projednala roční účetní závěrku roku 2006. Při své kontrolní činnosti v průběhu roku ani při kontrole roční účetní závěrky neshledala dozorčí rada závažné nedostatky v práci představenstva a v souladu s výrokem auditora doporučuje valné hromadě přijmout a schválit roční účetní závěrku včetně návrhu představenstva na rozdělení zisku.

allows the Supervisory Board to perform its functions properly.

When checking the company's results, adherence to the Company's Articles of Association and the Business Plan, members of the Supervisory Board did not find any deficiencies.

Members of the Supervisory Board continually reviewed the company's business activities, the Board of Directors' activities and financial development.

Based on the evidence known to it, the Supervisory Board concluded that the company's business had been carried out in accordance with legal regulations, the Articles of Association and instructions of the General Meeting, that the company's accounting records had been kept in accordance with the applicable accounting methods, that it is demonstrable, full and correct, and corresponds to reality.

The Supervisory Board discussed the 2006 financial statements. It did not disclose any major deficiencies in the Board of Directors' work during its monitoring activities in the course of the year and when scrutinizing the annual financial statements. In agreement with the auditor's opinion, the Supervisory Board recommends the General Meeting to accept and approve the financial statements, including the Board of Directors' proposal for the distribution of profit.



JUDr. Štefan Malatín

předseda dozorčí rady

Chairman of the Supervisory Board

2G/4G/5G

120

~~Power~~

Derivates
in 3d



Finanční část
Financial Part



Obsah finanční části

Contents of the Financial Part

Zpráva o auditu	Auditors Report	57
Účetní závěrka	Financial Statements	62
Rozvaha	Balance Sheet	62
Výkaz zisku a ztráty	Income Statement	66
Cash flow	Cash Flow Statement	68
Přehled o změnách vlastního kapitálu	Changes in Equity	70
Příloha účetní závěrky	Notes to Financial Statements	72
Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami	Report on Relations	96
Struktura společnosti a koncernu	Structure of the Company and the Group	104
Organizační struktura společnosti	Organizational Structure of the Company	104
Struktura koncernu	Structure of the Group	106
Přehled použitých výrazů a zkratk	Terms and Abbreviations Used	108
Identifikační a kontaktní údaje	Identification and Contact Data	

Zpráva nezávislého auditora

Independent Auditor's Report

Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dne 21. 3. 2007 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti ČD-Telematika a.s. se sídlem Pernerova 2819/2a, Praha 130 00, IČO 61459445, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, číslo vložky 8938, tj. rozvahu k 31. 12. 2006, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách vlastního kapitálu a přehled o peněžních tocích za období od 1. 1. 2006 do 31. 12. 2006 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti ČD-Telematika a.s. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situací přiměřené účetní odhady.

Report on financial statements

Based on our audit we issued on 21 March 2007 the following auditor's report on the financial statements, which is part of this annual report:

We have audited the enclosed financial statements of ČD-Telematika a.s., with a registered office in Prague, Pernerova 2819/2a, Postal Code 130 00, ID no. 61459445, incorporated in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Part B, File 8938, i.e. the balance sheet as at 31 December 2006, the income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the period from 1 January 2006 to 31 December 2006, and the notes to the financial statements, including description of major accounting policies applied.

Responsibility of the Company's statutory body for the financial statements

The statutory body of ČD-Telematika a.s. is responsible for the compilation and true presentation of the financial statements in compliance with the Czech accounting standards. Part of this responsibility is to suggest, introduce and carry out internal audits in order to check the compilation and true presentation of the financial statements and make sure that they do not contain any significant discrepancies caused by a fraud or error, to choose and apply appropriate accounting methods and make accounting estimates adequate to the situation.

Odpovědnost auditora

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace společnosti ČD-Telematika a.s. k 31. 12. 2006 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok 2006 v souladu s českými účetními předpisy.

Responsibility of the auditor

Our task is to issue, based on our audit, the auditor's opinion on the financial statements. We have carried out our audit in compliance with the Act on Auditors, and with the International Auditing Standards and the related application clauses of the Czech Republic's Chamber of Auditors. In line with these regulations we are bound to adhere to ethical standards and to carry out the audit so as to acquire a reasonable certainty that the financial statements do not include any major discrepancies.

An audit also includes use of auditing procedures aimed at obtaining evidence substantiating amounts and information stated in the financial statements. The choice of auditing procedures depends on the auditor's judgement, including the assessment of risk whether the financial statements include major discrepancy caused by a fraud or an error. When assessing the risk, the auditor will take into account internal audits which are relevant for the compilation and true statement of the financial statements. The aim of internal audits' assessment is to suggest appropriate auditing procedures, not to express an opinion on the internal audits' efficiency. An audit also includes assessment of the suitability of the accounting methods applied, of the adequacy of accounting estimates made by the management, and of the overall presentation of the financial statements.

We are persuaded that the evidence obtained during our audit creates a sufficient and suitable base for expressing our opinion.

Auditor's opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of assets, liabilities and financial situation of ČD-Telematika a.s. as at 31 December 2006 as well as of costs, revenues and results for the year 2006 in compliance with the Czech accounting regulations.

Zpráva o zprávě o vztazích mezi propojenými osobami

Prověřili jsme též věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ČD-Telematika a.s. k 31. 12. 2006. Za sestavení této zprávy o vztazích je zodpovědný statutární orgán společnosti ČD-Telematika a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ČD-Telematika a.s. k 31. 12. 2006.

Report on Relations between Related Parties

We have verified whether the information provided in the Report on Relations between Related Parties of ČD-Telematika a.s. as at 31 December 2006 is correct. The Company's statutory body is responsible for the compilation of the Report on Relations. Our task is to issue – based on our verification – an opinion on the Report on Relations.

We have verified the Report in compliance with the International Verification Standards and the related application clauses of the Czech Republic's Chamber of Auditors. These standards require us to plan and verify the Report with the aim to obtain a medium certainty that the Report on Relations does not contain any major discrepancies. The verification is primarily focused on the questioning of the Company's employees and on analytical procedures and scrutinizing the material correctness of data on a selective basis. The verification therefore provides a lower degree of certainty than an audit.

Based on our verification, we did not disclose any significant discrepancies in the Report on Relations between Related Parties of ČD-Telematika a.s. as at 31 December 2006.

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme soulad výroční zprávy společnosti ČD-Telematika a.s. k 31. 12. 2006 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti ČD-Telematika a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Report on the annual report

We have verified whether the information presented in the annual report of ČD-Telematika a.s. as at 31 December 2006 corresponds with the financial statements which are part of this annual report. The Company's statutory body is responsible for the correctness of the annual report. Our task is to issue – based on our audit – an opinion on compliance of the annual report with the financial statements.

Our verification was carried out in compliance with the International Auditing Standards and the related application clauses of the Czech Republic's Chamber of Auditors. These standards require us to plan and carry out verifications so as to obtain a reasonable certainty that the information contained in the annual report which describes facts that are also reflected in the financial statements, complies – in all material aspects – with the related financial statements. We are persuaded that our verification provides an adequate basis for expressing the auditor's opinion.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti ČD-Telematika a.s. k 31. 12. 2006 ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

DANEKON, spol. s.r.o.
Brněnská 1257
664 34, Kuřim
auditorská společnost
č. osvědčení 204



Ing. Stanislav Chaloupka
auditor č. osvědčení 1461

Datum vyhotovení 9. 4. 2007

In our opinion, the information stated in the annual report of ČD-Telematika a.s. as at 31 December 2006 complies – in all material aspect – with the above specified financial statements.

DANEKON, spol. s.r.o.
Brněnská 1257
664 34, Kuřim
auditorská společnost
Licence No. 204



Stanislav Chaloupka
Auditor, Licence No. 1461

Issued on 9 March 2007

Účetní závěrka

Rozvaha (v tis. Kč)

	31. 12. 2006			31. 12. 2005
	brutto	korekce	netto	netto
AKTIVA CELKEM	3 897 058	897 408	2 999 650	3 023 391
Dlouhodobý majetek	3 149 317	864 972	2 284 345	2 578 466
Dlouhodobý nehmotný majetek	901 564	442 452	459 112	606 614
Software	630 504	420 291	210 213	358 987
Ocenitelná práva	255 242	22 161	233 081	242 898
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	15 818	0	15 818	4 729
Dlouhodobý hmotný majetek	2 242 845	422 520	1 820 325	1 971 352
Stavby	1 917 041	250 921	1 666 120	1 767 285
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	309 556	170 577	138 979	159 947
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	6 473	0	6 473	35 789
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	1 016	0	1 016	10
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	8 759	1 022	7 737	8 321
Dlouhodobý finanční majetek	4 908	0	4 908	500
Podíly v ovládaných a řízených osobách	0	0	0	500
Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	4 908	0	4 908	0
Oběžná aktiva	720 319	32 436	687 883	413 605
Zásoby	45 054	5 207	39 847	16 183
Materiál	18 323	5 207	13 116	10 831
Nedokončená výroba a polotovary	25 872	0	25 872	5 352
Zboží	859	0	859	0
Dlouhodobé pohledávky	15 920	0	15 920	17 874
Jiné pohledávky	15 920	0	15 920	17 874
Krátkodobé pohledávky	487 679	27 229	460 450	375 584
Pohledávky z obchodních vztahů	478 667	27 229	451 438	296 421
Krátkodobé poskytnuté zálohy	5 098	0	5 098	10 646
Dohadné účty aktivní	1 666	0	1 666	1 138
Jiné pohledávky	2 248	0	2 248	67 379
Krátkodobý finanční majetek	171 666	0	171 666	3 964
Peníze	372	0	372	340
Účty v bankách	21 294	0	21 294	3 624
Krátkodobé cenné papíry a podíly	150 000	0	150 000	0
Časové rozlišení	27 422	0	27 422	31 320
Náklady příštích období	27 422	0	27 422	30 017
Příjmy příštích období	0	0	0	1 303

Financial Statements

Balance Sheet (in CZK thousand)

	31 December 2006			31 December 2005
	gross	provision	net	net
TOTAL ASSETS	3,897,058	897,408	2,999,650	3,023,391
Fixed assets	3,149,317	864,972	2,284,345	2,578,466
Intangible fixed assets	901,564	442,452	459,112	606,614
Software	630,504	420,291	210,213	358,987
Valuable rights	255,242	22,161	233,081	242,898
Intangible fixed assets in the course of construction	15,818	0	15,818	4,729
Tangible fixed assets	2,242,845	422,520	1,820,325	1,971,352
Buildings	1,917,041	250,921	1,666,120	1,767,285
Separate movable assets and sets of movables	309,556	170,577	138,979	159,947
Tangible fixed assets in the course of construction	6,473	0	6,473	35,789
Advances paid for tangible fixed assets	1,016	0	1,016	10
Adjustment to acquired fixed assets (+/-)	8,759	1,022	7,737	8,321
Long-term financial assets	4,908	0	4,908	500
Holdings in controlled companies	0	0	0	500
Holdings in companies under substantial influence	4,908	0	4,908	0
Current assets	720,319	32,436	687,883	413,605
Inventories	45,054	5,207	39,847	16,183
Material	18,323	5,207	13,116	10,831
Work in progress and semi-finished products	25,872	0	25,872	5,352
Goods	859	0	859	0
Long-term receivables	15,920	0	15,920	17,874
Other receivables	15,920	0	15,920	17,874
Short-term receivables	487,679	27,229	460,450	375,584
Trade receivables	478,667	27,229	451,438	296,421
Short-term advances paid	5,098	0	5,098	10,646
Estimated receivables	1,666	0	1,666	1,138
Other receivables	2,248	0	2,248	67,379
Short-term financial assets	171,666	0	171,666	3,964
Cash in hand	372	0	372	340
Cash at bank	21,294	0	21,294	3,624
Short-term securities and holdings	150,000	0	150,000	0
Accruals and deferrals	27,422	0	27,422	31,320
Prepaid expenses	27,422	0	27,422	30,017
Accrued revenue	0	0	0	1,303

	31. 12. 2006	31. 12. 2005
PASIVA CELKEM	2 999 650	3 023 391
Vlastní kapitál	1 942 295	2 250 475
Základní kapitál	2 042 105	2 374 749
Základní kapitál	2 374 749	2 374 749
Změny základního kapitálu	-332 644	0
Kapitálové fondy	408	0
Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	408	0
Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku	1 994	690
Zákonný rezervní fond / Nedělitelný fond	1 168	227
Statutární a ostatní fondy	826	463
Výsledek hospodaření minulých let	127 300	-143 774
Neuhrazená ztráta minulých let	-127 300	-143 774
Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	25 088	18 810
Cizí zdroje	902 635	630 099
Rezervy	6 978	0
Ostatní rezervy	6 978	0
Dlouhodobé závazky	226 753	276 197
Dlouhodobé přijaté zálohy	15 920	17 785
Jiné závazky	102 431	161 142
Odložený daňový závazek	108 402	97 270
Krátkodobé závazky	668 904	288 315
Závazky z obchodních vztahů	210 662	141 193
Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	332 644	0
Závazky k zaměstnancům	26 664	26 140
Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	14 929	15 485
Stát - daňové závazky a dotace	56 366	7 285
Krátkodobé přijaté zálohy	2 163	1 603
Dohadné účty pasivní	25 338	761
Jiné závazky	138	95 848
Bankovní úvěry a výpomoci	0	65 587
Krátkodobé bankovní úvěry	0	65 587
Časové rozlišení	154 720	142 817
Výdaje příštích období	605	2 771
Výnosy příštích období	154 115	140 046

	31 December 2006	31 December 2005
TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	2,999,650	3,023,391
Equity	1,942,295	2,250,475
Share capital	2,042,105	2,374,749
Share capital	2,374,749	2,374,749
Changes in share capital	-332,644	0
Capital funds	408	0
Valuation difference from revaluation of assets and liabilities	408	0
Reserve fund, indivisible fund and other funds created from profit	1,994	690
Legal reserve fund / Indivisible fund	1,168	227
Statutory and other funds	826	463
Retained earnings	127,300	-143,774
Uncompensated loss of previous years	-127,300	-143,774
Profit (loss) for the current period (+/-)	25,088	18,810
Liabilities	902,635	630,099
Reserves	6,978	0
Other reserves	6,978	0
Long-term liabilities	226,753	276,197
Long-term advances accepted	15,920	17,785
Other payables	102,431	161,142
Deferred tax payable	108,402	97,270
Short-term payables	668,904	288,315
Trade payables	210,662	141,193
Liabilities to partners, co-op and association members	332,644	0
Liabilities to employees	26,664	26,140
Liabilities for social security and health insurance	14,929	15,485
Taxes and state subsidies payable	56,366	7,285
Short-term advances received	2,163	1,603
Estimated liabilities	25,338	761
Other payables	138	95,848
Bank loans and assistance	0	65,587
Short-term bank loans	0	65,587
Accruals and deferrals	154,720	142,817
Accrued expenses	605	2,771
Deferred revenue	154,115	140,046

Výkaz zisku a ztráty (v tis. Kč)

	31. 12. 2006	31. 12. 2005
Tržby za prodej zboží	51 202	18 120
Náklady vynaložené na prodané zboží	46 372	17 193
Obchodní marže	4 830	927
Výkony	1 471 684	1 099 556
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	1 369 095	1 017 754
Změna stavu vnitropodnikových zásob vlastní výroby	25 872	5 352
Aktivace	76 717	76 450
Výkonová spotřeba	567 677	330 907
Spotřeba materiálu a energie	129 064	58 604
Služby	438 613	272 303
Přidaná hodnota	908 837	769 576
Osobní náklady	546 937	407 135
Mzdové náklady	390 168	293 995
Odměny členům orgánů společnosti a družstva	3 380	554
Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	131 634	102 200
Sociální náklady	21 755	10 386
Daně a poplatky	1 295	883
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	341 842	313 238
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	100 469	56 936
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	100 469	188
Tržby z prodeje materiálu	0	56 748
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	99 640	54 659
Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	99 640	226
Prodaný materiál	0	54 433
Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	13 910	23 980
Ostatní provozní výnosy	40 254	15 399
Ostatní provozní náklady	12 811	7 018
Provozní výsledek hospodaření	33 125	34 998
Výnosové úroky	186	112
Nákladové úroky	3 368	6 289
Ostatní finanční výnosy	8 850	2 589
Ostatní finanční náklady	2 572	2 613
Finanční výsledek hospodaření	3 096	-6 201
Daň z příjmů za běžnou činnost	11 133	9 987
- odložená	11 133	9 987
Výsledek hospodaření za běžnou činnost	25 088	18 810
Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	25 088	18 810
Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	36 221	28 797

Income Statement (in CZK thousand)

	31 December 2006	31 December 2005
Sales of goods	51,202	18,120
Cost of goods sold	46,372	17,193
Gross margin	4,830	927
Sales of production	1,471,684	1,099,556
Revenues from the sale of finished goods and services	1,369,095	1,017,754
Change in inventory – internally produced	25,872	5,352
Capitalisation	76,717	76,450
Production consumption	567,677	330,907
Raw materials and energy consumed	129,064	58,604
Services	438,613	272,303
Added value	908,837	769,576
Staff costs, total	546,937	407,135
Wages and salaries	390,168	293,995
Emoluments of board members	3,380	554
Social security and health insurance costs	131,634	102,200
Other social costs	21,755	10,386
Taxes and charges	1,295	883
Depreciation of intangible and tangible fixed assets	341,842	313,238
Sale of long-term assets and raw materials	100,469	56,936
Sale of long-term assets	100,469	188
Sale of materials	0	56,748
Net book value of long-term assets and raw materials sold	99,640	54,659
Net book value of long-term assets sold	99,640	226
Materials sold	0	54,433
Increase (decrease) in operating provisions and complex prepaid expenses	13,910	23,980
Other operating income	40,254	15,399
Other operating charges	12,811	7,018
Operating result	33,125	34,998
Interest income	186	112
Interest expense	3,368	6,289
Other financial income	8,850	2,589
Other financial expense	2,572	2,613
Financial result	3,096	-6,201
Tax on profit (loss) on ordinary activities	11,133	9,987
- deferred	11,133	9,987
Profit (loss) on ordinary activities	25,088	18,810
Net profit (loss) for the accounting period (+/-)	25,088	18,810
Profit (loss) before taxation	36,221	28,797

Cash flow (v tis. Kč)

	31. 12. 2006	31. 12. 2005
Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	3 964	29 170
Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti (provozní činnost)		
Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním (do ukazatele nejsou zahrnuty účty 591 až 596)	36 221	28 796
Úpravy o nepeněžní operace	358 135	343 601
Odpisy stálých aktiv (+) s výjimkou zůstatkové ceny prodaných stálých aktiv, a dále umořování opravné položky k nabytému majetku (+/-)	342 455	313 685
Změna stavu opravných položek, rezerv	13 327	23 700
Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv (+/-) (vyúčtování do výnosů „-“, do nákladů „+“)	-829	38
Vyúčtované nákladové úroky (+) s výjimkou kapitalizovaných a vyúčtované výnosové úroky (-)	3 182	6 178
Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami	394 356	372 397
Změny stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	-21 246	-207 139
Změna stavu pohledávek z provozní činnosti (+/-), aktivních účtů časového rozlišení a dohadných účtů aktivních	-83 467	-352 056
Změna stavu závazků z provozní činnosti (+/-), pasivních účtů časového rozlišení a dohadných účtů pasivních	86 845	156 848
Změna stavu zásob (+/-)	-24 624	-11 931
Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami	373 110	165 258
Vyplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků (-)	-3 368	-887
Přijaté úroky (+)	186	112
Čistý peněžní tok z provozní činnosti	369 928	164 483
Peněžní toky z investiční činnosti		
Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-147 058	-166 292
Příjmy z prodeje stálých aktiv	100 469	188
Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-46 589	-166 104
Peněžní toky z finančních činností		
Dopady změn dlouhodobých závazků a krátkodobých závazků spadajících do oblasti finančních činností na peněžní prostředky a ekvivalenty	-153 110	-22 978
Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky a peněžní ekvivalenty	-2 527	-607
Přímé platby na vrub fondů (-)	-2 527	-607
Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-155 637	-23 585
Čisté zvýšení resp. snížení peněžních prostředků	167 702	-25 206
Stav peněžních prostředků a pen. ekvivalentů na konci účetního období	171 666	3 964

Cash Flow Statement (in CZK thousand)

	31 December 2006	31 December 2005
Cash and cash equivalents at the beginning of the accounting period	3,964	29,170
Cash flow from operating activities		
Accounting profit (loss) on ordinary activities before tax (excluding accounts	36,221	28,796
Adjustments for non-cash movements	358,135	343,601
Depreciation of fixed assets (+) except for the net book value of fixed assets sold, and amortisation of adjustments to acquired assets (+/-)	342,455	313,685
Change in provisions	13,327	23,700
Profit (loss) from disposal of fixed assets (-/+)	-829	38
Net interest income	3,182	6,178
Net cash flow from operating activity before taxation, changes in working capital and extraordinary items	394,356	372,397
Changes in non-cash items of working capital	-21,246	-207,139
Change in receivables from operating activity (+/-), deferrals, and estimated receivables	-83,467	-352,056
Change in short-term payables from operating activity (+/-), accruals and estimated payables	86,845	156,848
Change in inventory (+/-)	-24,624	-11,931
Net cash flow from operating activities before taxation and extraordinary items	373,110	165,258
Interest paid, except for capitalised interest (-)	-3,368	-887
Interest received (+)	186	112
Net cash flow from operating activities	369,928	164,483
Cash flow from investment activities		
Acquisition of fixed assets	-147,058	-166,292
Proceeds from sale of fixed assets	100,469	188
Net cash flow from investment activities	-46,589	-166,104
Cash flow from financing activities		
Changes in long-term liabilities and short-term payables from financing activities	-153,110	-22,978
Changes in equity	-2,527	-607
Direct payments debited to the funds (-)	-2,527	-607
Net cash flow from financing activities	-155,637	-23,585
Net increase, or decrease in cash	167,702	-25,206
Cash and cash equivalents at the end of the period	171,666	3,964

Přehled o změnách vlastního kapitálu (v tis. Kč)

31. 12. 2006	Počáteční zůstatek	Zvýšení	Snížení	Konečný zůstatek
Základní kapitál zapsaný v obchodním rejstříku (411)	2 374 749	0	0	2 374 749
Základní kapitál nezapsaný v obchodním rejstříku (419)	0	0	332 644	-332 644
Součet (411 +/- 419)	2 374 749			
Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-252)	0	0	0	0
Součet A +/- B +/- D				2 042 105
Emisní ážio	0	0	0	0
Rezervní fondy	227	941	0	1 168
Ostatní fondy ze zisku	463	363	0	826
Kapitálové fondy	0	0	0	0
Rozdíly z přecenění nezahnuté do hospodářského výsledku	0	408	0	408
Zisk minulých účetních období	18 810	0	18 810	0
Ztráta minulých účetních období	-143 774	16 474	0	-127 300
Zisk/ztráta za účetní období po zdanění				25 088
Celkem	2 250 475	18 186	351 454	1 942 295

Changes in Equity (in CZK thousand)

	Balance at the beginning	Increase	Decrease	End balance
31 December 2006				
Share capital entered in the Commercial Register (411)	2,374,749	0	0	2,374,749
Share capital not entered in the Commercial Register (419)	0	0	332,644	-332,644
Share capital (411 +/- 419)	2,374,749			
Own shares and holdings (-252)	0	0	0	0
Total A +/- B +/- D				2,042,105
Share premium	0	0	0	0
Reserve funds	227	941	0	1,168
Other funds created from profit	463	363	0	826
Capital funds	0	0	0	0
Valuation differences not included in business results	0	408	0	408
Profit of prior accounting periods	18,810	0	18,810	0
Loss incurred in prior accounting periods	-143,774	16,474	0	-127,300
After-tax profit/loss for the accounting period				25,088
Total equity	2,250,475	18,186	351,454	1,942,295

Příloha účetní závěrky

1. Popis společnosti

ČD-Telematika a.s. (dále také jen Společnost) je právnická osoba, akciová společnost, která vznikla dne 18. 4. 1994. Společnost vznikla s právní formou společnost s ručením omezeným a dne 6. 10. 2003 byla tato právní forma přeměněna na akciovou společnost. Dále došlo ke dni 11. 5. 2005 ke změně názvu společnosti z ČD-Telekomunikace na ČD-Telematika a.s.

Společnost sídlí v Praze 3, Pernerova 2819/2a, PSČ 130 00 (do 19. 12. 2005 bylo sídlo společnosti v Praze 10–Záběhlicích, ul. Žirovnická 2/3146, PSČ 106 17).

Dne 1. dubna 2005 došlo ke vkladu části podniku Českých drah, a.s., do společnosti ČD-Telekomunikace a.s. Tento vklad byl tvořen odštěpným závodem TELEMATIKA, o.z. Vklad byl oceněn znaleckým posudkem č. 04-04/04 (dále jen: znalecký posudek) znalce A&CE Consulting, s.r.o., se sídlem Brno, Ptašinského 307/4, PSČ: 602 00, IČ 44119097, jmenovaného rozhodnutím Městského soudu v Praze č. j. Nc 4479/2004-5 ze dne 17. 8. 2004, přičemž jeho hodnota byla ke dni 30. 6. 2004 stanovena ve výši 607 570 000 Kč (slovy: šest set sedm miliónů pět set sedmdesát tisíc korun českých). Vlivem hodnoty jednotlivých položek majetku a závazků, které byly součástí vkladu, a také vlivem nákladů a výnosů plynoucích z činnosti vložené části podniku utrpěla srovnatelnost jednotlivých položek výkazů Rozvaha a Výsledovka sestavených k 31. 12. 2004 a k 31. 12. 2005.

Majoritním vlastníkem Společnosti se stala s 51% podílem akciová společnost České dráhy, a.s., která vkladem odštěpného závodu TELEMATIKA navýšila svůj dosavadní 40% podíl na majoritních 51 %. V rámci tohoto kroku došlo k celkovému navýšení základního kapitálu Společnosti z 1 509 621 000 Kč na 2 374 749 000 Kč. Zbývající část akcií v rozsahu 257 558 kusů akcií o jmenovité hodnotě každé akcie 1000 Kč byly upsány společností Nyland Holding B.V.

Valná hromada společnosti na svém jednání dne 28. 6. 2006 rozhodla, že v souladu s § 211 a násl. obchodního zákoníku, zejména za použití § 213c obchodního zákoníku, snižuje základní kapitál společnosti takto:

- a) Důvodem snížení základního kapitálu je optimalizace akcionářské struktury společnosti. Částka odpovídající snížení základního kapitálu bude použita na zaplacení úplaty za akcie, které budou úplatně vzaty z oběhu v souvislosti se snížením základního kapitálu, a v případě, že vyplacená úplata za akcie bude nižší než nominální hodnota akcií, na úhradu ztráty z minulých let.
- b) Základní kapitál společnosti se snižuje ze stávajících 2 374 749 000 Kč (slovy: dvě miliardy tři sta sedmdesát čtyři miliónů sedm set čtyřicet devět tisíc korun českých) o 332 644 000 Kč (slovy: tři sta třicet dva miliónů šest set čtyřicet čtyři tisíc korun českých) na 2 042 105 000 Kč (slovy: dvě miliardy čtyřicet dva miliónů sto pět tisíc korun českých).
- c) Základní kapitál bude snížen způsobem podle § 213c odst. 1 písm. b), tj. na základě návrhu na úplatné vzetí akcií z oběhu o pevnou částku 332 644 000 Kč. Vzato z oběhu bude 332 644 ks (slovy: tři sta třicet dva tisíc šest set čtyřicet čtyři kusů) kmenových akcií na majitele v listinné podobě ve jmenovité hodnotě 1000 Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) každá.
- d) Výše úplaty za jednu akci vzatou z oběhu o jmenovité hodnotě 1000 Kč (slovy: jeden tisíc korun českých) bude určena posudkem znalce, určujícím přiměřenou výši úplaty metodikou zvolenou znalcem, nebude však vyšší než nominální hodnota akcie. Plnění za akcie vzaté z oběhu bude akcionářům vyplaceno nejpozději do tří měsíců ode dne zápisu výše základního kapitálu po jeho snížení do obchodního rejstříku.

Do 31. 12. 2006 nebylo toto snížení zapsáno v Obchodním rejstříku.

Notes to Financial Statements

1. Description of the Company

ČD-Telematika a.s. (hereafter the "Company") is a legal entity, a joint stock company established on 18 April 1994. The Company was established in the form of a limited liability company and on 6 October 2003 it was transformed to a joint stock company. On 11 May 2005, the name of the Company changed from ČD-Telekomunikace to ČD-Telematika a.s.

The Company's registered office is in Prague 3, Perneroва 2819/2a, Postal Code 130 00 (until 19 December 2005, the Company resided in Prague 10 – Záběhlce, Žirovnická street 2/3146, Postal Code 106 17).

On 1 April 2005, a part of the company České dráhy, a.s., was contributed to the company ČD-Telekomunikace a.s. This contribution consisted of the branch TELEMATIKA, o.z. The contribution was evaluated by the expert opinion no. 04-04/04 (hereafter: the expert opinion) of the expert of A&CE Consulting, s.r.o., registered office in Brno, Ptašinského 307/4, Postal Code: 60200, ID No. 44119097, appointed by the decision of the Municipal Court in Prague, ref. no. Nc 4479/2004-5 of 17 August 2004, and its value at 30 June 2004 was set at CZK 607,570,000 (in words: six hundred seven million five hundred and seventy thousand Czech crowns). On the basis of the influence of the value of individual items of assets and liabilities constituting a part of the contribution and also on the basis of the influence of costs and revenues ensuing from the activity of the contributed part of an enterprise, comparability of individual items of the Balance Sheet and Income Statement compiled at 31 December 2004 and at 31 December 2005 was affected.

The company České dráhy, a.s., became the majority owner of the Company, having 51% holding, increasing by the contribution of the branch TELEMATIKA its current 40% holding to the majority holding of 51%. By this step, the Company's share capital was increased from CZK 1,509,621,000 to CZK 2,374,749,000. The remaining part of shares - 257,558 shares in the nominal value of CZK 1,000 each was subscribed by the company Nyland Holding B.V.

The general meeting of the Company decided on 28 June 2006 to reduce the share capital of the Company in compliance with § 211 at seq of the Commercial Code, in particular by applying § 213c of the Commercial Code, as follows:

- a) The reason for reducing the share capital is optimisation of the Company's shareholder structure. The amount corresponding to the reduction of the share capital will be used for payment for shares to be withdrawn from the circulation for a consideration in connection with the reduction of the share capital, and should the consideration paid for shares be lower than the nominal value of shares, it will be used for settlement of loss of previous years.
- b) The Company's share capital is reduced from CZK 2,374,749,000 (in words: two billion three hundred seventy four million seven hundred and forty nine thousand Czech crowns) by CZK 332,644,000 (in words: three hundred thirty two million six hundred and forty four thousand Czech crowns) to CZK 2 042,105,000 (in words: two billion forty two million one hundred and five thousand Czech crowns).
- c) The share capital will be reduced by the fixed amount of CZK 332,644,000 in the manner according to § 213c, par. 1, letter b), i.e. on the basis of the proposal to withdraw shares from circulation for a consideration. 332,644 pieces (in words: three hundred thirty two thousand six hundred and forty four pieces) of ordinary certificated bearer shares in the nominal value of CZK 1,000 (in words: one thousand Czech crowns) each will be withdrawn from circulation.
- d) The amount of consideration for one share in the nominal value of CZK 1,000 (in words: one thousand Czech crowns) withdrawn from circulation will be determined on the basis of an expert opinion determining an adequate consideration by a method selected by the expert, however it will not exceed the nominal value of a share. Consideration for shares withdrawn from circulation will be paid to shareholders within three months of the entry of the amount of the share capital after its reduction in the Commercial Register.

At 31 December 2006, the above reduction was not entered in the Commercial Register.

Hlavním předmětem její činnosti je:

- poskytování služeb elektronických komunikací,
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje,
- obchodní a ekonomické poradenství,
- propagace a reklamní činnost,
- poskytování software a poradenství v oblasti hardware a software.

Osoby s podstatným nebo rozhodujícím vlivem

Majoritním akcionářem k 31. 12. 2006 jsou

ČESKÉ DRÁHY a.s.

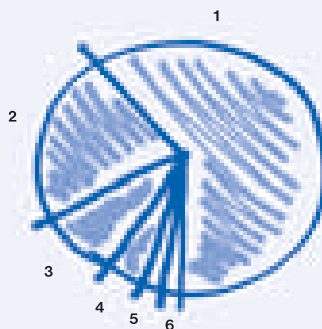
IČ: 70994226

Sídlo: Praha, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ: 110 01

Podíl na základním kapitálu: 51 % (po snížení ZK se podíl ČD mění na 59 %)

Struktura akcionářů po snížení základního kapitálu

- 1 České dráhy 59 %
- 2 Morávka centrum 25 %
- 3 AŽD Praha 7 %
- 4 Nyland Holding 4 %
- 5 Odborové sdružení železničářů 3 %
- 6 ŽS Brno 2 %



Společnosti nejsou známy žádné skutečnosti, které by nasvědčovaly uzavření ovládací smlouvy mezi akcionáři. Nebyla ani uzavřena smlouva o převodu zisku s mateřskou společností.

Členové statutárních a dozorčích orgánů k 31. prosinci 2006

Představenstvo	Ing. Stanislav Beneš – předseda představenstva
	Ing. Jiří Růžička – místopředseda společnosti
	Ing. Miroslav Šídlo – člen představenstva
Dozorčí rada	JUDr. Štefana Malatín – předseda dozorčí rady
	Miroslav Škota – člen dozorčí rady
	Josef Habarta – člen dozorčí rady
	Ing. Miloslav Jakeš – člen dozorčí rady
	Ing. Zdeněk Chrdle – člen dozorčí rady
	Jiří Kratochvíl – člen dozorčí rady

Principal activities of the Company

- provision of telecommunications services
- purchase of goods for resale
- commercial and economic consulting services
- promotional and advertising activities
- provision of software and consulting services in the field of HW and SW

Persons with substantial or controlling influence

Majority shareholder as at 31 December 2006:

ČESKÉ DRÁHY a.s

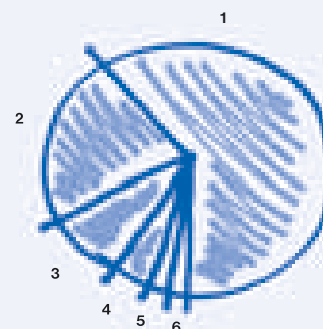
ID No: 70994226

Registered office: Prague, Nábřeží L. Svobody 1222, Postal Code: 110 01

Holding in the share capital: 51% (after reduction in the share capital, the ČD's holding will change to 59%)

Structure of shareholders after reduction of the share capital

- 1 České dráhy 59%
- 2 Morávka centrum 25%
- 3 AŽD Praha 7%
- 4 Nyland Holding 4%
- 5 Odborové sdružení železničářů 3%
- 6 ŽS Brno 2%



The Company is not aware of any facts witnessing to the conclusion of a controlling contract between the shareholders. A contract for the distribution of profit with a parent company was not concluded either.

Members of statutory bodies as at 31 December 2006

Board of Directors [Stanislav Beneš](#) – Chairman of the Board of Directors
 [Jiří Růžička](#) – Vice-Chairman of the Board of Directors
 [Miroslav Šídlo](#) – Member of the Board of Directors

Supervisory Board [Štefana Malatín](#) – Chairman of the Supervisory Board
 [Miroslav Škota](#) – Member of the Supervisory Board
 [Josef Habarta](#) – Member of the Supervisory Board
 [Miloslav Jakeš](#) – Member of the Supervisory Board
 [Zdeněk Chrdle](#) – Member of the Supervisory Board
 [Jiří Kratochvíl](#) – Member of the Supervisory Board

2. Dceřiné společnosti

Trade CDT, s.r.o.

Dne 9. listopadu 2005 byla založena společnost Trade CDT, s.r.o., IČ 27393097, sídlo Praha 3, Perneroва 2819/2a, PSČ 130 00 - ČD-Telematika a.s., je 100% vlastníkem této společnosti. Vklad 500 tis. Kč je splacen ze 100 %. Rozhodovací práva v této společnosti nejsou žádným způsobem omezena.

V roce 2006 byly s dceřinou společností realizovány vzájemné obchody v tomto členění (v tis. Kč):

Typ obchodu	2006
Nákup zboží	1 951
Prodej služeb	31

Výše vlastního kapitálu k 31. 12. 2006 činila -178 tis. Kč, z čehož výsledek hospodaření roku 2006 je vykázán ve výši -573 tis. Kč (ztráta). Na základě těchto skutečností bylo rozhodnuto o přecenění ekvivalencí. Po přecenění je hodnota této investice v účetnictví ČD-Telematiky, a.s., nulová.

XT-Card a.s.

V březnu 2006 došlo k zakoupení 40 ks akcií společnosti XT-Card a.s., IČ 27408256 sídlo Praha 8, Sokolovská 100/94, PSČ 186 00 v celkové hodnotě 4000 tis. Kč. ČD-Telematika a.s., se tak stala 40% vlastníkem této společnosti. Výše vlastního kapitálu činila k 31. 12. 2006 12 271 tis. Kč a výsledek hospodaření za rok 2006 je 2272 tis. Kč (zisk). Po přecenění ekvivalencí je hodnota této investice v účetnictví ČD-Telematika 4908 tis.Kč.

V roce 2006 byly se společností XT-Card a.s., realizovány tyto obchody (v tis. Kč):

Typ obchodu	2006
Nákup IM	180
Nákup služeb	11 250
Prodej zboží	233

3. Základní východiska pro vypracování účetní závěrky

Příložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví a prováděcí vyhlášky k němu a podle postupů účtování pro podnikatele ve znění platném pro rok 2006.

4. Způsoby oceňování a odepisování

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2006, jsou následující:

Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Drobný nehmotný majetek v ocenění od 1 tis. Kč do 60 tis. Kč, nakoupený v roce 2006, se odepisuje do nákladů ve výši 50 %, zbývajících 50 % bude odepsáno v roce následujícím.

Dlouhodobý nehmotný majetek v ocenění převyšujícím 60 tis. Kč, pořízený v roce 2006, je odepisován do nákladů po dobu 36 měsíců od měsíce následujícího po datu zařazení.

2. Subsidiaries

Trade CDT, s.r.o.

On 9 November 2005, the company Trade CDT, s.r.o., ID number 27393097, registered office in Prague 3, Pernerova 2819/2a, Postal Code 130 00 was founded – ČD-Telematika a.s., is 100% owner of this company. The investment of CZK 500,000 was fully paid. Decision-making rights of this Company are not restricted in any manner.

In 2006, the following mutual trades were concluded with the subsidiary in the following structure (in CZK thousand):

Type of trade	2006
Purchase of goods	1,951
Sale of services	31

At 31 December 2006, the equity amounted to CZK -178 thousand of which the economic result in 2006 shows the loss in the amount of CZK -573 thousand. On the basis of these facts, decision was taken on equivalence revaluation. Following revaluation, the value of this investment is zero in the accounting of ČD-Telematika a.s.

XT-Card, a.s.

In March 2006, 40 shares of the company XT-Card, a.s., ID No. 27408256, registered office in Prague 8, Sokolovská 100/94, Postal Code 186 00, were purchased for the total value of CZK 4,000 thousand. ČD-Telematika a.s., thus became 40% owner of this company. The equity amounted to CZK 12,271 thousand at 31 December 2006 and the 2006 economic result was CZK 2,272 thousand (profit). After equivalence revaluation the value of this investment in the accounting of ČD-Telematika amounts to CZK 4,908 thousand.

In 2006, the following trades were concluded with the company XT-Card, a.s. (in CZK thousand):

Type of trade	2006
Purchase of investment assets	180
Purchase of services	11,250
Sale of goods	233

3. Basis for compilation of the financial statements

The enclosed financial statements were prepared in compliance with the Accounting Act and the pertaining implementation instruction and with the accounting procedures for entrepreneurs valid for 2006.

4. Valuation and depreciation methods

The Company used the following valuation methods for the compilation of its financial statements for the year 2006:

Intangible fixed assets

Intangible fixed assets were recorded at acquisition costs which include the purchase price and related costs.

50% of low-value intangible fixed assets valued from CZK one thousand to CZK 60 thousand and purchased in 2006 was written off as costs, the remaining 50% will be written off in the following year.

Intangible fixed assets valued at more than CZK 60 thousand and acquired in 2006, are depreciated as costs over 36 months beginning from the month following after the date of inclusion of the asset.

Dlouhodobý nehmotný majetek nabytý bezúplatně stejně jako majetek, který je vytvářen vlastní činností a vlastní náklady na jeho vytvoření nejsou známy, je oceňován reprodukční pořizovací cenou.

Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku, které během účetního roku převyší 40 tis. Kč, zvyšují jeho pořizovací cenu. Běžné opravy a údržba se účtují do nákladů.

Drobný hmotný majetek v ocenění od 1 tis. do 40 tis. Kč se v roce 2006 odepisuje do nákladů ve výši 50 %, zbývajících 50 % bude odepsáno v roce následujícím a dále je veden pouze v operativní evidenci.

Dlouhodobý hmotný majetek v ocenění převyšujícím 40 tis. Kč se oceňuje v pořizovacích cenách a je odepisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Tuto životnost stanoví účetní jednotka pro každý majetek samostatně.

Majetek nabytý formou vkladu části podniku je oceněn oceněním jednotlivých složek majetku vedeným v účetnictví účetní jednotky, ze které bylo právo k části podniku převedeno. Rozdíl mezi oceněním vkladu a souhrnem ocenění jeho jednotlivých složek sníženým o převzaté závazky v účetnictví vkladajícího je oceňovacím rozdílem k nabytému majetku. Tento aktivní oceňovací rozdíl je odepisován lineárně po dobu 180 měsíců.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

Popis IM	Orientační doba odepisování
Software	3
Optická vlákna	35
Ostatní technologická zařízení	5
SDH zařízení	5
Počítače	3
Ostatní nad 40 tisíc	3

Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny skutečnými pořizovacími cenami. Pořizovací cena zásob zahrnuje náklady na jejich pořízení včetně nákladů s pořízením souvisejících (náklady na přepravu, clo, provize atd.). Úbytky ze skladu se oceňují cenami spočítanými váženým aritmetickým průměrem.

Hodnota bezobrátkových zásob a zásob, u kterých je současná cena na trhu významně pod pořizovací cenou stávajících zásob, jsou vytvářeny opravné položky. Tyto opravné položky jsou tvořeny za pomoci odborného technického a ekonomického odhadu hodnoty zásob.

Pohledávky

Pohledávky se oceňují jmenovitou hodnotou. Ocenění rizikových pohledávek a pohledávek, u nichž uplynula doba splatnosti nad stanovení limity, se snižuje pomocí opravných položek, účtovaných na vrub nákladů, na jejich realizační hodnotu. V závislosti na době, která marně uplynula od ultima splatnosti, jsou opravné položky tvořeny procentem jejich jmenovité hodnoty.

Intangible fixed assets acquired without consideration, as well as assets produced by own activities where own costs in respect of their creation are unknown, are recorded at the replacement cost.

Tangible fixed assets

Tangible fixed assets were recorded at acquisition costs which include the purchase price, freight costs, customs and other related costs.

Cost of technical improvements of tangible fixed assets which exceeded CZK 40 thousand in the course of the accounting period, increased the acquisition cost. Routine repair and maintenance was recorded in costs.

In 2006, 50% of low-value tangible fixed assets valued from CZK one thousand to CZK 40 thousand was written off as costs, the remaining 50% will be written off in the following year, and subsequently recorded only in operational files.

Tangible fixed assets worth more than CZK 40 thousand were recorded at acquisition cost and depreciated as costs on the basis of anticipated lifetime of the respective asset. The accounting unit stipulates lifetime of each asset individually.

Assets acquired in the form of a contribution of a part of the enterprise were recorded at the value of individual items of the assets recorded in the accounting of the accounting unit from which the right to the part of the enterprise was transferred. Difference between valuation of the contribution and the total of valuation of its individual items reduced by taken over liabilities recorded in the accounting of the contributing party constitutes the valuation difference to the acquired assets. For this valuation gain the straight-line depreciation is used for the period of 180 months.

Depreciation

Depreciation is calculated on the basis of the respective assets' acquisition costs and anticipated lifetime. The anticipated lifetime is stipulated as follows:

Description of investment assets	Orientation depreciation period
Software	3
Optical fibres	35
Other technical equipment	5
SDH equipment	5
Computers	3
Other assets over CZK 40 thousand	3

Inventories

Inventories purchased were valued at actual acquisition cost. The acquisition cost of inventories includes their purchase price plus related costs (freight costs, customs, commission, etc.). Inventories released from the warehouse were recorded at prices calculated by weighted arithmetic average.

Provisions are created in respect of the value of no turn over stock and inventories, whose current market price is significantly lower than the acquisition cost of existing inventories. These provisions are created by using professional technical and economic estimate of the value of inventories.

Receivables

Receivables were recorded at their nominal value. The valuation of bad receivables and receivables with due date exceeding the set limits was decreased by provisions debited to costs, up to their realisation value. Depending on the time of the vain lapse of ultimatum due date, provisions are created by percentage of their nominal value.

Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku krajského soudu. Ostatní kapitálové fondy společnost vytváří podle svého uvážení na základě stanov.

Společnost vytváří rezervní fond ze zisku v souladu s Obchodním zákoníkem v platném znění.

Cizí zdroje

Společnost vytváří zákonné rezervy ve smyslu zákona o daních z příjmů a rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách. V položce jiné závazky se vykazují také hodnoty zjištěné v důsledku ocenění finančních derivátů reálnou hodnotou.

Krátkodobé a dlouhodobé úvěry se vykazují ve jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky.

V pasivech rozvahy se dále vykazují cizí zdroje z titulu časového rozlišení výdajů a výnosů příštích období ve výši dosud nezúčtovaného zůstatku jejich jmenovité hodnoty.

Podmíněné závazky se vykazují jako dohadné položky pasivní, pokud je možno určit s dostatečnou mírou pravděpodobnosti jejich výši.

Přijaté úvěry

Krátkodobé a dlouhodobé úvěry jsou zaúčtovány v jmenovité hodnotě. Za krátkodobý úvěr se považuje i část dlouhodobých úvěrů, která je splatná do jednoho roku od data účetní závěrky. Závazky vyplývající ze záporných zůstatků kontokorentních účtů jsou vykazovány jako krátkodobé úvěry.

Devizové operace

Majetek a závazky pořízené v cizí měně se oceňují v českých korunách v kurzu platném k prvnímu dni měsíce, ke kterému se vztahuje účtování o nich a ke konci roku byly oceněny kurzem platným k 31. 12. vyhlášeným Českou národní bankou.

Účtování nákladů a výnosů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí. Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, která jsou ke dni sestavení účetní závěrky známa.

Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

Odložená daňová povinnost odráží dopad přechodných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu.

Equity

The Company's share capital was recorded in the amount entered in the Commercial Register at the Regional Court. The Company created other capital funds on the basis of its Statutes, as it deemed proper.

The Company created the reserve fund from profit in compliance with the Commercial Code in the effective wording.

Liabilities (external resources)

The Company created statutory reserves in compliance with the Income Taxes Act, and it created provisions for losses and risks where it was possible to reasonably set forth the title, amount and performance deadline while maintaining coherence in subject and time.

Long-term and short-term liabilities were recorded at nominal values. Other liabilities show also values resulting from the assessment of financial derivatives at real value.

Short-term and long-term loans were recorded at nominal value. The part of long-term loans due in one year from the date of financial statements is also considered to be a short-term loan.

Liabilities (external resources) resulting from prepaid expenses and accrued revenues were recorded under liabilities in the balance sheet as the yet uncleared net book value of their nominal value.

Contingent liabilities were recorded as estimated payables if it was possible to reasonably determine their amount.

Loans

Short-term and long-term loans were recorded at nominal value. The part of long-term loans due in one year from the date of financial statements is also considered as a short-term loan. Liabilities ensuing from negative balances of overdraft accounts were shown as short-term loans.

Foreign exchange transactions

Assets and liabilities denominated in foreign currency were accounted for in Czech crowns at the exchange rate valid on the first day of the month in which the records were made, and at the end of the year they were accounted for at the Czech National Bank's exchange rate valid as at 31 December.

Accounting for costs and revenues

The accrual concept was used for recording of revenues and costs, i.e. they were attributed to the period to which they relate – in terms of subject and time. The Company recorded in costs additions to reserves and provisions for risks, losses and devaluation known as at the date of the financial statements.

Income tax

The income tax cost was calculated using the valid tax rate from the accounting profit increased or decreased by permanently or temporarily tax undeductible costs and untaxed revenues (e.g. additions to and recording of other reserves and provisions, representation costs, the difference between accounting and tax depreciation, etc.).

Deferred tax liability reflects the impact of temporary differences between net book and tax values of assets and liabilities from the point of view of accounting and stipulation of the income tax base.

5. Dlouhodobý majetek

5.1. Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

	SW nakoupený	SW vyvinutý převedený vkladem	SW vyvinutý v ČD-Telematika	SW drobný	Oc. práva	Nedokončený NM	Celkem
	013				014	041	
Pořizovací cena							
K 1. 1. 2006	15 853	463 639	72 261	0	255 242	4 730	811 725
Přírůstky	19 453	0	65 088	0	0	93 876	178 417
Úbytky	5 790	0	0	0	0	82 788	88 578
K 31. 12. 2006	29 516	463 639	137 349	0	255 242	15 818	901 564
Oprávky							
K 1. lednu 2006	4 595	115 910	72 262	0	12 344	0	205 111
Roční odpis	23 444	154 546	55 324	0	9 817	0	243 131
Vyřazení majetku	5 790	0	0	0	0	0	5 790
K 31. 12. 2006	22 249	270 456	127 586	0	22 161	0	442 452
Účetní hodnota k 31. 12. 2006	7 267	193 183	9 763	0	233 081	15 818	459 112

Ocenitelná práva, patenty a licence jsou odpisovány po dobu životnosti, jak je stanoveno v příslušné smlouvě.

5.2. Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

	Stavby	Sam. movité věci	Dopravní prostředky	Drobný majetek	Nedokonč. HM	Záloha na HM	Oceňovací rozdíl	Celkem
	021			022	42	52	97	
Pořizovací cena								
k 1. 1. 2006	1 971 569	169 572	43 578	620	35 779	10	8 759	2 229 887
Přírůstky	44 140	158 902	4 951	2 494	147 787	13 233	0	371 507
Úbytky	98 668	64 408	4 772	1 381	177 093	12 227	0	358 549
k 31. 12. 2006	1 917 041	264 066	43 757	1 733	6 473	1 016	8 759	2 242 845
Oprávky								
k 1. 1. 2006	204 274	48 354	4 849	620	0	0	438	258 535
Roční odpis	60 025	162 044	10 696	2 494	0	0	584	235 843
Vyřazení majetku	13 378	53 474	3 625	1 381	0	0	0	71 858
k 31. 12. 2006	250 921	156 924	11 920	1 733	0	0	1 022	422 520
Účetní hodnota k 31. 12. 2006	1 666 120	107 142	31 837	0	6 473	1 016	7 737	1 820 325

5. Fixed assets

5.1. Intangible fixed assets (in CZK thousand)

	SW purchased	SW developed, contributed	SW developed in ČD-Telematika	SW low-value	Valuable rights	Intangible assets – work- in-progress	Total
			013	014	041		
Acquisition cost							
As at 1 January 2006	15,853	463,639	72,261	0	255,242	4,730	811,725
Additions	19,453	0	65,088	0	0	93,876	178,417
Decreases	5,790	0	0	0	0	82,788	88,578
As at 31 December 2006	29,516	463,639	137,349	0	255,242	15,818	901,564
Accumulated depreciation							
As at 1 January 2006	4,595	115,910	72,262	0	12,344	0	205,111
Yearly depreciation	23,444	154,546	55,324	0	9,817	0	243,131
Exclusion of assets	5,790	0	0	0	0	0	5,790
As at 31 December 2006	22,249	270,456	127,586	0	22,161	0	442,452
Accounting value as at 31 December 2006	7,267	193,183	9,763	0	233,081	15,818	459,112

Valuable rights, patents and licences are depreciated throughout the lifetime of an asset, as the respective contract stipulates.

5.2. Tangible fixed assets (in CZK thousand)

	Constructions	Separate movable assets	Transport vehicles	Low-value assets	Tangible assets – work- in-progress	Advances for tangible assets	Valuation difference	Total
	021	022	42	52	97			
Acquisition cost								
As at 1 January 2006	1,971,569	169,572	43,578	620	35,779	10	8,759	2,229,887
Additions	44,140	158,902	4,951	2,494	147,787	13,233	0	371,507
Decreases	98,668	64,408	4,772	1,381	177,093	12,227	0	358,549
As at 31 December 2006	1,917,041	264,066	43,757	1,733	6,473	1,016	8,759	2,242,845
Accumulated depreciation								
As at 1 January 2006	204,274	48,354	4,849	620	0	0	438	258,535
Yearly depreciation	60,025	162,044	10,696	2,494	0	0	584	235,843
Exclusion of assets	13,378	53,474	3,625	1,381	0	0	0	71,858
As at 31 December 2006	250,921	156,924	11,920	1,733	0	0	1,022	422,520
Accounting value as at 31 December 2006	1,666,120	107,142	31,837	0	6,473	1,016	7,737	1,820,325

5.3. Zásoby (tis. Kč)

Druh zásob	Zásoby k 1. 1. 2006	Pohyb 2006	Opravná položka k zásobám	Zásoby k 31. 12. 2006
Materiál na skladě – sklad optických kabelů	3 231	-1 256	1 975	0
Materiál na skladě	7 532	5 359	0	12 891
Zboží na skladě	0	859	0	859
Materiál na cestě	68	156	0	224
Nedokončená výroba	5 352	20 521	0	25 873
CELKEM	16 183	25 639	1 975	39 847

Materiál na skladě sestává převážně z výpočetní techniky, optických kabelů a telekomunikačního materiálu. Nedokončená výroba je tvořena rozpracovanými implementací SW, které k 31. 12. 2006 nebyly předány zákazníkům.

5.4. Pohledávky

V roce 2006 byly vytvořeny opravné položky na nesplacené pohledávky (viz tabulka níže)
Struktura pohledávek z obchodního styku k 31. 12. 2006 podle data splatnosti

Pohledávky k 31. 12. 2006	Tuzemské	Zahraniční	Celkem
před splatností	389 602	969	390 571
do 30 dnů po splatnosti	51 818	4	51 822
30–60 dnů po splatnosti	9 456	0	9 456
60–90 dnů po splatnosti	2 643	0	2 643
90–180 dnů po splatnosti	2 709	7	2 716
180–365 dnů po splatnosti	4 020	0	4 020
více než 365 dnů po splatnosti	17 231	13	17 244
pohledávky soudně vymáhané a za dlužníky v likvidaci a v konkurzu	195	0	195
CELKEM	477 674	993	478 667

Celkově jsou v rozvaze pohledávky členěny takto:

Pohledávky k 31. 12. 2006	Účet	Krátkodobé	Dlouhodobé	Celkem
Pohledávky z obch. styku tuzemské	311	477 674	0	477 674
Pohledávky z obch. styku zahraniční	311	993	0	993
Poskytnuté zálohy	314	5 098	15 920	21 018
Ostatní pohledávky	315	1 000	0	1 000
pohledávky za zaměstnanci	335	385	0	385
ostatní pohledávky	378	863	0	863
CELKEM		486 013	15 920	501 933

5.3. Inventories (in CZK thousand)

Kind of inventory	Inventories as at 1 January 2006	In / out 2006	Depreciation for inventories	Inventories as at 31 December 2006
Material in stock – optical cables	3,231	-1,256	1,975	0
Material in stock	7,532	5,359	0	12,891
Goods in stock	0	859	0	859
Material on the way	68	156	0	224
Work-in-progress	5,352	20,521	0	25,873
TOTAL	16,183	25,639	1,975	39,847

Material in stock mainly consists of computer technology, optical cables and telecommunications materials. Work-in-progress consists of unfinished implementation of SW not handed over to customers as at 31 December 2006.

5.4. Receivables

The following provisions for receivables due were created in 2006 (see the table below)
Structure of trade receivables as at 31 December 2006 by due dates

Receivables as at 31 December 2006	Domestic	Foreign	Total
before due date	389,602	969	390,571
within 30 days after due date	51,818	4	51,822
30 - 60 days after due date	9,456	0	9,456
60 - 90 days after due date	2,643	0	2,643
90 - 180 days after due date	2,709	7	2,716
180 - 365 days after due date	4,020	0	4,020
more than 365 days after due date	17,231	13	17,244
Receivables claimed in court, and from debtors in liquidation or bankruptcy	195	0	195
TOTAL	477,674	993	478,667

Breakdown of receivables in the balance sheet:

Receivables at 31 December 2006	Account	Short-term	Long-term	Total
Domestic trade receivables	311	477,674	0	477,674
Foreign trade receivables	311	993	0	993
Advances paid	314	5,098	15,920	21,018
Other receivables	315	1,000	0	1,000
Receivables from employees	335	385	0	385
Other receivables	378	863	0	863
TOTAL		486,013	15,920	501,933

5.5. Opravné položky

Opravné položky k pohledávkám jsou tvořeny tímto způsobem

pohledávky 90–180 dnů po splatnosti	40 %
pohledávky 180–365 dnů po splatnosti	75 %
pohledávky nad 365 dnů po splatnosti	100 %
nedobytné pohledávka a pohledávky přihlášené k soudnímu vymáhání	100 %

K 31. 12. 2006 byly vytvořeny tyto opravné položky:

Druh opravných položek	Účet	k 31. 12. 2006
Opravné položky k zásobám na skladě	191	5 207
Opravné položky k nedobytným pohledávkám	391	5 658
Opravné položky k pohledávkám soudně vymáhaným a za dlužníky v likvidaci a v konkurzu	391	195
Opravné položky k pohledávkám více než 365 dnů po splatnosti	391	17 260
Opravné položky k pohledávkám 180–365 dnů po splatnosti	391	3 028
Opravné položky k pohledávkám 90–180 dnů po splatnosti	391	1 088
CELKEM		32 436

Opravná položka k zásobám byla vytvořena ve výši 100 % na zásoby – optické kabely. Jedná se o zbytkové části kabelů z výstavby, jejichž obrátkovost je velmi nízká. Vzhledem k tomu, že byly pořízeny před několika lety, působí zde vedle snižování tržní ceny také morální zastarání.

5.6. Finanční majetek

K 31. 12. 2006 neměla společnost žádné účty s omezeným disponováním.

K 31. 12. 2006 má společnost otevřeny korunové účty u ČSOB a Komerční banky, u Komerční banky jsou dále otevřeny účet eurový a dolarový.

Pokladní hotovost je vedena odděleně v CZK, SKK, USD a EUR.

Druh finančního majetku	Suma v tis. Kč k 31. 12. 2006	Suma v tis. Kč k 31. 12. 2005
Peníze v hotovosti	357	322
Ceniny	15	18
Běžný účet	21 294	3 624
Krátkodobá směnka	150 000	0
CELKEM	171 666	3 964

Na korunovém účtu má společnost povolený kontokorentní krátkodobý úvěr v průměru v roce 2006 ve výši cca 100 miliónů, k 31. 12. 2006 nebyl úvěr čerpán.

5.5. Provisions

Provisions for receivables are created as follows

receivables 90 - 180 days after due date	40%
receivables 180 - 365 days after due date	75%
receivables overdue for more than 365 days	100%
bad receivables and receivables claimed in court	100%

As at 31 December 2006, the following provisions were created:

Type of provisions	Account	As at 31 December 2006
Provisions for inventories	191	5,207
Provisions for bad receivables	391	5,658
Provisions for receivables claimed in court and from debtors in liquidation or bankruptcy	391	195
Provisions for receivables overdue for more than 365 days	391	17,260
Provisions for receivables 180-365 days after due date	391	3,028
Provisions for receivables 90-180 days after due date	391	1,088
TOTAL		32,436

A 100% provision for inventories was created for optical cables in stock. These cables represent remaining part of cables from construction, their rate of stock turn is very low. They were acquired several years ago and, in addition to the reduction of market price, moral obsolescence is reflected here as well.

5.6. Financial assets

As at 31 December 2006, the Company had no accounts with restricted drawing.

As at 31 December 2006, the Company had crown accounts with ČSOB and Komerční banka; it had euro and dollar accounts with Komerční banka.

Cash in hand is recorded separately in CZK, SKK, USD and EUR.

Type of financial asset	In CZK thousand as at 31 December 2006	In CZK thousand as at 31 December 2005
Cash	357	322
Cash equivalents	15	18
Current account	21,294	3,624
Short-term bill of exchange	150,000	0
TOTAL	171,666	3,964

The Company had a debet line of some CZK 100 million to the crown account in 2006; as at 31 December 2006, the Company did not draw the loan.

5.7. Ostatní aktiva

Členění ostatních aktiv dle druhů.

Ostatní aktiva	k 31. 12. 2006	k 31. 12. 2005
Náklady příštích období	27 422	30 017
Příjmy příštích období	0	1 303
Dohadné účty aktivní	1 666	1 138
CELKEM	29 088	32 458

5.8. Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se skládá z podílů plně upsaných a splacených hodnotou 2 374 749 tis. Kč. Akcie mají nominální hodnotu 1000 Kč, počet vydaných akcií je 2 374 749 a jsou vydány na majitele.

Snížení ZK ve výši 332 644 tis. Kč nebylo do konce účetního období zapsáno v OR.

	Stav k 31. 12. 2006	Stav k 31. 12. 2005
Základní kapitál - zapsaný	2 374 749	2 374 749
Základní kapitál - nezapsaný	-332 644	0
Ostatní kapitálové fondy	408	0
Zákonný rezervní fond	1 168	227
Ostatní fondy - sociální fond	826	463
Neuhrazená ztráta min. let	-11 598	-28 072
Neuhrazená ztráta min. let - odložená daň z vkladu podniku	-115 702	-115 702
výsledek hospodaření běžného účetního období	25 088	18 810
vlastní kapitál k 31. 12. celkem	1 942 295	2 250 475

Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti konané bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2005.

Popis	Příděl
Příděl do rezervního fondu	941
Příděl do sociálního fondu	1 394
Dotace na úhradu ztrát minulých let	16 475
CELKEM	18 810

5.9. Rezervy

K 31. 12. 2006 má společnost vytvořenu rezervu na sociální a zdravotní pojištění z mezd zaměstnanců, na které byla do roku 2006 vytvořena dohadná položka. Tato rezerva je ve výši 6 978 tis. Kč.

5.7. Other assets

Breakdown of other assets.

	As at 31 December 2006	As at 31 December 2005
Other assets		
Prepaid expenses	27,422	30,017
Accrued revenue	0	1,303
Anticipated receivables	1,666	1,138
TOTAL	29,088	32,458

5.8. Equity

The Company's share capital consists of fully subscribed and paid holdings in the amount of CZK 2,374,749 thousand. Nominal value of one share is CZK 1 000; 2,374,749 bearer shares were issued.

Reduction of the share capital by the amount of CZK 332,644 thousand was not entered in the Commercial Register at the end of the accounting period.

	As at 31 December 2006	As at 31 December 2005
Share capital – recorded	2,374,749	2,374,749
Share capital – not recorded yet	-332,644	0
Other capital funds	408	0
Statutory reserve fund	1,168	227
Other funds – social fund	826	463
Uncompensated loss of previous years	-11,598	-28,072
Uncompensated loss of previous years – deferred tax on the merger	-115,702	-115,702
Economic result of the current accounting period	25,088	18,810
Equity as at 31 December, total	1,942,295	2,250,475

Based on general meeting's resolution held, the following profit distribution for 2005 was approved.

Description	Allocation
Allocation to the reserve fund	941
Allocation to the social fund	1,394
Transfer to the uncompensated losses of previous years	16,475
TOTAL	18,810

5.9. Reserves

As at 31 December 2006, the Company created the reserve for social and health insurance from employees wages, in respect of which estimated item was created till 2006. This reserve amounts to CZK 6,978 thousand.

5.10. Závazky

Struktura závazků k dodavatelům dle data splatnosti k 31. 12. 2006

Závazky k 31. 12. 2006	Tuzemské	Zahraniční	Celkem
Před splatností	174 955	197	175 152
Do 30 dnů po splatnosti	22 250	563	22 813
30–60 dnů po splatnosti	4 250	0	4 250
60–90 dnů po splatnosti	550	0	550
90–180 dnů po splatnosti	46	0	46
180–365 dnů po splatnosti	393	0	393
více než 365 dnů po splatnosti	7 458	0	7 458
CELKEM	209 902	760	210 662

Členění závazků k 31. 12. 2006 dle druhů

Závazky k 31. 12. 2006	Účet	Krátkodobé	Dlouhodobé	Celkem
Závazky z obch. styku tuzemské	321	209 902	0	209 902
Závazky z obch. styku zahraniční	321	760	0	760
Přijaté zálohy	324	2 163	0	2 163
Ostatní závazky	325, 379	138	0	138
Závazky k zaměstnancům	331, 333	26 664	0	26 664
Závazky ke státním instit.	342, 343, 345	71 295	0	71 295
Závazky k akcionářům	361	332 644	0	332 644
Ostatní závazky	479	0	118 351	118 351
Odložený daňový závazek	481	0	108 402	108 402
CELKEM		643 566	226 753	870 319

Závazky ze soc. zabezpečení a zdravotního pojištění jsou z titulu mezd za prosinec 2006. K jejich úhradě došlo ke dni 15. 1. 2007. Daňovými závazky jsou – zálohová a srážková daň z mezd za 12/06 (úhrada 15. 1. 2007), DPH za 12/06 a nedoplatek silniční daně za rok 2006 (rozdíl mezi zaplacenými zálohami a daňovou povinností).

5.11. Bankovní úvěry a výpomoci

Ke dni 31. 12. 2006 neměla společnost žádné bankovní úvěry a výpomoci.

5.12. Ostatní pasiva

Členění ostatních pasiv dle druhů

Ostatní aktiva	k 31. 12. 2006	k 31. 12. 2005
Výdaje příštích období	605	2 771
Výnosy příštích období	154 115	140 046
Dohadné účty pasivní	25 338	761
CELKEM	180 058	143 578

5.10. Payables

Structure of payables to suppliers by due dates as at 31 December 2006

Payables as at 31 December 2006	Domestic	Foreign	Total
Before due date	174,955	197	175,152
Within 30 days after due date	22,250	563	22,813
30 - 60 days after due date	4,250	0	4,250
60 - 90 days after due date	550	0	550
90 - 180 days after due days	46	0	46
180 - 365 days after due date	393	0	393
More than 365 days after due date	7,458	0	7,458
TOTAL	209,902	760	210,662

Breakdown of payables as at 31 December 2006 by type of payable

Payables as at 31 December 2006	Account	Short-term	Long-term	Total
Domestic trade payables	321	209,902	0	209,902
Foreign trade payables	321	760	0	760
Advances received	324	2,163	0	2,163
Other payables	325,379	138	0	138
Payables to employees	331,333	26,664	0	26,664
Payable to state institutions	342,343,345	71,295	0	71,295
Payables to shareholders	361	332,644	0	332,644
Other payables	479	0	118,351	118,351
Deferred tax liability	481	0	108,402	108,402
TOTAL		643,566	226,753	870,319

Payables to social security and health insurance concern wages for December 2006. Their payment occurred as at 15 January 2007. Tax liabilities include – income tax advances and withholding tax for 12/06 (payment on 15 January 2007), VAT for 12/06 and road tax arrears for 2006 (difference between advances paid and the tax liability).

5.11. Bank loans and assistance

As at 31 December 2006, the Company did not have any bank loans or assistance.

5.12. Other liabilities

Breakdown of other liabilities by type

	As at 31 December 2006	As at 31 December 2005
Other assets		
Accrued expenses	605	2,771
Deferred revenue	154,115	140,046
Anticipated liabilities	25,338	761
TOTAL	180,058	143,578

5.13. Výnosy

Členění výnosů za rok 2006 dle druhů

Výnosy	Tuzemské	Zahraniční	Celkem
Prodej zboží	51 202	0	51 202
Prodej služeb	1 362 140	6 955	1 369 095
Prodej IM	100 469	0	100 469
Ostatní provozní výnosy	40 254	0	40 254
Ostatní výnosy	111 625	0	111 625
CELKEM	1 665 690	6 955	1 672 645

5.14. Daň z příjmů

Společnost vypočetla odloženou daň na základě přechodných rozdílů mezi zůstatkovými cenami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmů s přihlédnutím k období realizace.

5.15. Osobní náklady

Rozpis osobních nákladů

Popis položky	Účet	2006		2005	
		Společnost celkem	Vedení společnosti	Společnost celkem	Vedení společnosti
Průměrný počet zaměstnanců		1 162	14	884	8
Mzdové náklady	521	390 168	14 558	293 995	8 050
Sociální a zdravotní pojištění	524	131 634	5 095	102 200	2 817
Sociální náklady	527, 528	21 755	420	10 386	145
Odměny členům dozorčí rady	523	3 380	0	554	0
Osobní náklady celkem		546 937	20 073	407 135	11 012

V roce 2006 byly řídícím pracovníkům poskytnuty firemní automobily k soukromým účelům. Plnění v podobě půjček, úvěrů, zajištění či jakákoliv jiná plnění v peněžité i nepeněžité podobě nebyla současným i minulým členům statutárních, dozorčích a ostatních řídících orgánů společnosti poskytnuta. Penzijní závazky ve prospěch bývalých členů vyjmenovaných orgánů přijaty nebyly.

5.16. Dotace

V roce 2006 byla Společnost příjemcem dvou dotací

- NPPG – národní program počítačové gramotnosti. Dotace byla poskytnuta ve výši 2548 tis. Kč
- Broad Band Road Show, výše této dotace byla 2500 tis. Kč

5.17. Informace o spřízněných osobách

Majoritním vlastníkem společnosti jsou České dráhy, a.s., které vlastní 51 % společnosti – poměr před snížením ZK, po snížení ZK vlastní 59,31 %.

5.13. Revenues

Breakdown of revenues for 2006 by type

Revenues	Domestic	Foreign	Total
Sale of goods	51,202	0	51,202
Sale of services	1,362,140	6,955	1,369,095
Sale of investment assets	100,469	0	100,469
Other operational revenues	40,254	0	40,254
Other revenues	111,625	0	111,625
TOTAL	1,665,690	6,955	1,672,645

5.14. Income tax

The Company calculated the deferred tax on the basis of temporary differences between net book values of assets and liabilities (in terms of accounting) and the tax base set forth with respect to the time of realisation.

5.15. Personnel costs

Breakdown of personnel costs

Item	Account	2006		2005	
		Company, total	Company management	Company, total	Company, Management,
Average number of employees		1,162	14	884	8
Wages	521	390,168	14,558	293,995	8,050
Social security and health insurance	524	131,634	5,095	102,200	2,817
Social costs	527, 528	21,755	420	10,386	145
Emoluments to members of the Supervisory Board	523	3,380	0	554	0
Total personnel costs		546,937	20,073	407,135	11,012

In 2006, company cars provided to managers could be used also for private purposes. Emoluments in the form of loans, credits, securing or any other performance in monetary and non-monetary form was not provided to current or previous members of statutory, supervisory and other managing bodies of the Company. Pension liabilities for the benefit of former members of the said bodies were not adopted.

5.16. Subsidies

In 2006, the Company received two subsidies

- NPPG – National Programme for Computer Literacy. The subsidy was granted in the amount of CZK 2,548 thousand
- Broad Band Road Show, this subsidy totalled CZK 2,500 thousand

5.17. Information on related parties

The majority shareholder of the Company is České dráhy, a.s. (Czech Railways) which owns 51% of the Company – percentage before reduction of the share capital, after reduction of the share capital ČD owns 59.31%.

Popis realizovaných obchodů mezi ČD a ČDT v roce 2006

Popis položky	Stav k 31. 12. 2006	Celkem za rok 2006	Stav k 31. 12. 2005	Celkem za rok 2005
Závazky z obch. styku k ČD	9 052	0	9 992	0
Pohledávky z obch. styku za ČD	341 190	0	218 523	0
Ostatní pohledávky - závazek ČD z titulu vkladu	0	0	67 140	0
Náklady z ČD	0	39 561	0	34 137
Tržby k ČD	0	979 556	0	820 092

5.18. Pronajatý majetek, finanční leasing

K 31. 12. 2006 má společnost uzavřeno několik leasingových smluv, jejichž členění je uvedeno v tabulce – částky jsou uvedeny bez DPH, pouze u leasingu osobního automobilu, kde nelze DPH uplatnit, je uvedena cena včetně DPH.

Poskytovatel leasingu	Měs. splátka	Zaplaceno do 31. 12. 2005	2006	Náklad 2007–2010	Celkem
3V leasing	185	2 226	2 226	6 677	11 129
3V leasing	198	794	2 381	7 541	10 716
3V leasing	851	10 216	10 216	30 647	51 079
ČSOB leasing	16	0	48	722	770
ČSOB leasing	189	943	2 263	5 845	9 051
ČSOB leasing	37	187	448	1 158	1 793
ČSOB leasing	227	0	454	13 166	13 620
ČSOB leasing	239	0	239	11 233	11 472
SF Equipm.Fin.	170	0	1 528	6 618	8 146
CELKEM	2 112	14 366	19 803	83 607	117 776

5.19. Přijatá a poskytnutá ručení, zajištění a zástavy, závazky nezobrazené v rozvaze

Společnost nemá žádná poskytnutá ručení, zajištění ani zástavy, ani závazky nezobrazené v rozvaze. Kontokorentní úvěr je ručen pohledávkami ve splatnosti za společností ČD, a.s., a to ve výši 50 % kontokorentního rámce. Pohledávky jsou 5 dnů před splatností aktualizovány - vyměněny za nové s delším horizontem splatnosti.

5.20. Významné události, které nastaly po datu účetní závěrky

Dne 13. 2. 2007 bylo zapsáno snížení základního kapitálu do Obchodního rejstříku.

5.21. Náklady na výzkum a vývoj

Společnost nevýdává žádné náklady na výzkum a vývoj.

Description of business transactions between ČD and ČDT in 2006

Item	As at 31		As at 31	
	December 2006	Total for 2006	December 2005	Total for 2005
Trade payables to ČD	9,052	0	9,992	0
Trade receivables from ČD	341,190	0	218,523	0
Other receivables – ČD's liability related to the merger	0	0	67,140	0
Costs from ČD	0	39,561	0	34,137
Revenues from ČD	0	979,556	0	820,092

5.18. Leased assets, financial leasing

As at 31 December 2006, the Company has concluded several leasing contracts; their breakdown is in the table below – amounts are without VAT, only in the case of leasing of the passenger car where VAT cannot be claimed the price is stated including VAT.

Leasing provider	Monthly instalment	Paid till 31 December 2005	2006	Costs 2007–2010	Total
3V leasing	185	2,226	2,226	6,677	11,129
3V leasing	198	794	2,381	7,541	10,716
3V leasing	851	10,216	10,216	30,647	51,079
ČSOB leasing	16	0	48	722	770
ČSOB leasing	189	943	2,263	5,845	9,051
ČSOB leasing	37	187	448	1,158	1,793
ČSOB leasing	227	0	454	13,166	13,620
ČSOB leasing	239	0	239	11,233	11,472
SF Equipm.Fin.	170	0	1,528	6,618	8,146
TOTAL	2,112	14,366	19,803	83,607	117,776

5.19. Received and provided surety, security and collaterals, liabilities not shown in the balance sheet

The Company did not have any provided surety, security, collaterals or liabilities not shown in the balance sheet. Overdraft loan is secured by not-yet-due receivables from ČD, a.s., in particular in the amount of 50% of the overdraft loan. Receivables are updated 5 days prior to the due date – they are exchanged for new ones, with longer due date horizon.

5.20. Major events after the closing of accounts

On 13 February 2007, the reduction of the share capital was entered in the Commercial Register.

5.21. Costs of research and development

The Company did not incur any costs for research and development.

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami

Zpráva statutárního orgánu společnosti o vztazích mezi propojenými osobami podle ustanovení § 66a) zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění.

Oddíl I.

Ovládaná osoba

společnost: ČD-Telematika a.s.
 se sídlem: Praha 3, Perneroва 2819/2a, PSČ 130 00
 IČ: 61459445
 vedená u rejstříkového soudu v Praze, oddíl B, vložka 8938
 za níž jednají: Ing. Stanislav Beneš, předseda představenstva
 Ing. Jiří Růžička, místopředseda představenstva
 Ing. Miroslav Šídlo, člen představenstva
 (dále jen „ovládaná osoba“).

Ovládající osoba

společnost: České dráhy, a.s.
 se sídlem: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
 IČ: 70994226
 vedená u rejstříkového soudu v Praze, oddíl B, vložka 8039
 (dále jen „ovládající osoba“).

Oddíl II.

Osoby ovládané ovládající osobou

- ČD-Telematika a.s., se sídlem Perneroва 2819/2a, Praha 3, PSČ 130 00
- ČD Reality, a.s., se sídlem Hybernská 1034/5, Nové Město, Praha 1, PSČ 110 00
- ČD travel, s.r.o., se sídlem Hybernská 1034, Praha 1, PSČ 110 00
- Dopravní vzdělávací institut, a.s., se sídlem Hybernská 1014/13, Nové Město, Praha 1, PSČ 110 00
- RAILLEX, a.s., se sídlem Hybernská 1014/13, Nové Město, Praha 1, PSČ 110 00
- RailReal, a.s., se sídlem Olšanská 1a, Praha 3, PSČ 130 00
- RAILREKLAM, spol. s r.o., se sídlem Klimentská 36/1652, Praha 1, PSČ 110 00
- Smíchov Station Development, a.s., se sídlem Ke Štvanici 656/3, Karlín, Praha 8, PSČ 186 00
- Traťová strojní společnost, a.s., se sídlem Hlaváčova 206, Pardubice, PSČ 530 02
- Výzkumný Ústav Železniční, a.s., se sídlem Novodvorská 1698, Praha 4, Bráník, PSČ 142 01
- ČD Generalvertretung, GmbH, se sídlem Kaiserstrasse 60, 603 29 Frankfurt am Main, DE
- Koleje Czeskie Sp. z o.o., se sídlem Hóza 63/67, Warszawa, 00 681, PL

(Ovládaná a ovládající osoba a osoby ovládané ovládající osobou dále nazývány jako „osoby holdingu“).

Osoby ovládané ovládanou osobou

- TRADE ČDT, s.r.o., se sídlem Perneroва 2819/2a, Praha 3, PSČ 130 00
- XT-Card, a.s., se sídlem Sokolovská 100/94, Praha 8, PSČ 186 00

Report on Relations between Interconnected Persons

Report of the statutory body of the Company on relations between interconnected persons according to the provision of § 66a) of the Commercial Code, No. 513/1991 Coll., in the effective wording.

Part I

Controlled person

Company: ČD-Telematika a.s.
 Registered office: Prague 3, Perneroва 2819/2a, Postal Code 130 00
 ID No.: 61459445
 Recorded at the Register Court in Prague, Part B, File 8938
 Represented by: Stanislav Beneš, Chairman of the Board of Directors
 Jiří Růžička, Vice-Chairman of the Board of Directors
 Miroslav Šídlo, Member of the Board of Directors
 (hereafter the "Controlled person").

Controlling person

Company: České dráhy, a.s.
 Registered office: Prague 1, Nábřeží L. Svobody 1222, Postal Code 110 15
 ID No.: 70994226
 Recorded at the Register Court in Prague, Part B, File 8039
 (hereafter the "Controlling person").

Part II

Persons controlled by the Controlling person

- ČD-Telematika a.s., registered office at Perneroва 2819/2a, Prague 3, Postal Code 130 00
- ČD Reality, a.s., registered office at Hybernská 1034/5, Nové Město, Prague 1, Postal Code 110 00
- ČD travel, s.r.o., registered office at Hybernská 1034, Prague 1, Postal Code 110 00
- Dopravní vzdělávací institut, a.s., registered office at Hybernská 1014/13, Nové Město, Prague 1, Postal Code 110 00
- RAILLEX, a.s., registered office at Hybernská 1014/13, Nové Město, Prague 1, Postal Code 110 00
- RailReal, a.s., registered office at Olšanská 1a, Prague 3, Postal Code 130 00
- RAILREKLAM, spol. s r.o., registered office at Klimentská 36/1652, Prague 1, Postal Code 110 00
- Smíchov Station Development, a.s., registered office at Ke Štvanici 656/3, Karlín, Prague 8, Postal Code 186 00
- Traťová strojní společnost, a.s., registered office at Hlaváčova 206, Pardubice, Postal Code 530 02
- Výzkumný Ústav Železniční, a.s., registered office at Novodvorská 1698, Prague 4, Bráník, Postal Code 142 01
- ČD Generalvertretung, GmbH, registered office at Kaiserstrasse 60, 603 29 Frankfurt am Main, DE
- Koleje Czeskie Sp. z o.o., registered office at Hóza 63/67, Warszawa, 00 681, PL

(hereafter the Controlled and Controlling persons and persons controlled by the Controlling person are referred to as "holding associates").

Persons controlled by the Controlled person

- TRADE ČDT, s.r.o., registered office at Perneroва 2819/2a, Prague 3, Postal Code 130 00
- XT-Card, a.s., registered office at Sokolovská 100/94, Prague 8, Postal Code 186 00

Oddíl III.

Rozhodné období

Tato zpráva je zpracována za období od 1. ledna 2006 do 31. prosince 2006.

Oddíl IV.

Smlouvy a dohody uzavřené mezi osobami holdingu

V průběhu účetního období 2006 byly mezi ovládanou osobou a ovládající osobou a mezi sesterskými společnostmi uzavřeny následující obchodní smlouvy:

Objem smluv a dohod uzavřených mezi osobami holdingu (v tis. Kč)		České dráhy, a.s.	ČD Travel, s.r.o.	Dopravní vzdělávací institut, a.s.	Traťová strojní společnost, a.s.	Výzkumný ústav železniční, a.s.
Informatika	Vývoj	109 669		374		128
	Provoz	168 019	445	270	2 233	
	Údržba	64 062				
	Implementace	32 550				
Telco	Telekomunikační služby	88 605				499
Infra	Servis a údržba	263 800				
	Komplexní servis výpočetní techniky	81 200				
Ostatní	Prodej zboží	53 519		510		
	Poradenství	8 310				
	Prodej IM	17 117				
	Outsourcing	16 540				
		903 391	445	1 154	2 233	627
Celkem						907 850

Part III

Decisive period

This report was compiled for the period between 1 January 2006 and 31 December 2006.

Part IV

Contracts and agreements concluded between holding associates

In the course of the 2006 accounting period, the following commercial contracts were concluded between the Controlled person and the Controlling person and holding affiliates:

Volume of contracts and agreements concluded between holding associates (in CZK thousand)		České dráhy, a.s.	ČD Travel, s.r.o.	Dopravní vzdělávací institut, a.s.	Traťová strojní společnost, a.s.	Výzkumný ústav železniční, a.s.
Informatics	Development	109,669		374		128
	Operation	168,019	445	270	2,233	
	Maintenance	64,062				
	Implementation	32,550				
Telco	Telecommunication services	88,605				499
Infra	Service and maintenance	263,800				
	Complete computer technology service	81,200				
Other	Sales of goods	53,519		510		
	Consulting	8,310				
	Sale of investment assets	17,117				
	Outsourcing	16,540				
		903,391	445	1,154	2,233	627
Total						907,850

Počet smluv a dohod uzavřených mezi osobami holdingu (v ks)		České dráhy, a.s.	ČD Travel, s.r.o.	Dopravní vzdělávací institut, a.s.	Traťová strojní společnost, a.s.	Výzkumný ústav železniční, a.s.
Informatika	Vývoj	67		2		1
	Provoz	53	3	1	3	
	Údržba	61				
	Implementace	12				
Telco	Telekomunikační služby	1				1
	Servis a údržba	7				
Infra	Komplexní servis výpočetní techniky	1				
	Prodej zboží	Objednávky		1		
Ostatní	Poradenství	11				
	Prodej IM	1				
	Outsourcing	1				
		215	3	4	3	2
Celkem						227

S dceřinými společnostmi ČD-Telematiky, a.s., byly uzavřeny tyto smlouvy, ČD-Telematika a.s., byla v roli odběratele:

Dceřiná společnost	Objem smluv	Předmět obchodu
XT-Card a.s.	10 000	Plnění dle Smlouvy o poskytování služeb – provoz a údržba aplikace „portálu Modré karty“
XT-Card a.s.	180	3 x kombinovaná čtečka bezkontaktních čipových karet MIFARE DESFire, dodáno dne 21. 8. 2006 (objednávka)
TRADE CDT, s.r.o.	1 951	Prodej zboží na základě objednávky

(v tis. Kč)

Oddíl V.

Ostatní právní úkony mezi osobami holdingu

V průběhu účetního období 2006 nebyly ovládanou osobou v zájmu ostatních osob holdingu učiněny žádné právní úkony mimo rámec běžných právních úkonů uskutečňovaných ovládající osobou v rámci výkonu jejich práv jako společníka ovládané osoby.

Number of contracts and agreements concluded between holding associates (number)		České dráhy, a.s.	ČD Travel, s.r.o.	Dopravní vzdělávací institut, a.s.	Traťová strojní společnost, a.s.	Výzkumný ústav železniční, a.s.
Informatics	Development	67		2		1
	Operation	53	3	1	3	
	Maintenance	61				
	Implementation	12				
Telco	Telecommunications services	1				1
Infra	Service and maintenance	7				
	Complete computer technology service	1				
Others	Sales of goods	Orders		1		
	Consulting	11				
	Sale of investment assets	1				
	Outsourcing	1				
Total		215	3	4	3	2

The following contracts were concluded with subsidiaries of ČD-Telematika a.s.; ČD-Telematika a.s., was in the position of a customer:

Subsidiary	Value of contracts	Object of trade
XT-CARD, a.s.	10,000	Performance according to the Contract on provision of services – operation and maintenance of application “Blue card portal”
XT-CARD, a.s.	180	3 x combined contactless card reader MIFARE DESFire, delivered on 21 August 2006 (order)
TRADE CDT, s.r.o.	1,951	Sales of goods on the basis of orders

(in CZK thousand)

Part V

Other legal acts between holding associates

No legal acts exceeding the standard legal acts made by the Controlling person in the framework of its powers as a member of the Controlled person, were made for the benefit of holding associates in the course of the 2006.

Oddíl VI.

Opatření mezi osobami holdingu

V průběhu účetního období 2006 nebyla ovládanou osobou učiněna žádná opatření ve prospěch nebo na popud jiné osoby holdingu mimo rámec běžných opatření uskutečňovaných ovládající osobou jakožto společníkem ve vztahu k osobě ovládané. Za veškerá poskytnutá i přijatá plnění ze strany ovládané osoby (zpracovatele této zprávy) byla sjednána protiplnění v podobě úplaty. Tyto úplaty byly sjednány v obvyklé výši obdobných plnění sjednávaných v obdobném rozsahu, místě a čase. Z uzavřených smluv, ostatních právních úkonů nebo opatření mezi osobami holdingu nevznikla ovládané osobě újma.

Oddíl VII.

Důvěrnost informací

Za důvěrné jsou v rámci holdingu považovány informace a skutečnosti, které jsou součástí obchodního tajemství osob holdingu, a také ty informace, které byly za důvěrné jakoukoli osobou holdingu označeny. Dále jsou to veškeré informace z obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi k újmě jakékoli z osob holdingu.

Z důvodu, aby nedošlo k újmě na straně ovládané osoby s ohledem na odst. 1 tohoto oddílu, neobsahuje zpráva statutárního orgánu ovládané osoby podrobnější rozčlenění výše uvedených položek.

Oddíl VIII.

Závěr

Tato zpráva byla zpracována statutárním orgánem ovládané osoby, společností ČD-Telematika a.s., a předložena k ověření auditorovi, který provádí ověření účetní závěrky ve smyslu zvláštního zákona. Zpráva bude uložena do sbírky listin vedené obchodním rejstříkem Městského soudu v Praze.

V Praze dne 3. 4. 2007

Podpisy členů představenstva ovládané osoby ČD-Telematika a.s.



Ing. Stanislav Beneš
předseda představenstva



Ing. Jiří Růžička
místopředseda představenstva



Ing. Miroslav Šídlo
člen představenstva

Part VI

Measures taken by holding associates

No measures were taken in the course of the 2006 accounting period by the Controlled person in the interest or at the motion of another holding associate above the standard measures taken by the Controlling person as a member of the Controlled person. Consideration in the form of a payment was agreed for all performance provided and received by the Controlled person (compiler of this report). These payments were agreed in the amounts usual to similar performance agreed to a similar scope, place and time. No detriment was caused to the Controlled person on the basis of concluded contracts, other legal acts or measures taken by holding associates.

Part VII

Confidential information

Information and facts which are part of holding associates' commercial secrets, and also information which were designated as confidential by any holding associate, are considered confidential in framework of the holding. All business-related information which could be detrimental to any holding associate – separately or jointly with another information or fact – is also considered confidential.

The Report of the Controlled person's statutory body does not include more detailed breakdown of the above mentioned items to avoid damage to the Controlled person with respect to paragraph 1 of this Part.

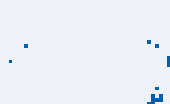
Part VIII

Conclusion

This report was compiled by the statutory body of ČD-Telematika a.s., the Controlled person, and submitted to the auditor who carries out an audit of its financial statements pursuant to a special Act. The report will be filed in the Collection of Documents kept by the Commercial Register at the Municipal Court in Prague.

In Prague, on 3 April 2007

Signatures of members of the Board of Directors of the Controlled person ČD-Telematika a.s.



Stanislav Beneš
Chairman
of the Board of Directors



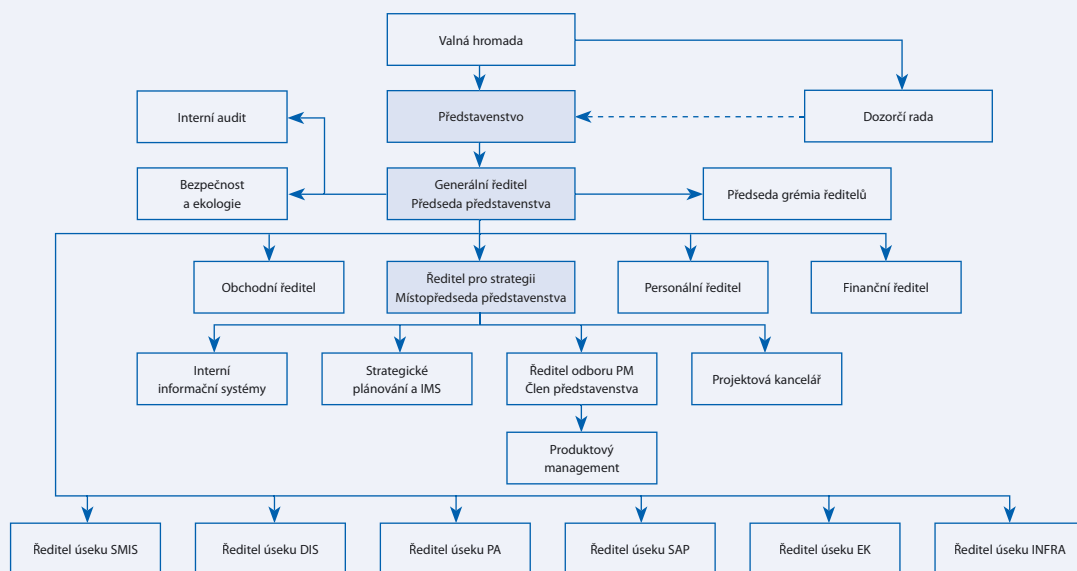
Jiří Růžička
Vice-Chairman
of the Board of Directors



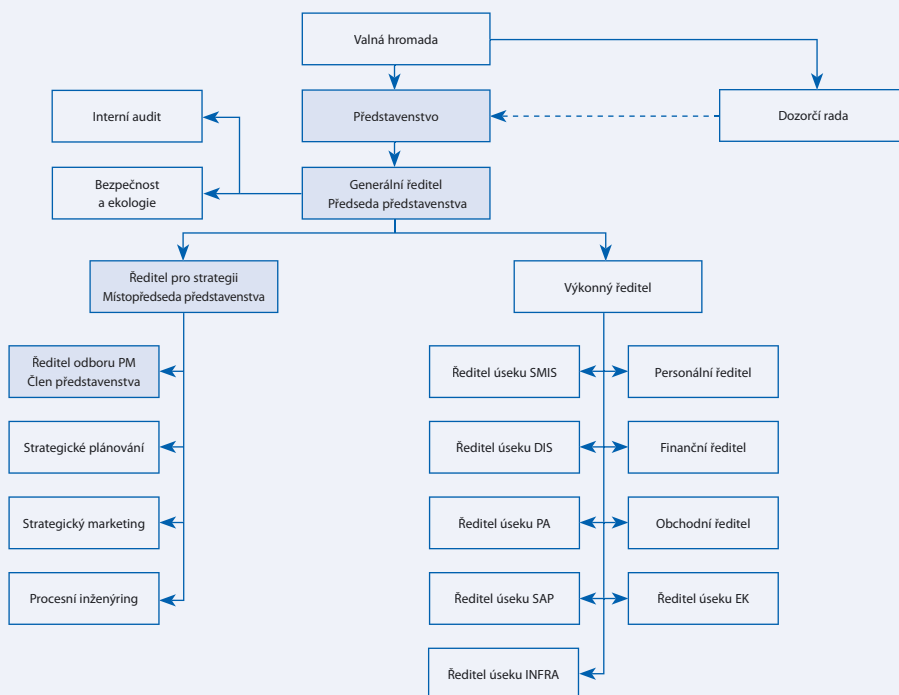
Miroslav Šídlo
Member of the Board of Directors

Struktura společnosti a koncernu

Organizační struktura k 31. 12. 2006

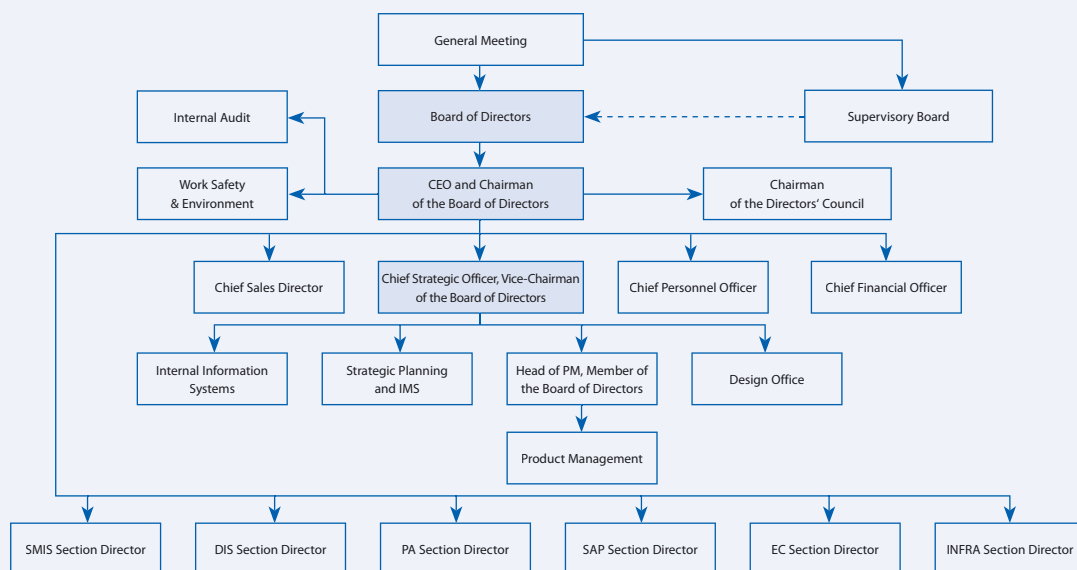


Organizační struktura k 1. 4. 2007

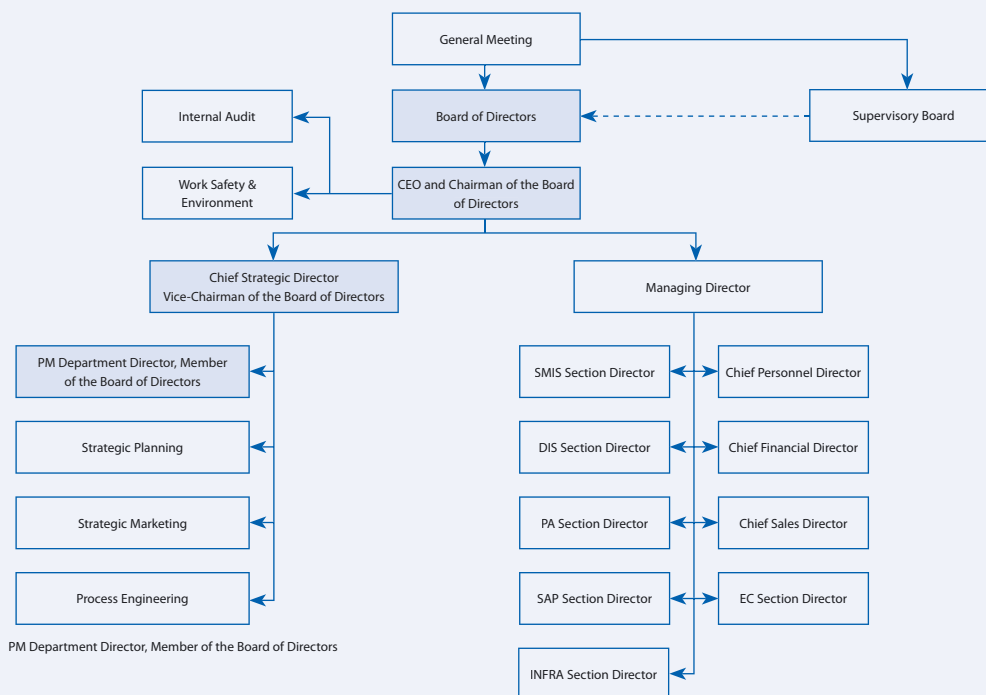


Structure of the Company and the Group

Organizational Structure as at 31 December 2006



Organizational Structure as at 1 April 2007



PM Department Director, Member of the Board of Directors

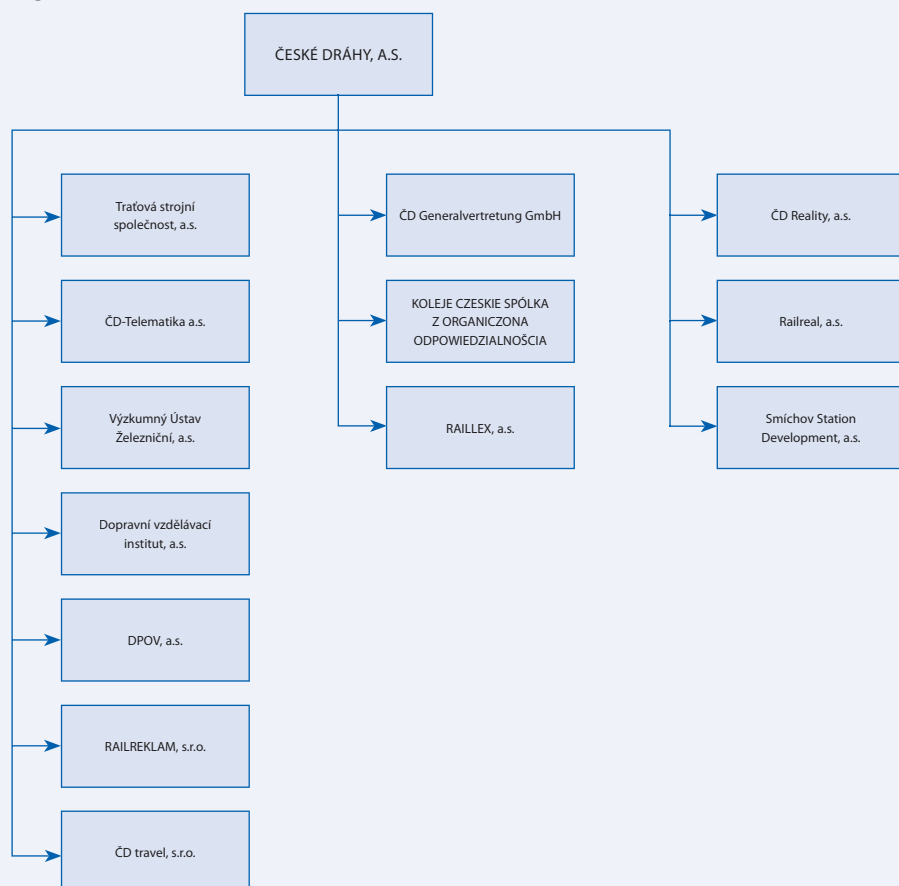
Struktura koncernu

Společnost ČD-Telematika je ve smyslu § 66a obchodního zákoníku společností s většinovým společníkem a je osobou ovládanou. Většinovým společníkem a ovládající osobou je společnost České dráhy, a.s. Ovládající osoba České dráhy, a.s., uplatňuje svůj vliv na řízení ovládané osoby společnosti fakticky, tj. prostřednictvím výkonu akcionářských práv na valné hromadě. Ovládací smlouva není uzavřena.

Ovládající osoba	Výše podílu opravňující k hlasování k 31. 12. 2006	Ovládací smlouva
České dráhy, a.s. Sídlo: Nábřeží L. Svobody 1222, Praha 1 IČ 70994226	59,31 %	není uzavřena

ČD-Telematika a.s., je součástí podnikatelského uskupení „Holding ČD“, v němž je podrobena spolu s ostatními ovládanými společnostmi jednotnému řízení ze strany ovládající osoby České dráhy, a.s.

Holding ČD



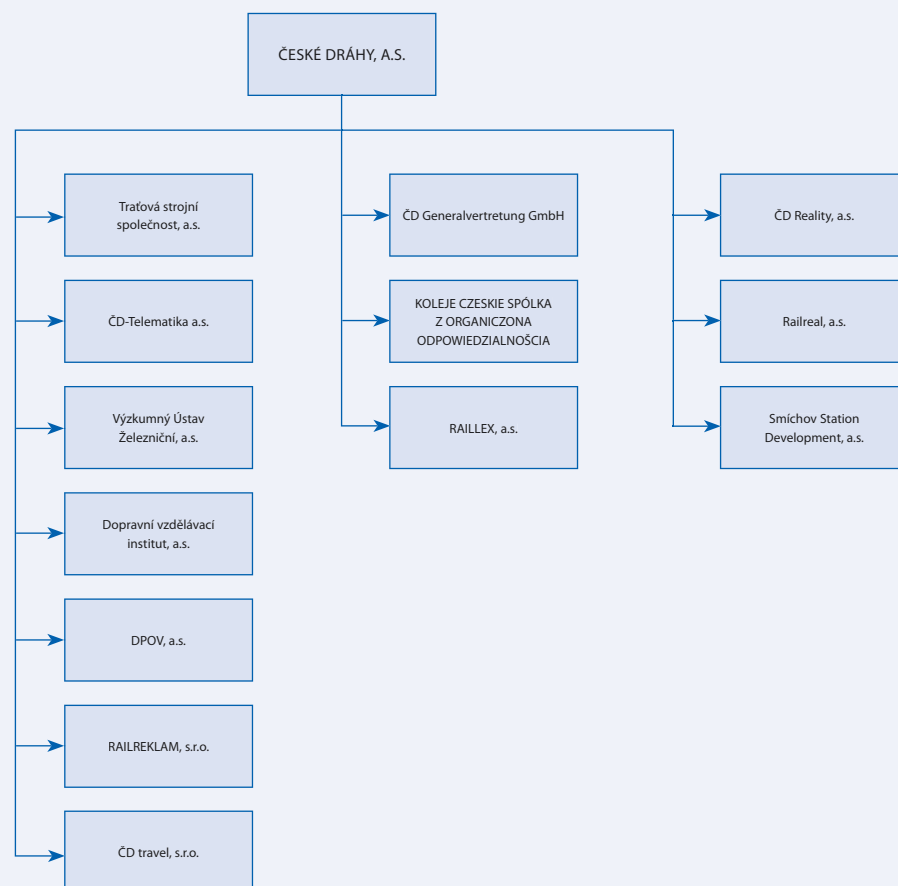
Group Structure

In the meaning of § 66a of the Commercial Code, ČD-Telematika is the company with the majority owner and it is the Controlled person. The Majority owner and the Controlling person is České dráhy, a.s. The Controlling person, České dráhy, a.s., has factual influence over management of the Controlled person, i.e. by exercising shareholding rights at the general meeting. The controlling agreement is not concluded.

Controlling person	Holding for the purposes of voting as at 31 December 2006	Controlling agreement
České dráhy, a. s. Registered office: Nábřeží L. Svobody 1222, Prague 1 ID No. 70994226	59.31%	Not concluded

ČD-Telematika a.s., constitutes a part of the business group “ČD Holding”, where it is subject to uniform management by the Controlling person České dráhy, a.s. together with other controlled companies.

ČD Holding



No ownership relations exist between ČD-Telematika a.s., and other controlled companies within the ČD Holding.

Přehled použitých výrazů a zkratek

Expressions and Abbreviations Used

SDC	Správa dopravní cesty Transport route management
UDIV	Ústřední dirigování vozů Central management of carriages
ICT	Informační a komunikační technologie Information and Communication Technology
VT	Výpočetní technika Computer technology
SMIS	Síťové a manažerské informační systémy Network and management information systems
DIS	Dopravní infrastruktura Transport infrastructure
DC	Dopravní cesta Transport route
HD	Help Desk
EK	Elektronická komunikace Electronic communications
OPT	Odúčtovna přepravních tržeb Transport revenue clearance centre
PA	Provoz aplikací Applications operation
PM	Product management
NOC	Dohledové centrum Network Operation Center

Identifikační a kontaktní údaje

Identification and Contact Data

Obchodní firma Name of company	ČD-Telematika a.s.
Sídlo Registered office	Pernerova 2819/2a, Praha 3
PSČ Postal Code	130 00
IČ Company ID No.	61459445
DIČ Tax ID No.	CZ61459445
Bankovní spojení Banking information	Komerční Banka, a.s., Číslo účtu (CZK): 19 – 5524200217/0100
Rejstříkový soud Register Court	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 8938 Municipal Court in Prague, Part B, File 8938
Telefon Telephone	+420 972 225 555, +420 972 245 305
Fax	+420 972 225 556
e-mail	cdt@cdt.cz
http	www.cdt.cz

Dceřiné společnosti [Subsidiaries](#)

Obchodní firma Name of company	Trade CDT, s.r.o.
Sídlo Registered office	Praha 3, Pernerova 2819/2a
PSČ Postal Code	PSČ 130 00
IČ Company ID No.	27393097
DIČ Tax ID No.	CZ27393097
Rejstříkový soud Register Court	Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 109852 Municipal Court in Prague, Part C, File 109852
Obchodní firma Name of company	XT-Card a.s.
Sídlo Registered office	Praha 8, Sokolovská 100/94
PSČ Postal Code	186 00
IČ Company ID No.	27408256
DIČ Tax ID No.	CZ27408256
Rejstříkový soud Register Court	Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 10398 Municipal Court in Prague, Part B, File 10398

